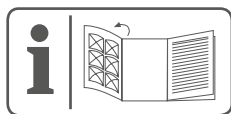


GARDENPRO
POWERPLUS[®]
HIGH QUALITY TOOLS



POWXG2016

NL • FR • EN • DE • ES • IT • PT • NO • DA • CS • RO • BG



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINAL-GEBRAUCHSANWEISUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО



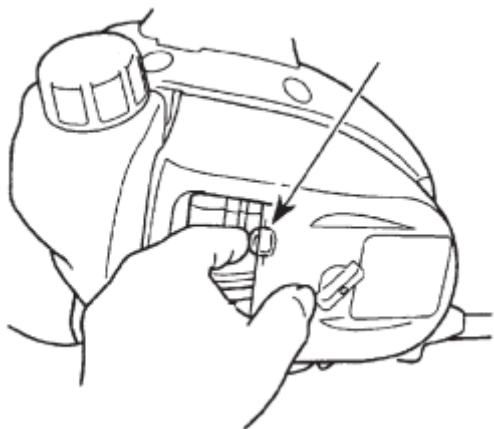


Fig. 1

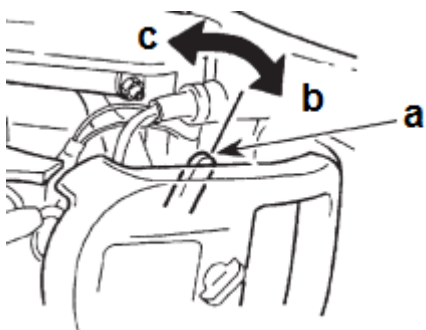


Fig. 2

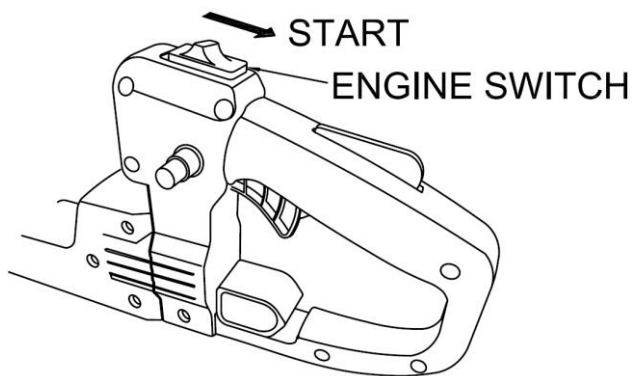


Fig. 3

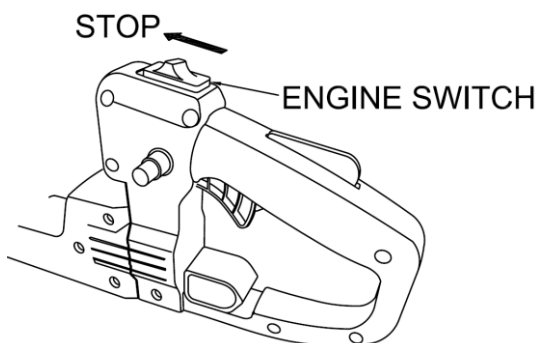


Fig. 4

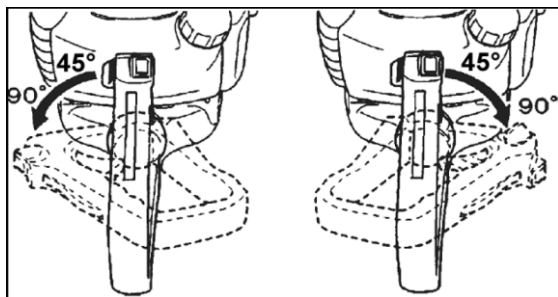


Fig. 5



Fig. 6

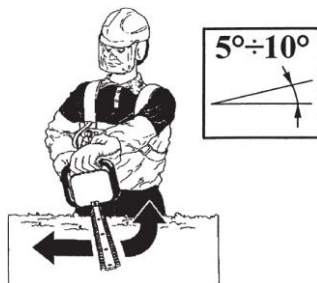


Fig. 7

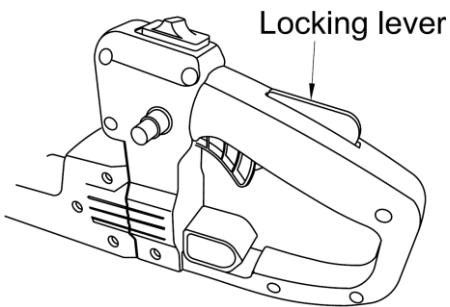


Fig. 8

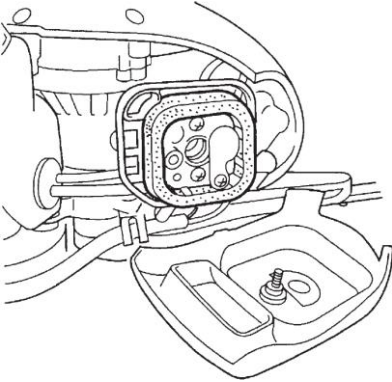


Fig. 9

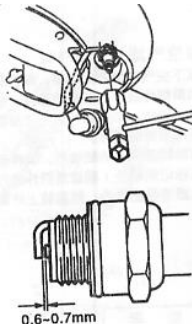


Fig. 10



Fig. 11

1	TOEPASSING	3
2	BESCHRIJVING	3
3	INHOUD VAN DE VERPAKKING	3
4	TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN	4
5	ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	4
5.1	<i>Werkplaats</i>	4
5.2	<i>Veiligheid van personen</i>	4
5.3	<i>Zorgvuldige omgang met en gebruik van benzinegereedschap</i>	5
5.4	<i>Service</i>	5
6	VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR BENZINE	5
7	BENZINE	6
7.1	<i>Benzine/olie-mengsel</i>	6
7.1.1	<i>Mengen van benzine</i>	6
7.2	<i>Bijtanken</i>	6
7.3	<i>Opslag van benzine</i>	7
8	GEBRUIK	7
8.1	<i>Starten van de motor</i>	7
8.1.1	<i>Koude start</i>	7
8.1.2	<i>Warme start</i>	8
8.2	<i>Afzetten van de motor</i>	8
8.3	<i>Het veranderen van de hoek van de achterste handgreep</i>	8
8.3.1	<i>Veranderen van de hoek (Fig. 5)</i>	9
8.3.2	<i>Verticaal gebruik (Fig. 6)</i>	9
8.3.3	<i>Horizontaal gebruik (Fig. 7)</i>	9
9	ONDERHOUD	9
9.1	<i>Smearing van de messen</i>	10
9.2	<i>Veiligheidsvergrendeling (Fig. 8)</i>	10
9.3	<i>Luchtfilter (Fig. 9)</i>	11
9.4	<i>De weg van de koellucht</i>	11
9.5	<i>Bougie (Fig. 10)</i>	11

9.6	Tandwielkast	11
9.7	Geluidsdemper (Fig. 11)	11
9.7.1	Na 100 gebruiksuren	11
9.7.2	Onderhoud voor het wegbergen	11
10	REINIGING	11
11	OPSLAG	12
12	OPSTARTEN NA LANGERE PERIODEN VAN NIET-GEBRUIK	12
13	TECHNISCHE GEGEVENS	12
14	GELUID	12
15	SERVICEDIENST	13
16	PROBLEEMOPLOSSING	13
17	GARANTIE	14
18	MILIEU	14
19	CONFORMITEITSVERKLARING	15

HAAGSCHAAR 26 CC POWXG2016

1 TOEPASSING

De heggenchaar mag enkel gebruikt worden voor het snoeien van heggen, struiken en heesters. De heggenchaar mag niet gebruikt worden voor andere toepassingen dan diegene die in deze handleiding worden vermeld. Elk ander gebruik kan immers de heggenchaar beschadigen of de gebruiker verwonden. Het apparaat is niet bestemd voor industrieel gebruik.



WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrische werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.

2 BESCHRIJVING

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Messen | 9. Benzinetank |
| 2. Afschermkap | 10. Benzinedop |
| 3. Voorste handgreep | 11. Ontstekingsschakelaar |
| 4. Chokehendel | 12. Gashendelvergrendeling |
| 5. Geluidsdemper deksel | 13. Gashendel |
| 6. Luchtfilter deksel | 14. Achterste handgreep |
| 7. Voorpomp | 15. Insteltrekker (draaibare handgreep) |
| 8. Startkoord | 16. Koudstartknop |

3 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!

Handleiding
Machine
Schroevendraaier

Dopsleutel
Mengflesje voor benzine



Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.

4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.		Indien er stof ontstaat, stofmasker dragen.
	Voor gebruik de handleiding lezen.		Gebruik het toestel nooit in vochtige of natte omstandigheden. Vocht verhoogt het gevaar voor elektrische schokken.
	Het dragen van gehoorbescherming wordt aangeraden.		Draag handschoenen.
	Het dragen van een beschermingsbril wordt aangeraden.		Het dragen van beschermingsschoenen wordt aangeraden.
	CE Conform de Europese toepasselijke standaards op het gebied van veiligheid.		Roken verboden.
	Vermijd open vuur.		Gebruik een benzine/olie mengsel.
	Hou handen weg van de messen. Raak de messen niet aan bij aanvang of tijdens het in werking stellen van de unit.		

5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften door. Het niet naleven van de voorschriften kan, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken.

5.1 Werkplaats

- Hou de werkplaats proper en opgeruimd. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gasen of stoffen bevinden. Gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het apparaat gebruikt. Afdleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

5.2 Veiligheid van personen

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.

- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

5.3 *Zorgvuldige omgang met en gebruik van benzinegereedschap*

- Overbelast het gereedschap niet. Gebruik voor uw werk het gereedschap dat daarvoor bestemd is. Met een geschikt apparaat werkt u beter en veiliger in het opgegeven vermogensbereik.
- Schakel het apparaat volledig uit voor u enige aanpassingen doorvoert, accessoires aansluit of het apparaat wegbergt. Deze veiligheidsmaatregelen reduceren het risico op onvrijwillig starten van het apparaat.
- Bewaar ongebruikt gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Het gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer of de bewegende onderdelen ervan op de juiste manier werken en niet klemmen, en er geen onderdelen zo erg beschadigd zijn dat de werking van het apparaat in het gedrang komt. Laat beschadigde onderdelen eerst herstellen voor u het apparaat gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden gereedschap.
- Hou zaaggereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden zaaggereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer overeenkomstig deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5.4 *Service*

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u zeker dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

6 VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR BENZINE

- Gebruik het toestel niet op gevaarlijke plaatsen. Dit zijn plaatsen waar er een gevaar voor explosie bestaat wegens de aanwezigheid van benzinedampen, lekkend gas of explosieve stof.

- Gebruik het toestel niet in een gesloten omgeving. Uitlaatgassen, rook of dampen kunnen gevaarlijke concentraties bereiken.
- Bescherm uw gereedschap. Deze heggenschaar is NIET WATERBESTENDIG en mag niet blootgesteld worden aan direct zonlicht, hoge omgevingstemperaturen of vochtige of natte omstandigheden.
- Rook niet wanneer u benzine bijtankt. Dit is potentieel gevaarlijk omdat het de brandstof kan ontsteken en een explosie kan veroorzaken.
- Let erop dat u geen benzine morst. Zorg ervoor dat de motor is uitgeschakeld wanneer u de heggenschaar bijtankt. Voorkom het morsen van brandstof omdat deze door de hete motor in brand zou kunnen vliegen. Nooit bijtanken wanneer de motor loopt.
- Wees voorzichtig wanneer u de heggenschaar opbergt. Bewaar de heggenschaar op een droge plek uit de buurt van brandbare vloeistoffen.
- Hou afstand. De heggenschaar stoot dampen uit. Zorg ervoor dat omstaanders op een veilige afstand staan.
- Zorg ervoor dat u een olie/benzinemengsel gebruikt. Let erop dat u 40 delen ongelode benzine mengt met 1 deel 2-taktolie. Indien u dit niet doet, zal de motor oververhitten en uw heggenschaar beschadigen.

7 BENZINE

7.1 Benzine/olie-mengsel

Gebruik voor het beste resultaat een mengsel van standaard loodvrije benzine gemengd met olie voor luchtgekoelde 2-taktmotoren in een mengverhouding van 40:1.



WAARSCHUWING: Gebruik nooit pure benzine in uw toestel. Dit zal tot onherstelbare motorschade leiden en de fabrieksgarantie van het toestel vernietigen. Gebruik geen benzinemengsel dat langer dan 30 dagen werd bewaard.



WAARSCHUWING: De 2-taktolie moet hoogkwalitatieve olie zijn voor luchtgekoelde 2-taktmotoren met een aanbevolen mengverhouding van 40:1. Gebruik geen 2-taktolieproducten met een aanbevolen mengverhouding van 100:1. Wanneer onvoldoende smering de oorzaak is van motorschade dan vervalt de fabrieksgarantie op de motor.

7.1.1 Mengen van benzine

Giet de olie in een geschikte bus en voeg daarna de benzine toe om ervoor te zorgen dat de instromende benzine zich mengt met de olie. Schud de bus om een grondige menging te verkrijgen.



WAARSCHUWING: Gebrekkige smering vernietigt de motorgarantie. De benzine moet met de olie worden gemengd in een verhouding van 40:1.

7.2 Bijtanken

- De motor moet uitgeschakeld zijn.
- De motor moet stilstaan tijdens het bijvullen. Blijf uit de buurt van open vuur en rook niet.
- Wees voorzichtig zodat u noch benzine noch olie morst op de grond om bodemverontreiniging te voorkomen (milieubescherming). Reinig de haagschaar onmiddellijk in het geval u toch benzine hebt gemorst.
- Mors geen benzine op de motor. Neem ze op indien nodig om brand te voorkomen.

- Vermijd het contact van benzine met uw kleding. Doe onmiddellijk andere kleren aan wanneer er benzine op werd gemorst (om te voorkomen dat de kleding in brand vliegt).
- Controleer regelmatig de benzinedop. Zorg ervoor dat hij stevig vastzit en niet lekt.
- Draai de benzinedop zorgvuldig vast. Verplaats het toestel om de motor te starten (minstens 3 meter uit de buurt van de plaats waar de benzine werd toegevoegd).
- Vul nooit benzine bij in afgesloten ruimtes. Benzinedampen zullen zich boven de grond gaan verzamelen (gevaar voor explosies).
- Transporteer en bewaar benzine enkel in geschikte vaten. Zorg ervoor dat de bewaarde benzine niet bereikbaar is voor kinderen.
- Reinig het gebied rondom de benzinedop grondig om te voorkomen dat er vuil in de benzinetank kan komen.
- Draai de dop los en vul de tank met benzine. Gebruik een trechter met een filtergaas om de benzine te filteren.
- Zet de benzinedop met de hand stevig vast.
- Maak het gebied rondom de benzinedop en de benzinetank proper na het bijvullen.
- Neem gemorste benzine altijd op om brand te voorkomen.

7.3 Opslag van benzine

- Benzine kan niet onbeperkt lang bewaard worden.
- Koop enkel een hoeveelheid aan die volstaat voor een gebruik van 4 weken.
- Gebruik enkel goedgekeurde opslagvaten voor benzine.

7.4 Aanbevolen benzene

Sommige standaardbenzines zijn verrijkt met oxygenen zoals alcohol of ether om te voldoen aan de regelgeving voor schone lucht. De motor is ontworpen om goed te werken op elke autobenzine inclusief deze verrijkte benzines op voorwaarde dat bovenvermelde mengverhoudingen gerespecteerd worden!

8 GEBRUIK

8.1 Starten van de motor.

Verwijder minstens 3 meter van de plek waar er werd bijgetankt. Plaats de haagschaar op een stuk propere grond. Zorg ervoor dat het snijgereedschap niet in aanraking komt met de grond of met andere voorwerpen.



Zorg dat er niets in de buurt van de messen is omdat zij zullen beginnen te bewegen zodra de motor start.

8.1.1 Koude start

- D.i. wanneer de motor koud staat, wanneer hij reeds meer dan 5 minuten stilstaat of wanneer er benzine werd toegevoegd.
- Duw een aantal keer zachtjes op de voerpomp (7 tot 10 keer) totdat de benzine in de voerpomp verschijnt. (Fig. 1)
- Zet de chokehendel (5) in de stand "I" (Fig. 2)
 - (a) chokehendel
 - (b) open
 - (c) gesloten
- Zet de ontstekingsschakelaar in de "START"-stand (Fig. 3).

- Hou het toestel stevig neergedrukt zodat u er de controle niet over verliest tijdens het starten van de motor. Wanneer het toestel niet goed wordt neergedrukt dan kan de motor u uit uw evenwicht halen of de messen in de richting van een voorwerp of van uw lichaam laten slingeren.
- Trek langzaam aan de starthandgreep tot hij ongeveer 10 tot 15 cm uit het toestel steekt en controleer of u tegendruk voelt.
- Wanneer u tegendruk voelt, trek dan krachtig aan het startkoord en start de motor.
- Wanneer de motor start, zet dan de chokehendel in de stand "I".
- Laat de motor gedurende ongeveer een minuut op een gemiddelde snelheid draaien voor u hem op volle snelheid gebruikt.



Nota: Wanneer u de motor onmiddellijk na het afzetten terug wil staren, laat dan de choke open.



Nota: Overmatig choken kan het moeilijker maken om de motor te starten wegens een teveel aan brandstof. Wanneer de motor na verschillende pogingen toch niet start, open dan de choke en blijf aan het startkoord trekken of verwijder de bougie en droog ze af.

8.1.2 Warme start

D.i. het herstarten onmiddellijk nadat de motor werd uitgezet.

- Zet de ontstekingsschakelaar in de "START"-stand (Fig. 3).
- Controleer of de chokehendel open staat
- Trek langzaam aan de starthandgreep tot hij ongeveer 10 tot 15 cm uit het toestel steekt en controleer of u tegendruk voelt.
- Wanneer u tegendruk voelt, trek dan krachtig aan het startkoord en start de motor.

Wanneer de motor niet start, herhaal dan bovenstaande stappen.



Vermijd dat u het startkoord volledig tot op het einde uittrekt of dat u de starthandgreep terug laat schieten. Zulke handelingen kunnen starterproblemen veroorzaken.

8.2 **Afzetten van de motor**

- Laat de gashendel volledig los.
- Zet de motorschakelaar in de "STOP"-stand. Het toerental van de motor neemt af en de motor valt stil (Fig. 4)



Nota: Wanneer de motor niet stopt na het uitschakelen, sluit dan de choke zodat de motor even later toch stilvalt.

8.3 **Het veranderen van de hoek van de achterste handgreep.**

Om verticaal gebruik van het toestel mogelijk te maken, kan de hoek waaronder de achterste handgreep staat worden veranderd.

Om de vermoeidheid tijdens het trimmen van hagen te verminderen, kan de handgreep onder een hoek van 45° naar links of 90° rechts gedraaid worden.

8.3.1 Veranderen van de hoek (Fig. 5)

- Laat de gashendel los en trek aan de insteltrekker om de achterste handgreep te kunnen draaien.
- Draai de achterste handgreep 90 of 45 graden naar links of rechts.
- Laat na het draaien de insteltrekker terug los. Om de achterste handgreep vast te zetten laat u de insteltrekker met de vingers zachtjes terug vastklikken
- Geef maar net zoveel gas als nodig is om de taak goed uit te kunnen voeren. Een te hoog motortoerental is niet nodig.
- Hou uw lichaam altijd aan de kant van de carburator en nooit aan de kant van de geluiddemper.
- Wanneer de machine voor de eerste maal wordt gebruikt dan kan er de eerste minuten wat vet uit de tandwielkast komen. Maar omdat dit overmatig vet is, hoeft u zich geen zorgen te maken. Veeg het gewoon even weg wanneer de motor wordt uitgeschakeld.

8.3.2 Verticaal gebruik (Fig. 6)

- Wanneer u de achterste handgreep naar rechts draait, hou hem dan vast met de rechterhand en hou de voorste handgreep dan vast met de linkerhand.
- Wanneer u de achterste handgreep naar links draait, hou dan de voorste handgreep vast met de rechterhand en hou de achterste handgreep dan vast met de linkerhand. Werk altijd in een cirkelvormige beweging.

8.3.3 Horizontaal gebruik (Fig. 7)

- Hou de trimmer onder een hoek van 5 tot 10° t.o.v. het te trimmen oppervlak. Dit werkt gemakkelijk en het geeft een goed resultaat.

9 ONDERHOUD

Onze machines werden ontworpen voor een lange levensduur met een minimum aan onderhoud. Een voortdurende goede werking naar volle tevredenheid is afhankelijk van het machineonderhoud en een regelmatige reiniging.

	Systeem / Onder-deel	Werk-wijze	Vóór het ge-bruik	Na elke 25 uur	Na elke 50 uur	Na elke 100 uur	Nota
Motor	Benzine lekt, benzine wordt gemorst	Neem ze op	V				
	Benzinetank, lucht-filter, benzinefilter.	Con-troleer / reinig	V	V			Vervang indien nodig.
	Instel-schroef statio-nair toeren-tal	Zie "Afre-gelen van het statio-nair toeren-tal".	V				Vervang de carburator indien nodig.
	Bougie	Reinig en stel de vonk-opening bij.			V		Opening: 0,6-0,7 mm, vervang indien nodig.

Toestel	Koel-vinnen van de cilinder, lucht-inlaat van de motor-koeling.	Reinig		V			
	Geluidsdemper, von-kenvan-ger, uitlaat.	Reinig				V	
	Gas-hendel, ontste-kings-scha-kelaar	Contro-leer de werking	V				
	Snij-onder-delen	Ver-vang ze wanneer er iets mis mee is.	V				
	Tand-wielkast	Smeren			V		
	Schroeven/ moeren/bouten	Zet ze vast/ vervang ze	V			V	Uitgezond-derd de instel-schroeven



Waarschuwing: Zorg er vóór het reinigen, controleren of onderhouden voor dat de motor uitgeschakeld en afgekoeld is.

9.1 Smering van de messen.



Waarschuwing: Zorg er vóór het smeren van de messen voor dat het toestel uitgeschakeld is en dat de messen volledig tot stilstand zijn gekomen.

Smeer de messen vóór en na ieder gebruik. Dit zorgt voor een groter gebruiksgemak en een langere levensduur van de messen. Breng een lichte machineolie aan langsheen de rand van de messenbalk.

9.2 Veiligheidsvergrendeling (Fig. 8)



Waarschuwing: Gebruik de machine niet wanneer de veiligheidsvergrendeling defect is.

De veiligheidsvergrendeling is de voorziening die ervoor zorgt dat de gashendel niet per ongeluk kan ingedrukt worden. U kunt de gashendel enkel bedienen wanneer u de veiligheidsvergrendeling indrukt.

Veiligheidsvergrendeling:

- Controleer of de gashendel niet bediend kan worden wanneer de veiligheidsvergrendeling niet wordt ingedrukt.
- Controleer of de gashendel kan bediend worden wanneer u hem vastneemt of loslaat terwijl u de veiligheidsvergrendeling ingedrukt houdt.
- Controleer of de veiligheidsvergrendeling naar de originele stand terugkeert wanneer u uw hand van de veiligheidsvergrendeling haalt.
- Wanneer u bij een van de bovenstaande controles een fout ontdekt, neem dan voor herstelling contact op met uw dichtstbijzijnde servicecenter.

9.3 Luchtfilter (Fig. 9)

Verwijder het luchtfilterdeksel en verwijder het stof.

Wanneer het element vuil is, reinig het dan door erop te tikken of door het stof weg te blazen met lucht.

Wanneer het element vervormd of beschadigd is, vervang het dan door een nieuw.

Maak na het reinigen het element terug vast aan de filterhouder met de afdichting naar de buitenkant (naar het luchtfilterdeksel).

Breng hierna het luchtfilterdeksel terug aan.

Belangrijk: Een verstopt luchtfilter verlaagt de motorprestaties. Het gebruik zonder filterelement of met een vervormd of beschadigd element veroorzaakt onregelmatige slijtage van het motormechanisme

9.4 De weg van de koellucht

Deze motor is luchtgekoeld. Stofafzettingen tussen de koelluchtinlaat en de koelvinnen van de cilinder zullen tot een oververhitting van de motor leiden. Controleer en reinig regelmatig de koelvinnen van de cilinder nadat u het luchtfilter en het cilinderdeksel hebt verwijderd.

9.5 Bougie (Fig. 10)

Startproblemen en ontstekingsfouten worden vaak veroorzaakt door een aangelanden bougie. Reinig ze regelmatig of vervang ze door een nieuwe indien nodig.



Belangrijk: Wanneer u de bougiekap verwijdert, wees dan voorzichtig zodat u de afdichting van de bougiekap niet verwijdert. Het gebruik van de motor zonder deze afdichting kan oververhitting van de motor veroorzaken.



Belangrijk: Wanneer u een bougie plaatst, draai ze dan eerst in met vier vingers en draai ze daarna vast met een speciale bougiesleutel. Overmatig vastdraaien zal de cilinder en de zuiger beschadigen.

9.6 Tandwielkast

Voeg om de 50 gebruiksuren vet voor algemeen gebruik toe.

9.7 Geluïdsdemper (Fig. 11)

9.7.1 Na 100 gebruiksuren

Controleer of er olie of vet tussen de bekleding en het omhulsel is gekropen. Indien dit het geval is, veeg het dan weg met olie- en loodvrije benzine

9.7.2 Onderhoud voor het wegbergen

Gebruik een droge vod om alle benzine weg te vegen die op het toestel werd gemorst.

- Haal de benzine uit de tank en laat de motor draaien tot hij vanzelf stilvalt.
- Verwijder de bougie en giet 1-2 cc 2-takt motorolie in de motor. Trek 2-3 keer aan het startkoord, plaats de bougie terug en trek totdat u tegendruk voelt.
- Behandel de metalen onderdelen zoals de gaskabel enz. met antiroestolie. Zet de messenkap op de messen en bewaar het toestel binnenshuis om vocht te vermijden

10 REINIGING

- Gebruik een vochtige doek om de plastic onderdelen te reinigen.
- Gebruik geen detergents, oplosmiddelen of puntige voorwerpen.

11 OPSLAG

Gelieve op de volgende dingen te letten om ervoor te zorgen dat de haagschaar na een lange periode van niet-gebruik terug zal werken:

- Maak de benzinetank leeg. Start hiervoor de motor en laat hem draaien totdat hij vanzelf stilvalt. Verwijder de overblijvende benzine op een milieuvriendelijke manier.
- Laat de motor afkoelen en verwijder de bougie.
- Giet een kleine lepel 2-takt olie in de bougieopening en trek het startkoord een aantal keer langzaam volledig uit. Dit verwijdt kleine roestafzettingen en het smeert de cilinder en de zuiger.
- Controleer de bougie en vervang ze indien de elektrode te hard is ingebrand.
- Bewaar de haagschaar op een droge plaats waar er geen gevaar voor brand bestaat.

12 OPSTARTEN NA LANGERE PERIODEN VAN NIET-GEBRUIK.

- Verwijder de bougie.
- Trek een aantal keer kort aan het startkoord om de olie en afzettingen in de motor te verwijderen.
- Controleer de bougie, vervang ze indien nodig, en schroef ze opnieuw vast.
- Vul de benzinetank met 2-taktmengsel.

13 TECHNISCHE GEGEVENS

Cilinderinhoud	26 cc
Type constructie	Draagbaar
Gewicht	5,6 kg
Benzinetankinhoud	500 ml
Bladlengte	600 mm
Snelheid van de messen	2300 tpm
Max. motortoerental	7000 tpm
Stationair toerental	3200 tpm
Aangrijpsnelheid koppeling	4500 tpm
Vermogen	750 W
Mengverhouding olie/benzine	1:40

14 GELUID

Geluidsemissiewaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K=3)

Geluidsdrukniveau LpA	88 dB(A)
Geluidsvermogeniveau LwA	110 dB(A)



AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsdrukniveau 85 dB(A) overschrijdt.

aw (Trilling)	0,9 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
---------------	----------------------	--------------------------

15 SERVICEDIENST

- Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld worden.
- Als de voedingskabel (of de stekker) beschadigd is, moet hij worden vervangen door een specifieke voedingskabel, die bij onze klantendienst (serviceafdeling - zie laatste pagina) verkrijgbaar is. Het vervangen van de voedingskabel mag uitsluitend worden uitgevoerd door onze klantendienst (serviceafdeling - zie laatste pagina) of een gekwalificeerde persoon (een vakman op het vlak van elektriciteit).

16 PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	OORZAAK	ACTIE
Toestel start niet of start maar draait niet verder.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verkeerde manier van starten. ▪ Slechte afgeregelde carburator. ▪ Aangeladen bougie ▪ Lege benzinetank ▪ Er werd een aantal keer te weinig op de voerpomp geduwd. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Volg de instructies in de handleiding. ▪ Laat de carburator door een erkend servicecenter afregelen. ▪ Reinig de bougie, vervang ze of stel de vonkopening bij. ▪ Vul de benzinetank met het correcte benzinemengsel. ▪ Duw de voerpomp 10 keer volledig en langzaam in.
Toestel start maar de motor heeft geen kracht.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verstopte benzinefilter. ▪ Verkeerde choke-instelling. ▪ Vervuild vonkenvangerscherm. ▪ Vervuild luchtfilter. ▪ Slecht afgeregelde carburator. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vervang de benzinefilter. ▪ Zet de choke in de "RUN"-stand. ▪ Vervang het vonkenvangerscherm. ▪ Verwijder het filter, reinig het en plaats het terug. ▪ Laat de carburator door een erkend servicecenter afregelen.
Motor aarzelt	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Slecht afgeregelde carburator ▪ Luchtfilter verstopt ▪ Oud of verkeerd benzinemengsel 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Laat de carburator door een erkend servicecenter afregelen. ▪ Vervang of reinig het luchtfilter. ▪ Maak de benzinetank leeg/voeg vers benzinemengsel toe.
Geen kracht onder belasting	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Slecht afgeregelde carburator ▪ Oud of verkeerd benzinemengsel ▪ Verstopt luchtfilter ▪ Aangeladen bougie 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Laat de carburator door een erkend servicecenter afregelen. ▪ Maak de benzinetank leeg/voeg vers benzinemengsel toe. ▪ Vervang of reinig het luchtfilter. ▪ Reinig de bougie, vervang ze of stel de vonkopening bij.
Motor hapert	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vonkopening van de bougie is niet correct. ▪ Verstopte vonkenvanger ▪ Vervuild luchtfilter 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Reinig de bougie, vervang ze of stel de vonkopening bij. ▪ Reinig of vervang de vonkenvanger. ▪ Reinig of vervang het luchtfilter.
Overdreven rook	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Slecht afgeregelde carburator. ▪ Verkeerd benzinemengsel. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Laat de carburator door een erkend servicecenter afregelen. ▪ Gebruik het juiste benzinemengsel (mengverhouding 40:1).

17 GARANTIE

- Dit product is gewaarborgd gedurende een periode van 36 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

18 MILIEU

Indien u, na zekere tijd, beslist uw machine te vervangen, werp deze dan niet weg bij uw huishoudelijk afval maar doe dit op een milieuvriendelijke wijze

Verwijder de olie op een milieuvriendelijke manier. Wij raden u aan om de olie in een gesloten vat naar uw lokaal servicecenter te brengen voor recycling. Doe de olie niet bij het huishoudelijk afval of giet ze niet op de grond.

19 CONFORMITEITSVERKLARING



VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, verklaart dat,
Product: Haagschaar 26 CC
Handelsmerk: POWERplus
Model: POWXG2016

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

2014/30/EU

2006/42/EG

2000/14/EG Bijlage V LwA 108 dB(A) / 110 dB(A)

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

EN ISO 10517 : 2009 – A1 : 2013

EN55012 : 2007

EN61000-6-1 : 2007

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Philippe Vankerkhove
Regelgevings- en compliancemanager
Datum: 01/08/2016

1	UTILISATION	3
2	DESCRIPTION	3
3	LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE	3
4	PICTOGRAMMES	4
5	CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	4
5.1	<i>Lieu de travail</i>	4
5.2	<i>Sécurité des personnes</i>	4
5.3	<i>Utilisation et entretien de l'outil</i>	5
5.4	<i>Entretien</i>	5
6	AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'ESSENCE	5
7	CARBURANT	6
7.1	<i>Mélange de carburant et d'huile</i>	6
7.1.1	<i>Mélange du carburant</i>	6
7.2	<i>Ravitaillement en carburant</i>	6
7.3	<i>Stockage du carburant</i>	7
7.4	<i>Essence recommandée</i>	7
8	FONCTIONNEMENT	7
8.1	<i>Démarrage du moteur</i>	7
8.1.1	<i>Démarrage à froid</i>	7
8.1.2	<i>Démarrage à chaud</i>	8
8.2	<i>Arrêt du moteur</i>	8
8.3	<i>Changement d'angle de la poignée arrière</i>	8
8.3.1	<i>Comment changer l'angle : (Fig. 5)</i>	8
8.3.2	<i>Fonctionnement en position verticale (Fig. 6)</i>	9
8.3.3	<i>Utilisation à l'horizontale (Fig. 7)</i>	9
9	MAINTENANCE	9
9.1	<i>Lubrification de la lame</i>	10
9.2	<i>Verrou de sécurité (Fig. 8)</i>	10
9.3	<i>Filtre à air (Fig. 9)</i>	11
9.4	<i>Voie de l'air de refroidissement</i>	11

9.5	<i>Bougie d'allumage (Fig. 10)</i>	11
9.6	<i>Carter d'engrenage</i>	11
9.7	<i>Silencieux (Fig. 11)</i>	11
9.7.1	<i>Après 100 heures d'utilisation</i>	11
9.7.2	<i>Maintenance avant stockage</i>	11
10	NETTOYAGE	12
11	ENTREPOSAGE	12
12	DÉMARRAGE APRÈS DE LONGUES PÉRIODES DE NON-UTILISATION	12
13	DONNÉES TECHNIQUES	12
14	BRUIT	13
15	DÉPARTEMENT DE L'ENTRETIEN	13
16	RECHERCHE DE PANNE	13
17	GARANTIE	14
18	ENVIRONNEMENT	15
19	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	15

TAILLE-HAIE 26 CC POWXG2016

1 UTILISATION

Le taille-haie ne doit être utilisé que pour tailler les haies, les buissons et les arbustes. Une autre utilisation de l'appareil, non indiquée dans le présent manuel, pourrait endommager le taille-haie ou entraîner des blessures graves pour l'utilisateur et est, par conséquent, strictement exclue de la plage des applications. Cet outil n'est pas destiné à un usage professionnel.



MISE EN GARDE : Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

2 DESCRIPTION

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Lames | 10. Bouchon du réservoir |
| 2. Protection | 11. Commutateur d'allumage |
| 3. Poignée avant | 12. Commande d'air avec blocage |
| 4. Levier d'étrangleur | 13. Commande d'accélérateur |
| 5. Couvercle du silencieux | 14. Poignée arrière |
| 6. Couvercle du filtre à air | 15. Commande de réglage (poignée orientable) |
| 7. Pompe d'amorçage | 16. Bouton de démarrage à froid |
| 8. Câble de démarreur | |
| 9. Réservoir de carburant | |

3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!

Manuel
Machine
Tournevis

Clé à douille
Une bouteille de mélange de carburant



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		En cas de formation de poussière, portez un masque de protection respiratoire.
	Lisez le manuel avant utilisation.		Ne jamais utiliser l'appareil sous la pluie ou en cas d'humidité, il y a un risque de choc électrique.
	Portez des protections auditives.		Portez des gants de protection.
	Portez une protection oculaire.		Port chaussures de protection recommandée.
	CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité.		Interdiction de fumer.
	Feu nu interdit.		Mélange de carburant et d'huile.
	Ne pas approcher les mains des lames, ne pas toucher les lames au démarrage de l'appareil ni lors de son utilisation.		

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



Attention, tous les avertissements et consignes de sécurité doivent être lus ! Un non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure.

5.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils dans un environnement présentant un risque d'explosion, contenant par exemple des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

5.2 Sécurité des personnes

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil. N'utilisez pas un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils peut engendrer des blessures graves.

- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections auditives, selon l'usage de l'outil, réduit le risque de blessures.
- Évitez toute mise en marche imprévue. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil lorsque vous portez celui-ci.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne tendez pas les bras trop loin. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart de l'outil. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

5.3 Utilisation et entretien de l'outil

- Ne forcez pas l'outil motorisé. Utilisez l'outil approprié à votre application. Un outil approprié donnera de meilleurs résultats et sera plus sûr au régime pour lequel il a été conçu.
- Avant de procéder à tout ajustement, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil, mettez-le complètement hors tension. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- Conservez les outils inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces consignes utiliser l'appareil. Les outils sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil, les accessoires, les outils de coupe ou autres en respectant ces consignes et de la manière prescrite pour le type d'outil concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

5.4 Entretien

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

6 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'ESSENCE

- N'utilisez pas l'outil dans un endroit dangereux, comme un endroit présentant des risques d'explosion de fumées d'essence, de fuites de gaz ou de poussières explosives.
- N'utilisez pas l'outil dans un endroit confiné. Les gaz d'échappement, fumées ou émanations risqueraient d'atteindre des concentrations dangereuses.

- Protégez votre outil. Ce taille-haie n'est PAS ÉTANCHE À L'EAU et ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil, à une température ambiante élevée ni à des conditions de forte humidité.
- Ne fumez pas pendant que vous faites l'appoint d'essence. Cela pourrait être dangereux, car le carburant pourrait s'enflammer et provoquer une explosion.
- Faites attention de ne pas renverser de carburant. Lorsque vous faites l'appoint d'essence du taille-haie, vérifiez au préalable que le moteur a été mis hors tension. Évitez de renverser du carburant, car il risquerait de s'enflammer au contact du moteur chaud. Ne faites jamais l'appoint alors que le moteur tourne.
- Faites attention à l'endroit où vous rangez votre taille-haie. Rangez-le dans un endroit sec, loin des liquides inflammables.
- Restez à distance. Le taille-haie émet des fumées d'échappement. Vérifiez que les personnes autour de vous restent à distance.
- Vérifiez que vous utilisez du combustible liquide. Veillez à mélanger 40 mesures de carburant sans plomb et 1 mesure d'huile à 2 temps. Sinon, le moteur risque de surchauffer et d'endommager votre taille-haie.

7 CARBURANT

7.1 Mélange de carburant et d'huile

Utilisez une essence sans plomb de qualité régulière mélangée avec de l'huile pour moteur à deux temps refroidi à l'air 40:1 personnalisé pour obtenir les meilleurs résultats.



AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais d'essence pure dans votre appareil. Ceci endommagera irrémédiablement le moteur et annulera la garantie du fabricant pour ce produit. N'utilisez jamais un mélange de carburant qui a été stocké pendant plus de 30 jours.



AVERTISSEMENT : Le lubrifiant pour moteur à 2 temps doit être une huile de haute qualité pour les moteurs à deux temps refroidis à l'air à une proportion de 40:1. N'utilisez pas d'huile pour moteur à deux temps avec une proportion de mélange recommandée de 100:1. Si la lubrification est insuffisante, cela endommagera le moteur et annulera la garantie du fabricant du moteur.

7.1.1 Mélange du carburant

Ajoutez de l'huile dans un bidon de carburant agréé, puis de l'essence pour les mélanger. Secouez le récipient pour assurer un mélange total.



AVERTISSEMENT : Une mauvaise lubrification annulera la garantie du moteur. Il faut mélanger l'essence et l'huile à 40:1.

7.2 Ravitaillement en carburant

- Il faut couper le moteur.
- Arrêtez le moteur quand vous ravitaillez en carburant, restez à l'écart des flammes nues et ne fumez pas.
- Faites attention de ne pas renverser du carburant ou de l'huile afin d'éviter de contaminer la terre (protection de l'environnement). Nettoyez le taille-haie aussitôt après renversement de carburant.
- Ne renversez pas de carburant sur le moteur. Essayez si nécessaire pour éviter un incendie.

- Évitez de mettre du carburant sur vos vêtements. Changez de vêtements immédiatement si vous avez renversé du carburant dessus (pour éviter que les vêtements ne prennent feu).
- Inspectez régulièrement le bouchon du réservoir pour vous assurer qu'il est bien fermé et qu'il ne fuit pas.
- Serrez avec soins le bouchon du réservoir. Changez d'emplacement pour démarrer le moteur (au moins 3 mètres de l'emplacement de ravitaillement en carburant).
- Ne ravitaillez jamais en carburant dans des pièces fermées. Les vapeurs de carburant s'accumulent au niveau du sol. (risque d'explosions).
- Transportez et stockez le carburant dans des conteneurs agréés uniquement. Assurez-vous que le carburant stocké n'est pas à la portée d'enfants.
- Nettoyez soigneusement la zone autour du bouchon du réservoir pour empêcher la saleté de s'introduire dans le réservoir de carburant.
- Dévissez le bouchon et remplissez le réservoir de carburant. Utilisez un entonnoir de gaze pour filtrer le carburant.
- Vissez le bouchon serré à la main uniquement.
- Nettoyez autour du bouchon et du réservoir après avoir ravitaillé en carburant.
- Essuyez toujours le carburant renversé pour éviter un incendie.

7.3 Stockage du carburant

- Il n'est pas possible de stocker le carburant pour une période illimitée.
- N'achetez que la quantité nécessaire pour une période de fonctionnement de 4 semaines.
- Utilisez des conteneurs de stockage de carburant agréés uniquement.

7.4 Essence recommandée

Certaines essences standard sont enrichies avec des composés oxygénés tels que de l'alcool ou de l'éther pour être conformes aux réglementations sur la qualité de l'air. Le moteur est conçu pour fonctionner correctement avec toute essence pour voiture, y compris ces essences enrichies, à condition de respecter les rapports de mélange susmentionnés.

8 FONCTIONNEMENT

8.1 Démarrage du moteur

Déplacez-vous à au moins 3 mètres de l'emplacement de ravitaillement en carburant. Placez le tailleur sur une zone propre du sol et veillez à ce que l'outil de découpe ne touche pas le sol ou d'autres objets.



Gardez les lames à l'écart de tout autre objet alentours. Elles se mettront à bouger au démarrage du moteur.

8.1.1 Démarrage à froid

Quand le moteur est froid ou qu'il est arrêté depuis plus de 5 minutes ou quand on ajoute du carburant au moteur.

- Poussez légèrement la pompe d'amorçage à plusieurs reprises (de 7 à 10 fois) jusqu'à ce que le carburant gagne la pompe d'amorçage (Fig. 1)
- Déplacez le levier d'étrangleur (4) en position «  » (Fig. 2)
 - (a) Levier d'étrangleur
 - (b) Ouvrir
 - (c) Fermer
- Placez le commutateur d'allumage sur la position « MARCHE ». (Fig. 3)

- Tenez fermement l'appareil vers le bas pour ne pas en perdre le contrôle lors du démarrage du moteur. Si vous ne tenez pas l'appareil correctement vers le bas, le moteur peut vous déséquilibrer ou balancer la lame de découpe dans une obstruction ou sur vous.
- Tirez lentement sur le câble de démarrage sur 10 à 15 cm et vérifiez l'emplacement de la pression.
- Tirez fortement quand vous sentez une pressurisation et démarrez le moteur.
- Quand le moteur démarre, renvoyez le levier d'étrangleur en position «  ».
- Faites tourner le moteur pendant environ une minute à une vitesse modérée avant d'appliquer une vitesse pleine



Remarque : Quand vous redémarrez le moteur immédiatement après l'avoir arrêté, laissez l'étrangleur ouvert.



Remarque : Un étranglement excessif peut compliquer le démarrage du moteur en raison d'un excès de carburant. Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, ouvrez l'étrangleur et tirez le câble à plusieurs reprises ou retirez la bougie d'allumage et séchez-la.

8.1.2 Démarrage à chaud

Redémarrage immédiat après l'arrêt du moteur.

- Placez le commutateur d'allumage sur la position « MARCHE ». (Fig. 3)
- Vérifiez que le levier d'étrangleur est ouvert.
- Tirez lentement sur le câble de démarrage sur 10 à 15 cm et vérifiez l'emplacement de la pression.
- Tirez fortement quand vous sentez une pressurisation et démarrez le moteur.

Si le moteur ne démarre pas, répétez les étapes ci-dessus.



Evitez de tirer le câble jusqu'au bout ou de le rentrer en relâchant le bouton. De telles actions peuvent entraîner des problèmes au démarrage.

8.2 **Arrêt du moteur**

- Relâchez complètement le levier d'accélérateur.
- Déplacez le commutateur du moteur en position « ARRÊT », la rotation du moteur ralentira et le moteur s'arrêtera. (Fig. 4)



Remarque : Si le moteur ne s'arrête pas après avoir arrêté le commutateur, fermez l'étrangleur pour que le moteur finisse par s'arrêter

8.3 **Changement d'angle de la poignée arrière**

Pour faire fonctionner l'appareil en position verticale, l'angle de la poignée arrière est conçu pour être changé.

Pour réduire la fatigue lors du taillage de haies, il est possible de faire pivoter la poignée à 45° vers la gauche ou 90° la droite.

8.3.1 Comment changer l'angle : (Fig. 5)

- Rentrez le levier d'accélérateur et faites tourner la poignée arrière en tirant sur l'ergot de la commande de réglage.
- Faites tourner la poignée arrière à droite ou à gauche de 90 ou 45 degrés.

- Après la rotation, relâchez la commande de réglage. Pour fixer la poignée arrière, tenez la commande de réglage délicatement par le doigt
- N'utilisez que l'accélération nécessaire pour effectuer le travail. Une vitesse de moteur excessive n'est pas nécessaire.
- Gardez toujours votre corps à côté du carburateur de votre taille-haie, jamais du côté du silencieux.
- Quand vous opérez une nouvelle machine pour la première fois, dans les premières minutes de la graisse peut sortir du carter d'engrenage. Mais comme il s'agit d'un excès de graisse, ce n'est pas alarmant. Il vous suffit de l'essuyer pour l'enlever après l'arrêt du moteur.

8.3.2 Fonctionnement en position verticale (Fig. 6)

- En faisant tourner la poignée arrière vers la droite, tenez la poignée arrière de la main droite et la poignée avant, de la main gauche.
- En faisant tourner la poignée arrière vers la gauche, tenez la poignée avant de la main droite et la poignée arrière, de la main gauche. Effectuez la coupe en un cercle.

8.3.3 Utilisation à l'horizontale (Fig. 7)

- Inclinez le taille-haie de 5 à 10° vers l'objet à couper pour faciliter le travail et obtenir un bon résultat.

9 MAINTENANCE

Nos machines ont été conçues pour fonctionner sur une longue période avec un minimum de maintenance. Un fonctionnement satisfaisant continu nécessite un bon entretien et un nettoyage régulier de la machine.

	Système / composant	Procédure	Avant utilisation	Après	Après	Après	Remarque
Moteur	Fuites de carburant, renversement de carburant	Essuyez pour nettoyer	V				
	Réservoir de carburant, filtre à air, filtre à carburant	Inspecter/nettoyer	V	V			Remplacer si nécessaire
	Vis de butée de l'obturateur	Consulter le réglage de la vitesse de rotation à vide	V				Remplacer le carburateur si nécessaire
	Bougie d'allumage	Nettoyer et réajuster la distance entre les électrodes			V		Distance : de 0,6 à 0,7 mm, remplacer si nécessaire

	Ailettes du cylindre, admission de l'aération de refroidissement à l'air	Nettoyer		V			
	Silencieux, pare-étincelles, orifice d'échappement du cylindre	Nettoyer				V	
arbre	Levier d'accélérateur, commutateur d'allumage	Vérifier le fonctionnement	V				
	Pièces de découpe	Remplacer s'il y a un problème	V				
	Carter d'engrenage	Graisser			V		
	Vis/écrous/boulons	Serrer/remplacer	V			V	Pas des vis de réglage



Avertissement : Avant le nettoyage, l'inspection ou la réparation de l'appareil, assurez-vous que le moteur s'est arrêté et qu'il est froid.

9.1 Lubrification de la lame



Avertissement : Avant de lubrifier, assurez-vous que l'appareil est éteint et que la lame s'est complètement arrêtée.

Pour un fonctionnement plus simple et prolonger la durée de vie de la lame, lubrifier la lame avant et après chaque utilisation. Appliquez une huile légère sur la machine le long du rebord de la barre à lame.

9.2 Verrou de sécurité (Fig. 8)



Avertissement : Arrêtez le fonctionnement quand le verrou de sécurité est défectueux

Le verrou de sécurité est le dispositif qui permet de ne pas actionner involontairement le levier d'accélérateur. Lorsque vous poussez le verrou de sécurité, vous pouvez actionner le levier d'accélérateur.

Verrou de sécurité :

- Vérifiez si le levier d'accélérateur ne bouge pas quand vous ne poussez pas le verrou de sécurité.
- Vérifiez si le levier d'accélérateur bouge quand vous le saisissez ou quand vous le relâchez tout en poussant le verrou de sécurité.

- Vérifiez si le verrou de sécurité retourne à sa position d'origine quand vous lâchez le verrou de sécurité.

Si vous trouvez des défauts lors des vérifications ci-dessus, contactez votre agent d'entretien le plus proche pour une réparation.

9.3 Filtre à air (Fig. 9)

Retirez le capot du filtre à air et éliminez la poussière. Si l'élément est sale, nettoyez-le en tapotant dessus ou en éliminant la saleté par un soufflage à l'air.

Si l'élément est déformé ou endommagé, remplacez-le par un neuf.

Une fois que vous avez nettoyé l'élément, fixez-le au logement du filtre avec le poinçon tourné vers l'extérieur (vers le couvercle du filtre).

Ensuite, fixez le couvercle du filtre.

Important : Un filtre à air bloqué réduit les performances du moteur. De plus, un fonctionnement sans élément ou avec un élément déformé ou endommagé entraîne des usures irrégulières du mécanisme du moteur

9.4 Voie de l'air de refroidissement

Le moteur est refroidi à l'air. Le blocage par des poussières entre l'orifice d'entrée de l'air de refroidissement et les ailettes du cylindre entraînera une surchauffe du moteur. Vérifiez et nettoyez périodiquement les ailettes du cylindre après avoir retiré le filtre à air et le couvercle du cylindre.

9.5 Bougie d'allumage (Fig. 10)

Un défaut de démarrage et un raté d'allumage proviennent souvent d'une bougie d'allumage encrassée. Nettoyez périodiquement la bougie d'allumage et remplacez-la par une neuve selon les besoins.



Important : lorsque vous démontez la bougie, veillez à ne pas ôter le joint de la bougie. Le fonctionnement du moteur sans joint peut entraîner une surchauffe du moteur.



Important : lorsque vous installez la bougie d'allumage, vissez-la d'abord à la main, puis serrez-la à l'aide d'une clé spéciale pour les bougies. Un serrage excessif endommagera le cylindre et le piston.

9.6 Carter d'engrenage

Appliquez une graisse multi-usages après 50 heures d'utilisation.

9.7 Silencieux (Fig. 11)

9.7.1 Après 100 heures d'utilisation

Vérifiez si de l'huile ou de la graisse a pénétré entre la garniture et le tambour et, le cas échéant, essuyez pour l'éliminer à l'aide d'essence sans huile et sans plomb.

9.7.2 Maintenance avant stockage

Utilisez un chiffon sec pour essuyer le carburant renversé sur l'appareil.

- Sortez le carburant du réservoir et faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête naturellement.
- Retirez la bougie d'allumage et mettez 1 à 2 cc d'huile pour moteur à deux temps dans le moteur. Tirez sur le câble de démarrage 2 à 3 fois, remplacez le bouchon et arrêtez-le à la position de contraction.

- Appliquez une huile anti-rouille sur les parties métalliques comme le câble d'accélérateur, etc., mettez le couvercle sur la lame et gardez-la en intérieur pour éviter l'humidité.

10 NETTOYAGE

- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer les pièces en plastique
- N'utilisez pas de détergents, de solvants ou d'objets pointus

11 ENTREPOSAGE

De manière à ce que le taille-haie fonctionne à nouveau après une longue période de non utilisation, il faut observer ce qui suit :

- Vider le réservoir de carburant. Pour ce faire, démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il s'immobilise. Jetez le carburant restant de manière écologique.
- Laissez le moteur se refroidir et retirez la bougie d'allumage.
- Introduisez une petite cuillère d'un mélange pour moteur à deux temps dans l'ouverture de la bougie d'allumage et tirez doucement le câble de démarrage jusqu'au bout plusieurs fois. Ceci élimine les petits dépôts de rouille et lubrifie le piston et le cylindre.
- Vérifiez la bougie d'allumage et remplacez-la si l'extrémité du point d'allumage est trop brûlé.
- Conservez la lame dans un endroit sec – à l'abri d'un risque d'incendie.

12 DÉMARRAGE APRÈS DE LONGUES PÉRIODES DE NON-UTILISATION

- Retirez la bougie d'allumage.
- Tirez rapidement sur le câble de démarrage jusqu'au bout plusieurs fois afin de retirer l'huile et les dépôts dans le compartiment du moteur.
- Vérifiez la bougie d'allumage, remplacez-la si nécessaire et revissez-la.
- Remplissez le réservoir de carburant avec le mélange pour moteur à deux temps.

13 DONNÉES TECHNIQUES

Déplacement du moteur	26 cc
Construction	Portatif
Poids	5,6 kg
Capacité du réservoir de carburant	500 ml
Longueur de lame	600 mm
Vitesse des lames	2300 r/min
Vitesse du moteur max.	7000 r/min
Vitesse du moteur au ralenti.	3200 r/min
Vitesse d'engagement de l'engrenage	4500 r/min
Puissance de sortie	750 W
Proportion du mélange huile/essence du moteur	1:40

14 BRUIT

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=3)

Pression acoustique LpA

88 dB(A)

Puissance acoustique LwA

110 dB(A)



ATTENTION ! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

aw (Vibrations) :

0,9 m/s²

K = 1,5 m/s²

15 DÉPARTEMENT DE L'ENTRETIEN

- Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.
- Lorsque le câble de raccordement (ou la fiche secteur) est endommagé, il doit être remplacé par un câble de raccordement particulier disponible auprès de notre service clients (point service). Le remplacement du câble de raccordement doit être obligatoirement effectué par notre service clients (point service - cf. dernière page) ou par une personne qualifiée (technicien spécialisé).

16 RECHERCHE DE PANNE

PROBLÈME	CAUSE	ACTION
L'appareil ne démarre pas ou il démarre, mais ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Procédures de démarrage incorrectes. ▪ Paramètre de mélange du carburateur incorrect. ▪ Bougie d'allumage encrassée. ▪ Réservoir de carburant vide. ▪ La poire d'amorçage n'a pas été suffisamment pressée. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Suivez les instructions contenues dans le manuel d'utilisateur. ▪ Faites ajuster le carburateur par un centre de réparation agréé. ▪ Nettoyez/écartez ou remplacez la bougie. ▪ Remplissez le réservoir d'un mélange de carburant correct. ▪ Appuyez pleinement et lentement sur la poire d'amorçage 10 fois.
L'appareil démarre, mais le moteur a une puissance faible.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le filtre à carburant est bloqué. ▪ Position du levier incorrecte. ▪ Ecran du pare-étincelle sale. ▪ Filtre à air sale. ▪ Paramètre d'ajustement du mélange du carburateur incorrect. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Remplacer le filtre à carburant. ▪ Passer à la position FONCTIONNEMENT. ▪ Remplacer l'écran du pare-étincelle. ▪ Retirer, nettoyer et réinstaller le filtre. ▪ Faites ajuster le carburateur par un centre de réparation agréé.
Le moteur hésite.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Paramètre de mélange du carburateur incorrect. ▪ Le filtre à air est bloqué. ▪ Le mélange de carburant est vieux ou incorrect. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Faites ajuster le carburateur par un centre de réparation agréé. ▪ Remplacer ou nettoyer le filtre à air. ▪ Vidanger le réservoir de carburant/ajouter un nouveau mélange de carburant.

Aucune puissance sous charge.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Paramètre de mélange du carburateur incorrect. ▪ Le mélange de carburant est vieux ou incorrect. ▪ Le filtre à air est bloqué. ▪ Bougie d'allumage encrassée. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Faites ajuster le carburateur par un centre de réparation agréé. ▪ Vidanger le réservoir de carburant/ajouter un nouveau mélange de carburant. ▪ Remplacer ou nettoyer le filtre à air. ▪ Nettoyez/écartez ou remplacez la bougie.
Fonctionnement erratique.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Bougie d'allumage mal espacée. ▪ Pare-étincelle bloqué. ▪ Filtre à air sale. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nettoyez/écartez ou remplacez la bougie. ▪ Nettoyer ou remplacer le pare-étincelle. ▪ Nettoyer ou remplacer le filtre à air.
Fumée excessive.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Paramètre de mélange du carburateur incorrect. ▪ Mélange de carburant incorrect. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Faites ajuster le carburateur par un centre de réparation agréé. ▪ Utiliser un mélange de carburant correct (mélange à 40:1).

17 GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 36 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forêts, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibéré ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.

- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable, (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

18 ENVIRONNEMENT

Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Veuillez vous débarrasser de l'huile moteur usée d'une façon respectueuse de l'environnement. Nous vous suggérons de la porter à votre station d'entretien locale pour régénération. Ne la jetez pas dans les ordures ni ne la versez sur le sol.

19 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE, déclare que :

appareil : Taille-haie 26 cc
marque : POWERplus
modèle : POWXG2016

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

2014/30/EU
2006/42/CE
2000/14/CE Annexe V LwA 108 dB(A) / 110 dB(A)

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

EN ISO 10517 : 2009 – A1 : 2013
EN55012 : 2007
EN61000-6-1 : 2007

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Philippe Vankerkhove
Réglementation – Directeur de la conformité
Date : 01/08/2016

1	APPLICATION	3
2	DESCRIPTION	3
3	PACKAGE CONTENT LIST	3
4	SYMBOLS	4
5	GENERAL SAFETY WARNINGS	4
5.1	<i>Work area</i>	4
5.2	<i>Personal safety</i>	4
5.3	<i>Engine tool use and care</i>	5
5.4	<i>Service</i>	5
6	PETROL SAFETY WARNINGS	5
7	FUEL	6
7.1	<i>Fuel and oil mixture</i>	6
7.1.1	<i>Mixing fuel</i>	6
7.2	<i>Refuelling</i>	6
7.3	<i>Storage of fuel</i>	6
7.4	<i>Recommended petrol</i>	7
8	OPERATING INSTRUCTIONS	7
8.1	<i>Starting the engine</i>	7
8.1.1	<i>Cold starting</i>	7
8.1.2	<i>Hot starting</i>	7
8.2	<i>Stopping the engine</i>	8
8.3	<i>Angle change of rear handle</i>	8
8.3.1	<i>How to change the angle (Fig. 5)</i>	8
8.3.2	<i>Vertical operation (Fig. 6)</i>	8
8.3.3	<i>Horizontal operation (Fig. 7)</i>	8
9	MAINTENANCE	9
9.1	<i>Blade lubrication</i>	9
9.2	<i>Safety lock (Fig. 8)</i>	10
9.3	<i>Air cleaner (Fig. 9)</i>	10
9.4	<i>Air cooling</i>	10

9.5	Sparking Plug (Fig. 10)	10
9.6	Gearbox	10
9.7	Silencer (Fig. 11)	10
9.7.1	After 100 hours of use	10
9.7.2	Maintenance before storage	11
10	CLEANING	11
11	STORAGE	11
12	STARTING UP AFTER LONGER PERIODS OF INACTIVITY	11
13	TECHNICAL DATA	11
14	NOISE	12
15	SERVICE DEPARTMENT	12
16	TROUBLE SHOOTING	12
17	WARRANTY	13
18	ENVIRONMENT	14
19	DECLARATION OF CONFORMITY	14

HEDGE TRIMMER 26cc POWXG2016

1 APPLICATION

The hedge trimmer should be used only for trimming hedges, bushes and shrubs. Other uses of the trimmer not mentioned in this manual may damage the trimmer or seriously injure the operator and are therefore expressly excluded from the application range. It is not designed for commercial use.



WARNING! For your own safety, read this manual and the general safety instructions carefully before using the appliance. Your power tool should only be given to other users together with these instructions.

2 DESCRIPTION

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Blades | 9. Fuel tank |
| 2. Shield | 10. Fuel cap |
| 3. Front handle | 11. Ignition switch |
| 4. Choke lever | 12. Throttle lock |
| 5. Silencer cover | 13. Throttle trigger |
| 6. Air filter cover | 14. Rear handle |
| 7. Primer pump | 15. Adjustment trigger (rotatable handle) |
| 8. Starter rope | 16. Cold start button |

3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packaging materials.
- Remove remaining packaging and packing inserts (if included).
- Check that the package contents are complete.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damage.
- Keep the packaging materials as far as possible until the end of the warranty period. Then take it to your local waste disposal system.



WARNING Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! There is a danger of suffocation!

Manual machine
screwdriver

socket wrench
one fuel mixing bottle



If any parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4 SYMBOLS

The following symbols are used in this manual and/or on the machine:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		Wear a mask In dusty conditions
	Read manual before use		Never operate the machine in the rain or in damp or wet conditions. Moisture is an electrical shock hazard.
	Wear noise protection		Wear gloves
	Wear eye protection		Wearing of protective shoes advised
	In accordance with essential safety standards of applicable European directives		No smoking
	No naked flame		Fuel and oil mixture
	Keep hands away from blades. Do not touch the blades when starting or while operating the unit.		

5 GENERAL SAFETY WARNINGS



Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

5.1 Work area

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a tool. Distractions can cause you to lose control.

5.2 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating tools may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used whenever conditions require will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying tools with your finger on the switch or plugging in tools that have the switch on invites accidents.

- Remove any adjusting key or wrench before turning the tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

5.3 Engine tool use and care

- Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Store idle tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the tool or these instructions to operate the tool. The tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to stick and are easier to control.
- Use the tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the tool for operations different from intended could lead to a hazardous situation.

5.4 Service

- Have your tool serviced by a qualified person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the tool is maintained.

6 PETROL SAFETY WARNINGS

- Do not operate in a hazardous location. Such areas include where there is a risk of explosion of petrol fumes, leaking gas or explosive dust.
- Do not operate in a confined area. Exhaust gases, smoke or fumes could reach dangerous concentrations.
- Protect your tool. This hedge trimmer is NOT WEATHERPROOF and should not be exposed to direct sunlight, high ambient temperature and damp, wet or high humidity conditions.
- Do not smoke while refueling. This is potentially dangerous as it may ignite the fuel and cause an explosion.
- Take care not to spill fuel. When refueling the hedge trimmer ensure that the motor has been switched off. Prevent the spilling of fuel as this may also ignite with the hot motor. Never refuel whilst the engine running.
- Be careful where you store the hedge trimmer. Store the hedge trimmer in a dry area away from flammable liquids.
- Keep your distance. The hedge trimmer emits exhaust fumes. Ensure bystanders keep a safe distance.
- Ensure you use oil-mix fuel. Ensure that you mix 40 parts unleaded fuel to 1 part 2-stroke oil. If not, the engine will overheat and cause damage to your hedge trimmer.

7 FUEL

7.1 Fuel and oil mixture

For best results use regular unleaded petrol mixed with 2-stroke air-cooled engine oil on a ratio of 40:1.



WARNING: Never use unmixed petrol in your engine. This will cause permanent damage and void the manufacturer's warranty for the product. Never use a fuel mixture that has been stored for more than 30 days.



WARNING: 2-stroke lubricant must be a premium grade oil for 2-stroke air-cooled engines mixed at a 40:1 ratio. Do not use any 2-stroke oil product with a recommended mix ratio of 100:1. If insufficient lubrication is the cause of engine damage, it voids the manufacturer's engine warranty.

7.1.1 Mixing fuel

Pour oil into an approved fuel canister followed by the petrol so that the petrol can mix with the oil. Shake container to ensure a thorough mix.



WARNING: Lack of lubrication voids engine warranty. Petrol and oil must be mixed at a 40:1 ratio.

7.2 Refuelling

- The engine must be switched off.
- Stop the engine during refuelling, keep away from naked flames and do not smoke.
- Take care not to spill either fuel or oil in order to prevent soil contamination (environmental protection). Clean the hedge trimmer immediately after fuel has been spilt.
- Do not spill any fuel onto the engine. Wipe up if necessary to avoid fire.
- Avoid any fuel contact with your clothing. Change your clothing instantly if fuel has been split on it (to prevent it catching fire).
- Inspect the fuel cap at regular intervals, making sure that it can be securely fastened and does not leak.
- Carefully tighten the fuel tank cap. Change location to start the engine (at least 3 metres away from the place of refuelling).
- Never refuel in enclosed rooms. Fuel vapours accumulate at ground level. (risk of potential explosions).
- Transport and store fuel only in approved containers. Make sure the fuel stored is not accessible to children.
- Thoroughly clean the area around the tank cap to prevent dirt from getting into the fuel tank.
- Unscrew the plug and fill the tank with fuel. Use a gauge funnel to filter the fuel.
- Tightly screw on the plug by hand only.
- Clean around the screw plug and the tank after refuelling.
- Always wipe up any spilt fuel to prevent a fire.

7.3 Storage of fuel

- Fuel cannot be stored for an unlimited period of time.
- Purchase only the quantity required for a 4-week operating period.
- Use approved fuel storage containers only.

7.4 **Recommended petrol**

- Some standard petrols are enriched with oxygen-containing compounds such as alcohol or ether to comply with regulations on clean air. The motor is designed to work well on any car petrol, including these enriched petrols, on the condition that the above mixing ratios are observed!

8 OPERATING INSTRUCTIONS

8.1 **Starting the engine**

Move at least 3 metres away from the place of refuelling. Place the hedge trimmer on a clean area of ground and make sure that the cutting tool does not come into contact with the ground or any other objects.



Keep the blades clear of everything around, since they will start moving as soon as the engine starts.

8.1.1 Cold starting

If the engine is cold or if it has been stopped for more than 5 minutes or if fuel has been added to the engine.

- Push the primer pump gently (7 to 10 times) until fuel begins to flow into it. (Fig. 1)
- Move the choke lever (4) to position "I" (Fig. 2)
 - choke lever
 - open
 - close
- Set the ignition switch to the "START" position. (Fig. 3)
- Hold the unit down firmly so that you will not lose control while cranking the engine. If not held down properly, the engine could make you lose your balance or swing the cutting blade into a nearby object or your body.
- Pull out the starter handle slowly (10 to 15 cm), and check the pressure. Pull strongly when you feel the pressure and start the engine.
- When the engine starts, return the choke lever to "II". Run the engine for approximately one minute at a moderate speed before moving up to full speed



Note: When restarting the engine immediately after stopping it, leave the choke open.



Note: Overchoking can make it hard to start the engine due to excess fuel. If the engine fails to start after several attempts, open the choke and pull the rope again, or remove the sparking plug and dry it.

8.1.2 Hot starting

Restarting immediately after the engine has stopped.

- Set the ignition switch to the "START" position. (Fig. 3)
- Make sure the choke lever is open
- Pull out the starter handle slowly (10 to 15 cm), and check the pressure.
- Pull strongly when you feel the pressure and start the engine.

If the engine does not start, repeat the above steps



Do not pull the rope to the end or return it by releasing the knob. This can cause starter failures.

8.2 Stopping the engine

- Release the throttle lever completely.
- Move the engine switch to the "STOP" position. The engine will now slow down and stop (Fig. 4)



Note: If the engine does not stop after moving the switch, close the choke to make it stop.

8.3 Angle change of rear handle

To permit vertical operation of the unit, the angle of the rear handle can be changed. To reduce fatigue when trimming hedges, the handle can be swivelled 45° to the left or 90° to the right.

8.3.1 How to change the angle (Fig. 5)

- Push back the throttle lever, and rotate the rear handle, pulling the adjustment trigger.
- Rotate the rear handle 90 or 45 degrees to the right or to the left.
- After completing the rotation, release the adjustment trigger. To secure the rear handle, hold the adjustment trigger gently with one finger.
- Use only as much throttle as is needed to do the job. Excessive engine speed is unnecessary.
- Always keep your body to the carburettor side of your trimmer, and never to the silencer side.
- During the first few minutes when a new machine is first used, grease may come out of the gearbox. Since this is excess grease, it is not a cause for alarm. Just wipe it off when the engine is switched off.

8.3.2 Vertical operation (Fig. 6)

- When rotating the rear handle to the right, hold the rear handle with your right hand, and the front handle with your left hand.
- When rotating the rear handle to the left, hold the front handle with your right hand, and the rear handle with your left hand. Cut using a circular movement.

8.3.3 Horizontal operation (Fig. 7)

- Tilting the trimmer 5 to 10° towards the object to be cut will make things easier and produce good results.

9 MAINTENANCE

Our machines have been designed to operate for a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous and satisfactory operation presupposes proper machine care and regular cleaning.

	System / component	Procedure	Before use	Every 25 hours	Every 50 hours	Every 100 hours	note
Engine	Fuel leaks, fuel spillage	Wipe up	✓				
	Fuel tank, air filter, fuel filter	Inspect/clean	✓	✓			Replace if necessary
	Idle adjusting screw	See adjusting idling speed	✓				Replace carburettor if necessary.
	Sparking plug	Clean and readjust electrode gap			✓		GAP: 0,6-0,7mm, replace if necessary
	Cylinder fins, intake air cooling vent	Clean		✓			
	Silencer, spark arrester, cylinder exhaust port	Clean				✓	
Shaft	Throttle lever, ignition switch	Check operation	✓				
	Cutting parts	Replace if something is wrong	✓				
	Gearbox	Grease			✓		
	Screw/nuts/bolts	Tighten/replace	✓			✓	Not adjusting screws



Warning: Before cleaning, inspecting, or repairing the unit, make sure that the engine has stopped and is cool.

9.1 Blade lubrication



Warning: before lubricating, be sure your unit is switched off and that the blade has come to a complete stop.

- For easier operation and longer blade life, lubricate the blade before and after each use. Apply light machine oil along the edge of the blade bar

9.2 Safety lock (Fig. 8)



Warning: Stop using the trimmer if the safety lock is defective

Safety lock is the device which stops the throttle lever from being activated unintentionally. If you push the safety lock, you will activate the throttle lever.

Safety lock:

- Check that the throttle lever does not move if you do not push the safety lock.
- Check that the throttle lever moves if you activate or release it while pushing the safety lock.
- Check that the safety lock returns to its original position if you take your hand from safety lock.
- If these checks reveal any defects, contact your nearest dealer and ask to have them repaired

9.3 Air cleaner (Fig. 9)

Release the air cleaner cover and remove the dust. If the element is dirty, clean it by tapping it or by blowing away the dirt. If the element is bent or damaged, replace it. After you have cleaned the element reattach it to the cleaner body with the stamp on the outside (facing the cleaner cover). After that, replace the cleaner cover

Important: a clogged air cleaner reduces engine performance. Operating with no element or with a bent or damaged element causes irregular wear and tear of the engine mechanism

9.4 Air cooling

This engine is air-cooled. Dust clogging up the air cooling inlet port and the cylinder fins will cause the engine to overheat. Periodically check and clean the cylinder fins after removing the air cleaner and the cylinder cover.

9.5 Sparking Plug (Fig. 10)

Starting problems and misfiring are often caused by a fouled sparking plug
Periodically clean the sparking plug, and replace with a new one as and when required.



Important: When dismantling the plug cap, be careful not to remove the seal. Operating the engine without the seal may cause the engine to overheat.



Important: When inserting the sparking plug, first screw it in with your fingers, and then tighten it with the help of a suitable plug spanner. Overtightening will damage the cylinder and the piston

9.6 Gearbox

Apply multipurpose grease after every 50 hours of use.

9.7 Silencer (Fig. 11)

9.7.1 After 100 hours of use

Check to see if any oil or grease has worked its way in between the clutch lining and drum, and if it has, wipe it away using oil-free and unleaded petrol

9.7.2 Maintenance before storage

Use a dry rag to wipe away any fuel which has been spilt onto the unit.

- Extract fuel from the tank and run the engine until it stops naturally.
- Remove the sparking plug and put in 1-2cc of 2- stroke oil in the engine. Pull the starter rope 2-3 times, set the plug back, and stop it at the contraction position.

Apply anti-rust oil to the metal parts such as the throttle wire, etc., put the cover on the blade, and keep it indoors to avoid exposing it to dampness.

10 CLEANING

- Use a damp cloth to clean the plastic parts.
- Do not use any detergents, solvents or pointed objects.

11 STORAGE

So that the hedge trimmer will work again after a long period of inactivity, you should observe the following points:

- Empty the petrol tank. To do this, start the engine and let it run until it reaches a standstill. Dispose of the remaining petrol in an environmentally friendly way.
- Let the engine cool and take out the sparking plug.
- Pour a small spoonful of 2-stroke mixture into the sparking plug opening and slowly pull the starter cord right through to the end several times. This gets rid of small deposits of rust and lubricates the piston and cylinder.
- Check the sparking plug and replace it if too much of the firing tip has been burnt off.
- Keep the blade in a dry place – out of the reach of fire.

12 STARTING UP AFTER LONGER PERIODS OF INACTIVITY

- Remove the sparking plug.
- Quickly pull the starter cord right through several times in order to remove oil and deposits in the engine compartment.
- Check the sparking plug, replace it if necessary and screw it in.
- Fill the petrol tank with the 2-stroke mixture.

13 TECHNICAL DATA

displacement	26cc
Construction	Hand-held
Weight	5,6 kg
Fuel tank capacity	500ml
Blade length	600mm
Blade speed	2300r/min
Max. engine speed	7000r/min
Engine idle speed	3200r/min
Clutch engagement speed	4500r/min
Output power	750W
Engine oil / gasoline mixed ratio	1:40

14 NOISE

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level LpA	88 dB(A)
Acoustic power level LwA	110 dB(A)



ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).

aw (Vibration):	0,9 m/s ²	K = 1.5 m/s ²
-----------------	----------------------	--------------------------

15 SERVICE DEPARTMENT

Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.

If the connecting cable (or mains plug) is damaged, it must be replaced by a special connecting cable which is available from our service department. Replacement of the connecting cable should only be carried out by our service department (see last page) or by a qualified specialist (qualified electrician).

16 TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Unit won't start or starts but will not run.	<ul style="list-style-type: none"> Incorrect starting procedures. Incorrect carburettor mixture adjustment setting. Fouled sparking plug. Empty fuel tank. Primer bulb was not pressed enough. 	<ul style="list-style-type: none"> Follow instructions in the User Manual. Have carburettor adjusted by an Authorized Service Centre. Clean/gap or replace plug. Fill fuel tank with properly mixed fuel. Press primer bulb fully and slowly 10 times.
Unit starts, but engine has low power.	<ul style="list-style-type: none"> Fuel filter is plugged. Incorrect lever position. Dirty spark arrester screen. Dirty air filter. Incorrect carburettor mixture adjustment setting service dealer. 	<ul style="list-style-type: none"> Replace the fuel filter. Move to RUN position. Replace spark arrester screen. Remove, clean and reinstall filter. Have carburettor adjusted by an Authorized Service Centre.
Engine sputters. !	<ul style="list-style-type: none"> Incorrect carburettor mixture adjustment setting. Air filter is plugged. Old or improperly mixed fuel. 	<ul style="list-style-type: none"> Have carburettor adjusted by an Authorized Service Centre. Replace or clean the air filter. Drain gas tank/add fresh fuel mixture.

No power under load.	<ul style="list-style-type: none"> Incorrect carburettor mixture adjustment setting. Old or improperly mixed fuel. Air filter is plugged. Fouled spark plug. 	<ul style="list-style-type: none"> Have carburettor adjusted by an Authorized Service Centre. Drain gas tank /add fresh fuel mixture. Replace or clean the air filter. Clean/gap or replace plug.
Runs erratically	<ul style="list-style-type: none"> Incorrectly gapped sparking plug. Plugged spark arrester. Dirty air filter. 	<ul style="list-style-type: none"> Clean/gap or replace plug. Clean or replace spark arrester. Clean or replace air filter.
Smokes excessively.	<ul style="list-style-type: none"> Incorrect carburettor mixture adjustment setting. Incorrect fuel mixture. 	<ul style="list-style-type: none"> Have carburettor adjusted by an Authorized Service Centre. Use properly mixed fuel (40:1 mixture).

17 WARRANTY

- This product is warranted for a 36-month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding : batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.

- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

18 ENVIRONMENT

Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way.

Please dispose of used motor oil in a manner that protects the environment. We suggest you take it in a sealed container to your local service station for recycling. Do not throw it into the refuse or pour it on the ground.

19 DECLARATION OF CONFORMITY



VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, declares that,

Product: Hedge trimmer 26cc
Trade mark: POWERplus
Podel: POWXG2016

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

2014/30/EU

2006/42/EC

2000/14/EC Annex V LwA 108dB(A) / 110dB(A)

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

EN ISO 10517 : 2009 – A1 : 2013

EN55012 : 2007

EN61000-6-1 : 2007

Keeper of the Technical Documentation : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs – Compliance Manager
Date: 01/08/2016

1	EINSATZBEREICH	3
2	BESCHREIBUNG DER TEILE	3
3	VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSGEHÄLTES	3
4	ERKLÄRUNG DER SYMBOLE	4
5	ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE	4
5.1	<i>Arbeitsplatz</i>	4
5.2	<i>Sicherheit von Personen</i>	4
5.3	<i>Der Gebrauch und die Pflege von Motorwerkzeugen</i>	5
5.4	<i>Wartung</i>	5
6	SICHERHEITSHINWEISE KRAFTSTOFF	5
7	KRAFTSTOFF	6
7.1	<i>Benzin-/Öl-Mischung</i>	6
7.1.1	<i>Benzin-Öl-Mischung ansetzen</i>	6
7.2	<i>Tanken</i>	6
7.3	<i>Kraftstoff lagern</i>	7
7.4	<i>Empfohlener Kraftstoff</i>	7
8	BEDIENUNG	7
8.1	<i>Motor starten</i>	7
8.1.1	<i>Kaltstart</i>	7
8.1.2	<i>Warmstart</i>	8
8.2	<i>Motor stoppen</i>	8
8.3	<i>Einstellung des hinteren Griffs ändern</i>	8
8.3.1	<i>Winkel verstellen (Abb. 5)</i>	8
8.3.2	<i>Senkrechter Betrieb (Abb. 6)</i>	9
8.3.3	<i>Waaqerechter Betrieb (Abb. 7)</i>	9
9	WARTUNG UND PFLEGE	9
9.1	<i>Schneidblatt ölen</i>	10
9.2	<i>Gasfeststeller (Abb. 8)</i>	10
9.3	<i>Luftfilter (Abb. 9)</i>	11
9.4	<i>Luftkühlung</i>	11

9.5	Zündkerze (Abb. 10).....	11
9.6	Getriebe	11
9.7	Schalldämpfer (Abb. 11)	11
9.7.1	Nach 100 Betriebsstunden	11
9.7.2	Maßnahmen vor dem Einlagern	11
10	REINIGEN.....	12
11	EINLAGERN.....	12
12	INBETRIEBNAHME NACH LÄNGERER LAGERZEIT	12
13	TECHNISCHE DATEN	12
14	GERÄUSCHEMISSION.....	13
15	KUNDENDIENST	13
16	FEHLERBESEITIGUNG.....	13
17	GARANTIE	14
18	UMWELT	15
19	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.....	15

HECKENSCHERE 26 cc POWXG2016

1 EINSATZBEREICH

Die Heckenschere darf nur zum Schneiden von Hecken, Büschen und Sträuchern benutzt werden. Ein anderweitiger, nicht in dieser Gebrauchsanweisung angegebener Gebrauch, kann die Schere beschädigen oder den Benutzer ernsthaft verletzen, und wird daher ausdrücklich von der Aufzählung der möglichen Anwendungen ausgeschlossen. Das Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Anweisung immer bei.

2 BESCHREIBUNG DER TEILE

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Schneidblatt (doppelt) | 9. Benzintank |
| 2. Schutz | 10. Deckel Benzintank |
| 3. Griff vorn | 11. Zündschalter |
| 4. Choke | 12. Gashebelsperre |
| 5. Auspuffabdeckung | 13. Gashebel |
| 6. Luftfilterabdeckung | 14. Griff hinten |
| 7. Einspritzpumpe | 15. Einstellauslöser (drehbarer Griff) |
| 8. Startseil | 16. Kaltstart-Knopf |

3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSMATERIALS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.



WARNUNG Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickengefahr!

Bedienerhandbuch
Maschine
Schraubenzieher

Steckschlüssel
Flasche zum Ölmischen



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	Warnhinweis: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Geräts.		Bei Staubentwicklung: Atemschutzmaske tragen.
	Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen.		Das Gerät nicht bei Regen oder bei feuchten Bedingungen betreiben. Gefahr eines Stromschlags!
	Ohrenschutz tragen.		Schutzhandschuhe tragen.
	Schutzbrille tragen.		Das Tragen von Arbeitsschuhen wird empfohlen.
	Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen EU-Sicherheitsrichtlinien.		Nicht rauchen.
	Kein offenes Feuer.		Benzin und Öl richtig mischen.
	Gelingen Sie mit Ihren Händen nie in die Nähe der Messer. Berühren Sie beim Einschalten oder bei der Arbeit mit dem Gerät nie ein Messer.		

5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen gut durch. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Einsicht auf.

5.1 Arbeitsplatz

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie zum Beispiel mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder bei Staubentwicklung. Motorbetriebene Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Motorgeräts fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

5.2 Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Motorwerkzeug. Benutzen Sie kein Motorwerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Motorwerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.

- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubschutzmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Motorwerkzeugs, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Motorwerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Motorwerkzeugs den Finger am Schalter haben, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Motorwerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, das/der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Motorwerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

5.3 Der Gebrauch und die Pflege von Motorwerkzeugen

- Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür geeignete Motorwerkzeug. Mit dem passenden Motorwerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Bewahren Sie unbenutzte Motorwerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, es nicht benutzen. Motorwerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie Motorwerkzeuge sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Motorwerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Motorwerkzeugen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie Motorgerät, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend den Anweisungen für diese bestimmte Art von Motorwerkzeug. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Motorwerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5.4 Wartung

- Lassen Sie Ihr Motorwerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Motorwerkzeugs gewahrt bleibt.

6 SICHERHEITSHINWEISE KRAFTSTOFF

- Nicht mit dem Gerät in gefährlichen Bereichen arbeiten. Zu diesen gefährlichen Bereichen gehören Bereiche mit Explosionsgefahr durch Benzindämpfe, ausströmendes Gas oder explosive Stäube.
- Mit dem Gerät nie in geschlossenen Räumen arbeiten. Hier können Auspuffgase, Dämpfe und schädliche Atmosphären gefährliche Konzentrationen erreichen.

- Das Gerät immer gut schützen. Diese Heckenschere ist NICHT WITTERUNGSBESTÄNDIG, deshalb darf sie direktem Sonnenlicht, hohen Umgebungstemperaturen und Dämpfen, Nässe oder Feuchtigkeit nicht ausgesetzt sein.
- Beim Betanken des Geräts nicht rauchen. Dies ist potenziell gefährlich, weil sich dadurch das Benzin entzünden und eine Explosion verursachen kann.
- Beim Betanken kein Benzin verspritzen. Beim Betanken des Geräts muss der Motor immer ausgeschaltet sein. Vorsicht, verspritztes Benzin kann den (noch) heißen Motor entzünden! Das Gerät nie bei noch laufendem Motor betanken.
- Suchen Sie immer einen geeigneten Platz zum Einlagern des Geräts. Dieser muss trocken sein und einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu entflammaren Flüssigkeiten aufweisen.
- Halten Sie immer Abstand von den Auspuffgasen des Geräts. Sorgen Sie dafür, dass andere Personen immer einen ausreichenden Sicherheitsabstand zum Gerät wahren.
- Verwenden Sie beim Betanken des Geräts ein Benzin-Öl-Gemisch für 2-Takt-Motoren. Das Mischungsverhältnis unverbleites Benzin zu 2-Takt-Öl beträgt 40:1. Bei einem anderen Mischungsverhältnis kann es zu einer Überhitzung des Motors kommen, und Ihre Heckenschere wird schwer beschädigt.

7 KRAFTSTOFF

7.1 Benzin-/Öl-Mischung

Verwenden Sie normales, unverbleites Benzin und 2-Takt-Mischöl im Mischungsverhältnis 40:1.



WARNHINWEIS: Den Motor nicht mit reinem Benzin betreiben. Der Motor wird dadurch irreparabel beschädigt, und die Garantie des Herstellers wird hinfällig. Keine Benzin-Öl-Mischung verwenden, die vor mehr als 30 Tagen angesetzt wurde.



WARNHINWEIS: Das 2-Takt-Mischöl muss ein spezielles Mischöl für 2-Takt-Motoren sein. Das Mischungsverhältnis Benzin:Mischöl muss 40:1 betragen. Verwenden Sie kein Mischöl für das Mischungsverhältnis 100:1, und auch kein normales Motorenöl. Bei unzureichender Schmierung wird der Motor beschädigt, und die Garantie des Herstellers wird hinfällig.

7.1.1 Benzin-Öl-Mischung ansetzen

Geben Sie zuerst das 2-Takt-Mischöl in einen Kanister und anschließend im Verhältnis 25:1 Benzin hinzu. Schütteln Sie den Kanister, damit sich Öl und Benzin gut miteinander vermischen.



WARNHINWEIS: Bei mangelnder Schmierung wird die Garantie des Herstellers hinfällig. Benzin und Mischöl immer im Verhältnis 40:1 miteinander vermischen.

7.2 Tanken

- Zuerst den Motor abschalten.
- Beim Tanken darf der Motor nicht mehr laufen. Das Gerät muss einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu offenem Feuer aufweisen. Nicht rauchen.
- Öl und/oder Benzin nicht verspritzen. (Denken Sie an die Folgen für die Umwelt!) Evtl. doch verspritztes Öl oder Benzin immer sofort und sorgfältig von der Heckenschere abwischen.

- An den Motor gelangten Kraftstoff gründlich entfernen, damit dieser nicht Feuer fangen kann.
- Öl und/oder Benzin dürfen nicht die Kleidung gelangen. Sollte dies dennoch geschehen sein, die Kleidung sofort wechseln. (Denn sonst besteht Brandgefahr!)
- Den Tankdeckel regelmäßig auf guten Verschluss und auf evtl. Leckstellen prüfen.
- Den Tankdeckel immer gut verschließen. Vor dem Starten das Gerät mindestens 3 m vom Ort des Betankens entfernen.
- Nie in geschlossenen Räumen tanken, weil sich dann am Boden Benzindämpfe entwickeln können (Explosionsgefahr).
- Kraftstoff nur im zugelassenen Kanister transportieren und lagern. Der gelagerte Kraftstoff darf für Kinder nicht erreichbar sein.
- Vor dem Betanken den Bereich um den Tankdeckel sorgfältig abwischen, damit keine Verschmutzungen in den Tank gelangen können.
- Tankdeckel öffnen und Gerät betanken. Zum Filtern des Kraftstoffs einen Filter mit Gewebeeinsatz (oder Tuch) verwenden.
- Nach dem Tanken den Tankdeckel von Hand wieder gut und sicher verschließen.
- Tankdeckel und Tank nach dem Tanken von (verspritzten) Rückständen reinigen.
- Evtl. verspritzten Kraftstoff immer sorgfältig entfernen. (Brandgefahr!)

7.3 Kraftstoff lagern

- Kraftstoff kann nur für einen begrenzten Zeitraum gelagert werden.
- Kaufen Sie deshalb nur so viel Kraftstoff, wie Sie für 4 Wochen brauchen.
- Verwenden Sie nur zugelassene Kanister.

7.4 Empfohlener Kraftstoff

Manche Standardkraftstoffe sind mit sauerstoffhaltigen Verbindungen wie Alkohol oder Ether angereichert, um Vorschriften über Luftreinhaltung zu erfüllen. Der Motor arbeitet einwandfrei mit allen Fahrzeugkraftstoffen, einschließlich dieser angereicherten Kraftstoffe, sofern die oben genannten Mischungsverhältnisse eingehalten werden!

8 BETDIENUNG

8.1 Motor starten

Das Gerät nach dem Betanken mindestens 3 Meter vom Ort des Betankens weg bewegen. Die Heckenschere in einem geräumten Bereich oder auf dem Boden auflegen. Dabei darf das Schneidblatt nicht mit dem Boden oder mit anderen Gegenständen in Berührung kommen können.



Warnhinweis: Den Bereich um das Schneidblatt immer freihalten, denn das Schneidblatt bewegt sich sofort nach dem Starten des Motors.

8.1.1 Kaltstart

Bei kaltem Motor – oder wenn der Betrieb für mindestens 5 Minuten unterbrochen wurde – oder nach dem Tanken.

- Die Einspritzpumpe (2) ca. 7-10 Mal betätigen, bis Kraftstoff an die Pumpe gelangt ist. (Abb. 1)
- Den Choke (4) auf die Stellung "I" stellen. (Abb. 2)
 - (a) Choke
 - (b) geöffnet
 - (c) geschlossen
- Den Zündschalter auf die Stellung "START" stellen (Abb. 3).

- Das Gerät gut festhalten, damit es sich beim Starten des Motors nicht bewegen kann. Wenn das Gerät nicht sicher gehalten wird, kann es Sie beim Starten des Motors aus dem Gleichgewicht bringen und durch das Schneidblatt schwere Verletzungen verursachen.
- Den Startergriff langsam ca. 10-15 cm weit ausziehen, bis Widerstand spürbar wird.
- Dann kräftig am Starterseil ziehen und den Motor starten.
- Nachdem der Motor gestartet ist, den Choke auf  stellen.
- Das Gerät ca. 1 Minute lang mit niedrigen Drehzahlen laufen lassen, anschließend Vollgas geben.



Hinweis: Beim sofortigen Neustart des noch warmen Motors, den Choke wie beim Warmstart einstellen.



Hinweis: Wenn der Choke zu intensiv genutzt wird, lässt sich der Motor nur schwer starten (zu viel Benzin). Wenn der Motor sich auch nach mehreren Versuchen nicht starten lässt, den Choke öffnen und weiter am Starterseil ziehen. Ansonsten hilft es, die Zündkerze (bei abgestellter Zündung!) herauszunehmen und zu reinigen bzw. zu trocknen.

8.1.2 Warmstart

Beim Neustart des noch warmen Motors.

- Den Zündschalter auf die Stellung "START" stellen (Abb. 3).
- Der Choke muss auf "geöffnet" stehen.
- Den Startergriff langsam ca. 10-15 cm weit ausziehen, bis Widerstand spürbar wird.
- Dann kräftig am Starterseil ziehen und den Motor starten.

Wenn der Motor sich nicht starten lässt, die Zündkerze (bei abgestellter Zündung!) herausnehmen und reinigen bzw. trocknen.



Das Starterseil nie ganz herausziehen, und den Griff des Starterseils nie zurückschnellen lassen, weil dadurch die Startervorrichtung beschädigt werden kann.

8.2 **Motor stoppen**

- Den Gasgriff vollständig loslassen.
- Den Zündschalter auf "STOP" stellen. Der Motor dreht aus, und stoppt schließlich (Abb. 4)



Hinweis: Wenn der Motor nach dem Ausschalten mit dem Zündschalter nicht stoppt, den Choke schließen, um das Stoppen des Motors nach kurzer Zeit herbeizuführen.

8.3 **Einstellung des hinteren Griffs ändern**

Für den senkrechten Betrieb des Geräts kann der Winkel des hinteren Griffs verstellt werden. Auch um Ermüdungserscheinungen zu vermeiden, kann dieser Griff in einem Winkel von 45° nach links oder 90° nach rechts geschwenkt werden.

8.3.1 Winkel verstellen (Abb. 5)

- Gasgriff loslassen und Gerät abstellen. Der hintere Griff lässt sich schwenken, wenn der Einstellauslöser gezogen wird.
- Jetzt den Griff um 90° oder 45° nach links oder nach rechts verstellen.

- Nach dem Einstellen den Einstellauslöser wieder loslassen und mit dem Finger einrasten lassen.
- Immer nur so viel Gas geben, wie unbedingt nötig ist. Zu hohe Drehzahlen des Geräts sind überflüssig.
- Halten das Gerät immer so, dass sich Ihr Körper auf der Seite mit dem Vergaser und nicht auf der Seite mit dem Auspuff befindet.
- Bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts kann etwas Schmierfett aus dem Getriebe austreten. Das ist kein Grund zur Besorgnis. Wischen Sie das überschüssige Schmierfett bitte einfach ab, nachdem Sie den Motor gestoppt haben.

8.3.2 Senkrechter Betrieb (Abb. 6)

- Bei nach rechts geschwenktem hinteren Griff halten Sie den Griff hinten mit der rechten Hand und den Griff vorn mit der linken Hand fest.
- Bei nach links geschwenktem hinteren Griff halten Sie den Griff hinten mit der linken Hand und den Griff vorn mit der rechten Hand fest. Führen Sie beim Schneiden kreisförmige Bewegungen aus.

8.3.3 Waagerechter Betrieb (Abb. 7)

- Wenn die Heckenschere in einem Winkel von 5-10° an das zu schneidende Objekt angestellt ist, wird das Schneiden leichter, und der Schnitt fällt besser aus.

9 WARTUNG UND PFLEGE

Unsere Maschinen sind so ausgelegt, dass sie über eine lange Betriebsdauer mit einem Minimum an Wartung und Pflege auskommen. Die Sicherheit und die Zuverlässigkeit des Geräts hängt aber entscheidend davon ab, dass die in der Tabelle aufgeführten Mindestanforderungen für die Wartung und Pflege eingehalten werden.

	Gerät/Teil	Vorgang	Vor der Inbetriebnahme	Alle 25 Betriebsstunden	Alle 50 Betriebsstunden	Alle 100 Betriebsstunden	Hinweis
Motor	Kraftstoff leckt oder wurde verspritzt	Abwischen	V				
	Tank, Luft- und Kraftstofffilter	Prüfen und ggf. reinigen	V	V			Bei Bedarf auswechseln
	Schraube für die Einstellung des Leerlaufs	Siehe Leerlaufschraube einstellen	V				Bei Bedarf Vergaser auswechseln
	Zündkerze	Reinigen und Elektrodenabstand einstellen			V		Elektrodenabstand: 0,6-0,7 mm. Zündkerze bei Bedarf auswechseln

	Rippen des Zylinders, Lufteinlass für Kühlung	Reinigen		V			
	Auspuff, Funkenfänger, Schalldämpfer	Reinigen				V	
Schaft des Geräts	Gasgriff, Zündschalter	Funktion prüfen	V				
	Schneid-elemente	Bei Bedarf oder Fehler auswechseln	V				
	Getriebe	Schmierfett			V		
	Schrauben, Muttern, Bolzen	Anziehen, bei Bedarf auswechseln	V			V	Ausgenommen: Einstellschrauben



Warnhinweis: Vor allen Wartungs- und Pflegearbeiten am Gerät, und vor allen Reparaturen muss der Motor abgestellt worden sein und sich ausreichend abgekühlt haben.

9.1 Schneidblatt ölen



Warnhinweis: Vor dem Ölen des Schneidblatts muss der Motor abgestellt worden sein, und das Schneidblatt muss vollständig zum Stillstand gekommen sein.

Wenn das Schneidblatt vor und nach jedem Einsatz regelmäßig geölt wird, verlängert sich die Lebensdauer des Blatts und das Arbeiten damit fällt leichter. Tragen Sie auf die Kanten des Schneidblatts ein leichtes Maschinenöl auf.

9.2 Gasfeststeller (Abb. 8)



Warnhinweis: Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn der Gasfeststeller defekt ist.

Die Sicherheitssperre des Gasfeststellers (1) verhindert das unerwünschte Gasgeben. Wenn die Sicherheitssperre durch Drücken betätigt wird, kann zum Beschleunigen Gas gegeben werden.

Sicherheitssperre:

- Wenn die Sicherheitssperre nicht betätigt wird, darf sich der Gasgriff nicht bewegen können.
- Bei gedrückter Sicherheitssperre muss der Gasgriff reagieren, wenn Sie Gas geben oder wegnehmen.

- Die Sicherheitssperre muss nach dem Drücken in ihre Ausgangsposition zurückkehren. Wenn eine der vorgenannten Bedingungen nicht zutrifft, ist die Sicherheitssperre defekt, und das Gerät muss zur Reparatur gebracht werden

9.3 Luftfilter (Abb. 9)

Die Abdeckung des Luftfilters abnehmen und den Luftfilter von Verunreinigungen befreien. Wenn das Filterelement verschmutzt ist, reinigen Sie es, indem Sie es (vorsichtig) auf dem Boden ausklopfen oder mit Pressluft freiblasen.

Wenn das Filterelement verformt oder beschädigt ist, muss es unbedingt durch ein neues Element ersetzt werden.

Nach dem Reinigen das Filterelement wieder in den Luftfilter einsetzen. Dabei muss die Kontour nach außen in Richtung Abdeckung des Luftfilters weisen.

Anschließend die Abdeckung des Luftfilters wieder anbringen.

Wichtiger Hinweis: Ein verstopfter Luftfilter wird sich sehr negativ auf die Leistung des Motors aus. Außerdem führt der Betrieb des Motors ohne Luftfilter oder mit einem verformten oder schadhaften Filterelement zu vorzeitigem Verschleiß des Motors

9.4 Luftkühlung

Dieser Motor wird mit Luft gekühlt. Wenn sich am Einlass für die Kühlluft und an den Rippen des Zylinders Verunreinigungen abgelagert haben, wird der Motor schnell überhitzen. Prüfen und reinigen Sie deshalb in regelmäßigen Abständen die Kühlrippen des Zylinders. Dazu muss der Luftfilter ausgebaut und die Abdeckung des Zylinders abgenommen werden.

9.5 Zündkerze (Abb. 10)

Startschwierigkeiten und Fehlzündungen sind oft auf eine verunreinigte Zündkerze zurückzuführen. Reinigen Sie deshalb die Kerze regelmäßig, und ersetzen Sie sie bei Bedarf.



Wichtiger Hinweis: Achten Sie beim Abnehmen des Zündkerzensteckers darauf, dass die Abdichtung des Kerzensteckers nicht beschädigt wird. Wenn der Motor ohne diese Abdichtung betrieben wird, kann er leicht überhitzen.



Wichtiger Hinweis: Beim Einsetzen der Zündkerze diese zuerst von Hand eindrehen und dann mit einem Zündkerzenschlüssel festziehen. Vorsicht! Nicht überdrehen, denn dies kann den Zylinder und den Kolben beschädigen.

9.6 Getriebe

Das Getriebe alle 50 Betriebsstunden mit einem Multifunktions-Schmieröl abschmieren.

9.7 Schalldämpfer (Abb. 11)

9.7.1 Nach 100 Betriebsstunden

Prüfen, ob Schmieröl zwischen Verkleidungsteil und Trommel gelangt ist. Wenn dies der Fall ist, mit ölfreiem und bleifreiem Benzin auswaschen.

9.7.2 Maßnahmen vor dem Einlagern

Am Gerät befindliches Restbenzin bzw. Öl mit einem Lappen sorgfältig abwischen.

- Benzintank durch Ablaufen entleeren. Dann die Maschine mit dem Restbenzin laufen lassen, bis der Motor von selbst ausgeht.

- Die Zündkerze herausnehmen, und 1-2 ccm reines Zweitakt-Mischöl in den Zylinder geben. Anschließend das Starterseil 2-3 Mal durchziehen, damit sich das Öl verteilen kann. Kolben in die obere Position (Verdichtung) bringen, und die Zündkerze wieder einsetzen.
- Komponenten aus Metall, wie z.B. den Gaszug usw., mit einem Antirost-Öl versehen, Blattschutz anbringen. Das Gerät in einem geschlossenen Raum lagern, der nicht feucht ist.

10 REINIGEN

- Alle Kunststoffteile mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Dabei keine Reinigungsmittel, Lösemittel oder schrammende Reiniger (also z.B. keinen Schwamm mit Metallfäden) verwenden.

11 EINLAGERN

Damit die Heckenschere nach einem längeren Einlagern wieder ordnungsgemäß funktioniert, müssen folgende Punkte eingehalten werden:

- Benzin aus dem Tank ablassen. Das verbleibende Restbenzin durch Laufenlassen des Motors entsorgen, bis dieser von selbst ausgeht. Das abgelassene Benzin umweltgerecht entsorgen.
- Den Motor abkühlen lassen, und dann die Zündkerze herausnehmen.
- Einen Teelöffel voll mit reinem Zweitakt-Mischöl durch die Öffnung der Zündkerze in den Zylinder geben. Anschließend einige Male das Starterseil betätigen, damit sich das Öl verteilt. Hierbei werden zugleich kleinere Rostablagerungen beseitigt, und im Zylinder und am Kolben bildet sich ein Schutzfilm aus Öl.
- Zündkerze überprüfen. Wenn die Elektrode zu stark abgebrannt ist, muss die Zündkerze ersetzt werden.
- Das Gerät mit dem Schneidblatt trocken lagern. Ein ausreichender Sicherheitsabstand zu möglichen Zündquellen muss dabei beachtet werden.

12 INBETRIEBNAHME NACH LÄNGERER LAGERZEIT

- Die Zündkerze herausdrehen.
- Das Starterseil einige Male durchziehen, damit das restliche Öl und etwaige Rückstände aus der Brennkammer entfernt werden.
- Zündkerze prüfen, bei Bedarf durch eine neue ersetzen, und wieder einschrauben.
- Den Tank mit frischem Benzin (2-Takt-Mischung) befüllen.

13 TECHNISCHE DATEN

Hubraum	26 ccm
Konstruktion	Manuelle Bedienung, mit der Hand gehalten
Gewicht	5,6 kg
Inhalt Benzintank	500 ml
Blattlänge	600 mm
Blattgeschwindigkeit	2300 U/Min.
Max. Drehzahl Motor	7000 U/Min.
Leerlaufdrehzahl Motor	3200 U/Min.
Kupplung greift bei	4500 U/Min.
Effektive Leistung	750 W
Mischungsverhältnis 2-Takt-Mischöl:Benzin	1:40

14 GERÄUSCHEMISSION

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

Schalldruckpegel LpA	88 dB(A)
Schallleistungspegel LwA	110 dB(A)



WARNHINWEIS! Wenn der Schalldruck 85 dB (A) übersteigt, muss ein Ohrenschutz getragen werden!

aw (Vibration):	0,9 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------	----------------------	--------------------------

15 KUNDENDIENST

Beschädigte Schalter müssen von unserer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden. Wenn das Netzkabel (oder der Netzstecker) am Ladegerät beschädigt ist, muss dieses/dieser von unserem Kundendienst (siehe letzte Seite) oder von einem geprüften Elektriker durch ein spezielles Netzkabel ersetzt werden.

16 FEHLERBESEITIGUNG

PROBLEM	URSACHE	ABHILFE
Gerät startet nicht oder geht gleich nach dem Starten wieder aus.	<ul style="list-style-type: none"> Falscher Startvorgang. Vergaser falsch eingestellt. Zündkerze verschmutzt/verrußt. Benzintank leer. Einspritzpumpe nicht oft genug betätigt. 	<ul style="list-style-type: none"> Anweisungen in der Anleitung befolgen. Vergaser vom Kundendienst einstellen lassen. Zündkerze reinigen und einstellen oder ersetzen. Tank mit Benzin und 2-Takt-Mischöl im richtigen Verhältnis befüllen. Einspritzpumpe 10x langsam und voll betätigen.
Gerät startet, der Motor zeigt aber keine ausreichende Leistung.	<ul style="list-style-type: none"> Benzinfilter verstopft. Choke falsch eingestellt. Funkenfänger verschmutzt. Luftfilter verschmutzt/verstopft. Vergaser falsch eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> Benzinfilter ersetzen. Choke auf RUN stellen. Funkenfänger reinigen oder ersetzen. Filter reinigen oder ersetzen. Vergaser vom Kundendienst einstellen lassen.
Motor stottert.	<ul style="list-style-type: none"> Vergaser falsch eingestellt. Luftfilter verschmutzt/verstopft. Zu alter oder falsch gemischter Kraftstoff. 	<ul style="list-style-type: none"> Vergaser vom Kundendienst einstellen lassen. Filter reinigen oder ersetzen. Alten Kraftstoff ablassen und Tank neu befüllen.

Keine Leistung unter Last.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vergaser falsch eingestellt. ▪ Zu alter oder falsch gemischter Kraftstoff. ▪ Luftfilter verschmutzt/verstopft. ▪ Zündkerze verschmutzt/verrußt. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vergaser vom Kundendienst einstellen lassen. ▪ Alten Kraftstoff ablassen und Tank neu befüllen. ▪ Filter reinigen oder ersetzen. ▪ Zündkerze reinigen und einstellen oder ersetzen.
Motor läuft nicht rund.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Elektrodenabstand bei der Zündkerze falsch eingestellt. ▪ Funkenfänger verschmutzt. ▪ Luftfilter verschmutzt/verstopft. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zündkerze reinigen und einstellen oder ersetzen. ▪ Funkenfänger reinigen oder ersetzen. ▪ Filter reinigen oder ersetzen.
Starke Rauchentwicklung.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vergaser falsch eingestellt. ▪ Falsch gemischter Kraftstoff. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vergaser vom Kundendienst einstellen lassen. ▪ Kraftstoff mit dem richtigen Mischungsverhältnis verwenden (Benzin:Mischöl = 40:1).

17 GARANTIE

- Wir gewähren auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiearbeiten oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.

- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekoffer, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

18 UMWELT

Werfen Sie Ihr Elektrowerkzeug nach der Nutzungsdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise. Bitte entsorgen Sie verbrauchtes Motoröl umweltgerecht. Häufig können Sie das Altöl an Ihrer Tankstelle abgeben. Auf keinen Fall mit dem Hausmüll entsorgen oder in den Boden gelangen lassen!

19 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklären wir, **VARO N.V.**, Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts: Heckenschere 26 cc

Marke: POWERplus

Modell-Nr.: POWXG2016

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EU-Richtlinien (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2014/30/EU

2006/42/EU

2000/14/EU Anlage V LwA 108 dB(A) / 110 dB(A)

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN ISO 10517 : 2009 – A1 : 2013

EN55012 : 2007

EN61000-6-1 : 2007

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,

Philippe Vankerkhove

Zulassungsabteilung – Compliance Manager

Datum: 01/08/2016

1	APLICACIÓN	3
2	DESCRIPCIÓN	3
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE	3
4	SÍMBOLOS	4
5	ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD ..	4
5.1	<i>Zona de trabajo</i>	4
5.2	<i>Seguridad para las personas</i>	4
5.3	<i>Uso y cuidados de las herramientas motorizadas</i>	5
5.4	<i>Servicio</i>	5
6	ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GASOLINA	5
7	COMBUSTIBLE	6
7.1	<i>Mezcla de gasolina y aceite</i>	6
7.1.1	<i>Mezcla del combustible</i>	6
7.2	<i>Nuevo llenado de combustible</i>	6
7.3	<i>Almacenamiento del combustible</i>	7
7.4	<i>Gasolina recomendada</i>	7
8	UTILIZACIÓN	7
8.1	<i>Puesta en funcionamiento del motor</i>	7
8.1.1	<i>Arranque en frío</i>	7
8.1.2	<i>Arranque en caliente</i>	8
8.2	<i>Parada del motor</i>	8
8.3	<i>Cambio del ángulo del mango trasero</i>	8
8.3.1	<i>Cambio del ángulo: (Fig. 5)</i>	8
8.3.2	<i>Utilización vertical (Fig. 6)</i>	9
8.3.3	<i>Utilización horizontal (Fig. 7)</i>	9
9	MANTENIMIENTO	9
9.1	<i>Lubricación de las hojas</i>	10
9.2	<i>Bloqueo de seguridad (Fig. 8)</i>	10
9.3	<i>Filtro de aire (Fig. 9)</i>	11
9.4	<i>Recorrido del aire de enfriamiento</i>	11

9.5	Bujía (Fig. 10)	11
9.6	Caja de engranajes	11
9.7	Silenciador (Fig. 11)	11
9.7.1	Después de 100 horas de utilización	11
9.7.2	Mantenimiento antes de un periodo de almacenamiento	11
10	LIMPIEZA	12
11	ALMACENAMIENTO	12
12	ARRANQUE DESPUÉS DE LARGOS PERIODOS DE NO UTILIZACIÓN	12
13	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	12
14	RUIDO	13
15	DEPARTAMENTO TÉCNICO	13
16	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	13
17	GARANTÍA	14
18	MEDIO AMBIENTE	15
19	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	15

CORTADORA DE SETOS 26 CM3 POWXG2016

1 APLICACIÓN

La cortadora de setos sólo debe utilizarse para recortar setos, arbustos y matorrales. Cualquier otro uso de la cortadora no incluido en este manual podría dañarla o herir de gravedad al operador y, por lo tanto, se excluye expresamente de la gama de aplicaciones. La herramienta no está destinada para el uso comercial.



ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Hojas | 9. Depósito de combustible |
| 2. Protección | 10. Tapón de combustible |
| 3. Mango delantero | 11. Interruptor de encendido |
| 4. Palanca del estrangulador | 12. Dispositivo de bloqueo del regulador |
| 5. Cubierta del silenciador | 13. Gatillo del regulador |
| 6. Cubierta del filtro de aire | 14. Mango trasero |
| 7. Bomba de cebado | 15. Gatillo de ajuste (manija rotativa) |
| 8. Cuerda del dispositivo de arranque | 16. Botón de arranque en frío |

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los materiales de embalaje
- Retirar los materiales de embalaje restantes y los soportes de transporte (si los hubiere)
- Verificar que el contenido del paquete esté completo
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve durante los materiales de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos de basura.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

Manual
Máquina
Destornillador

Llave de tubo
Una botella de mezcla de combustible



En el caso que falten piezas o que haya piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Utilice una máscara en condiciones de polvo.
	Lea este manual antes de utilizar el aparato.		No utilice nunca la cortadora de setos bajo la lluvia o en condiciones de humedad, ya que constituye un peligro de choque.
	Utilice dispositivos auriculares de protección.		Lleve guantes de seguridad.
	Use gafas de protección.		Uso recomendado de calzado de protección.
	Conforme a los estándares europeos CE aplicables en materia de seguridad.		No fumar.
	Ninguna llama viva.		Mezcla de gasolina y aceite.
	Mantenga las manos alejadas de las hojas de corte y no toque las hojas al arrancar o utilizar la unidad.		

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD



Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta puede provocar graves lesiones corporales.

- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Llevar una herramienta con el dedo puesto en el interruptor favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.3 Uso y cuidados de las herramientas motorizadas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- Apague completamente la herramienta antes de efectuar ajustes, cambiar accesorios o almacenarla. Estas medidas de seguridad reducen el riesgo de que se ponga accidentalmente en marcha.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.4 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.

6 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GASOLINA

- No utilice esta herramienta en un lugar peligroso. Entre estos lugares se debe incluir los sitios que presenten un riesgo de explosión de humos de gasolina, fugas de gas o polvo explosivo.
- No utilice esta herramienta en un área confinada. Los gases de escape o los humos pueden alcanzar concentraciones peligrosas.
- Proteja su herramienta. Esta cortadora de setos NO RESISTE A LA INTEMPERIE y no se le debe exponer a la luz directa del sol, a altas temperaturas ambientales, ni mojar, así como tampoco a condiciones de alta humedad.

- No fume mientras se llena el depósito de combustible. Esto es potencialmente peligroso dado que puede inflamarse el combustible y causar una explosión.
- Tenga cuidado de no derramar combustible. Al llenar el depósito de la cortadora de setos, asegúrese que el motor esté apagado. No deje derramar el combustible dado que éste puede inflamarse cuando el motor está caliente. Nunca añada combustible cuando el motor esté en funcionamiento.
- Tenga cuidado al almacenar la herramienta. Almacene la cortadora de setos en un lugar seco, lejos de líquidos inflamables.
- Mantenga su distancia. La cortadora de setos emite humos de escape. Asegúrese que los espectadores se mantienen a una distancia segura.
- Asegúrese que utiliza una mezcla de combustible y aceite. Asegúrese que ha mezclado 40 partes de combustible sin plomo con 1 parte de aceite para motores de 2 tiempos. En caso contrario, se puede sobrecalentar el motor y dañar la cortadora de setos.

7 COMBUSTIBLE

7.1 Mezcla de gasolina y aceite

Utilice gasolina sin plomo de grado regular mezclada con aceite para motores de 2 tiempos enfriados por aire en una proporción de 40:1, para obtener los mejores resultados.



ADVERTENCIA: Nunca utilizar directamente gasolina en la máquina. Esto dañará el motor de manera permanente y anulará la garantía del fabricante para este producto. Nunca utilizar una mezcla de combustible que hubiere estado almacenada más de 30 días.



ADVERTENCIA: El lubricante para motores de 2 tiempos debe ser un aceite de primera calidad para motores de 2 tiempos enfriados por aire a una proporción de 40:1. No utilizar ningún producto de aceite para motores de 2 tiempos con una proporción de mezcla recomendada de 100:1. Si una lubricación insuficiente causa daños en el motor, se anulará la garantía del fabricante de éste.

7.1.1 Mezcla del combustible

Vierta el aceite en un contenedor de combustible autorizado y añada después la gasolina para mezclar esta última con el aceite. Agite el contenedor para asegurar una mezcla perfecta.



ADVERTENCIA: La ausencia de lubricación anula la garantía del motor. Se debe mezclar la gasolina y el aceite en una proporción de 40:1.

7.2 Nuevo llenado de combustible

- El motor debe estar apagado.
- Pare el motor durante las operaciones de llenado del depósito de combustible, mantenga alejadas las llamas vivas y no fume.
- Tenga cuidado de no derramar la gasolina ni el aceite, para evitar la contaminación del suelo (protección del medio ambiente). Limpie la cortadora de setos inmediatamente después de que se haya derramado el combustible.
- No derrame ningún combustible sobre el motor. Si fuera necesario, limpie para evitar un incendio.
- Evite todo contacto del combustible con su ropa. Cambie de ropa inmediatamente si se derrama combustible sobre ella (para evitar que ésta se incendie).

- Examine el tapón de combustible a intervalos regulares asegurándose que esté apretado de manera segura y que no haya fugas.
- Apriete cuidadosamente el tapón del depósito de combustible. Cambie de lugar para poner en marcha el motor (al menos una distancia de 3 metros con respecto al lugar en que se haya añadido el combustible).
- Nunca añada combustible en lugares cerrados. Los vapores de combustible se acumulan a nivel del suelo. (riesgo de explosiones).
- Transporte y almacene el combustible sólo en contenedores autorizados. Asegúrese que el combustible almacenado esté fuera del alcance de los niños.
- Limpie perfectamente el área alrededor del tapón de combustible para impedir que la suciedad penetre en el depósito de combustible.
- Desatornille el tapón y llene el depósito con combustible. Utilice un embudo con gasa para filtrar el combustible.
- Atornille sólo con la mano y a fondo el tapón.
- Limpie alrededor del tapón roscado y el depósito después de haber añadido combustible.
- Limpie siempre toda traza de combustible derramado para evitar un incendio.

7.3 Almacenamiento del combustible

- No se puede almacenar el combustible durante un periodo ilimitado de tiempo.
- Compre sólo la cantidad necesaria para un periodo de trabajo de 4 semanas.
- Utilice únicamente contenedores de almacenamiento de combustible autorizados.

7.4 Gasolina recomendada

Para cumplir con las reglamentaciones en materia de calidad del aire (aire puro), algunas gasolinas contienen compuestos oxigenados como alcohol y éter. ¡El motor está diseñado para funcionar con cualquier gasolina para vehículos, incluso con aquellas enriquecidas, con la condición de que se respeten las proporciones de mezcla arriba indicadas!

8 UTILIZACIÓN

8.1 Puesta en funcionamiento del motor

Desplácese al menos a 3 metros del lugar en que se hubiera añadido el combustible. Coloque la cortadora de setos sobre un área limpia y asegúrese que la herramienta de corte no entre en contacto con la tierra o algún objeto.



Mantenga las hojas lejos de todo lo que hubiera alrededor. Esto debido a que se ponen en movimiento cuando el motor arranca.

8.1.1 Arranque en frío

Cuando el motor está frío o se he hubiera detenido por más de 5 minutos, o cuando se hubiera añadido combustible al motor.

- Pulse ligera y repetidamente la bomba de cebado (7 a 10 veces) hasta que el combustible entre en ella (Fig. 1)
- Desplace la palanca de estrangulación (4) a la posición "I" (Fig. 2)
 - (a) palanca del estrangulador
 - (b) abrir
 - (c) cerrar
- Ponga el interruptor de encendido en posición "ARRANQUE" (START). (Fig. 3)
- Sujete la máquina firmemente de manera que no pierda el control cuando lance el motor. Si no se le sujeta correctamente, el motor puede desequilibrarse o hacer girar la hoja de corte hacia una obstrucción o su cuerpo.

- Tire lentamente la empuñadura del dispositivo de arranque unos 10 a 15 cm, y determine el punto de resistencia.
- Tire con fuerza cuando sienta el punto de resistencia y arranque el motor.
- Una vez que el motor arranque, ponga la palanca de estrangulación en "I".
- Deje funcionar el motor durante aproximadamente un minuto a una velocidad moderada antes de aplicar la velocidad máxima.



Nota: Al volver a poner en marcha el motor inmediatamente después de haberlo parado, deje el dispositivo de estrangulación abierto.



Nota: Una sobreestrangulación puede dificultar el arranque del motor debido a un exceso de combustible. Cuando no se puede poner en marcha el motor después de varios intentos, abra el dispositivo de estrangulación y tire repetidamente la cuerda, o retire la bujía y séquela.

8.1.2 Arranque en caliente

Nuevo arranque inmediatamente después de que se hubiera parado el motor.

- Ponga el interruptor de encendido en posición "ARRANQUE" (START). (Fig. 3)
 - Asegúrese que la palanca de estrangulación esté abierta.
 - Tire lentamente la empuñadura del dispositivo de arranque unos 10 a 15 cm, y determine el punto de resistencia.
 - Tire con fuerza cuando sienta el punto de resistencia y arranque el motor.
- Si el motor no arranca, repita las etapas anteriores.



Evite tirar la cuerda hasta el tope o devolverla soltando el botón. Tales acciones pueden causar fallos en el dispositivo de arranque.

8.2 **Parada del motor**

- Suelte completamente la palanca del regulador.
- Ponga el interruptor del motor en la posición "PARADA" (STOP), la velocidad de rotación del motor comenzará a disminuir y éste se detendrá. (Fig. 4)



Nota: Si el motor no se detiene después de haber puesto el interruptor en posición de parada, cierre el dispositivo de estrangulación de manera que el motor se detenga al cabo de un momento

8.3 **Cambio del ángulo del mango trasero**

Para permitir un uso vertical de la máquina, se puede cambiar el ángulo del mango trasero. Para reducir la fatiga mientras se corta setos, se puede hacer pivotar el mango 45° hacia la izquierda o 90° la derecha.

8.3.1 Cambio del ángulo: (Fig. 5)

- Invierta la palanca del regulador y haga girar el mango trasero, tirando el gatillo de ajuste.
- Gire el mango trasero hacia la derecha o izquierda 90 o 45 grados.
- Después de haberlo girado, suelte el gatillo de ajuste. Para asegurar el mango trasero, sujete ligeramente el gatillo de ajuste con el dedo
- Utilice sólo lo necesario el regulador para realizar el trabajo. No es necesaria una velocidad excesiva del motor.

- Mantenga siempre su cuerpo del lado del carburador de la cortadora, nunca del lado del silenciador.
- Cuando se utiliza la máquina por primera vez, es posible que durante los primeros minutos salga un poco de grasa de la caja de engranajes. Pero, dado que se trata de un exceso de grasa, no hay ningún motivo de preocupación. Limpie cuando se haya detenido el motor.

8.3.2 Utilización vertical (Fig. 6)

- Al girar el mango trasero hacia la derecha, sujételo con la mano derecha y sujete el mango delantero con la mano izquierda.
- Al girar el mango trasero hacia la izquierda, sujete el mando delantero con la mano derecha y sujete el mango trasero con la mano izquierda.. Realice el corte en un círculo.

8.3.3 Utilización horizontal (Fig. 7)

- Inclinar la cortadora de setos 5 a 10° para cortar el objeto facilitará el trabajo y dará un buen resultado.

9 MANTENIMIENTO

Nuestras máquinas han sido diseñadas para funcionar durante un largo periodo de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuo de la máquina depende de los cuidados adaptados y de la limpieza regular de ésta.

	Sistema / componente	Procedimiento	Antes de la utilización	Después de cada 25 horas	Después de cada 50 horas	Después de cada 100 horas	nota
Motor	Fugas de combustible, derrames de combustible	Limpiar	V				
	Depósito de combustible, filtro de aire, filtro de combustible	Examinar/limpiar	V	V			Liberar, si fuera necesario
	Tornillo de ajuste del régimen sin carga	Ver Ajuste de la velocidad sin carga	V				Cambiar el carburador, si fuera necesario
	Bujía	Limpiar y reajustar el intervalo de los electrodos			V		INTERVALO: 0,6-0,7mm, cambiar, si fuera necesario

	Aletas del cilindro, respirader o del enfriamiento por aire	Limpiar		V			
	Silenciador, parachispas, escape del cilindro	Limpiar				V	
Árbol	Palanca del regulador, interruptor de encendido	Verificar el funcionamiento	V				
	Partes cortantes	Cambiar, si hubiera algo incorrecto	V				
	Caja de engranajes	Grasa			V		
	Tornillos/tueras/pernos	Apretar/cambiar	V			V	No tornillos de ajuste



Advertencia: Antes de limpiar, examinar o reparar la máquina, asegurarse que el motor esté parado y frío.

9.1 Lubricación de las hojas



Advertencia: antes de lubricar, asegurarse que la máquina esté apagada y que las hojas se hayan detenido completamente.

Para facilitar la operación y prolongar la vida de las hojas, lubrique las hojas antes de cada utilización. Aplique aceite ligero para máquinas a lo largo de la barra de hojas

9.2 Bloqueo de seguridad (Fig. 8)



Advertencia: Cuando el bloqueo de seguridad esté defectuoso, cese la utilización

El bloqueo de seguridad es el dispositivo que impide a la palanca del regulador acelerar inintencionadamente. Mientras que se tire el bloqueo de seguridad, se puede acelerar con la palanca del regulador.

Bloqueo de seguridad:

- Verifique que la palanca del regulador no se desplace cuando no se tira el bloqueo de seguridad.
- Verifique si la palanca del regulador se desplaza cuando se le toma o se libera cuando se tira el bloqueo de seguridad.

- Verifique que el bloqueo de seguridad regrese a su posición inicial cuando se suelta el bloqueo de seguridad.

Si se detecta un defecto cualquiera durante estas verificaciones, póngase en contacto con el punto de servicio más cercano para efectuar las reparaciones necesarias

9.3 Filtro de aire (Fig. 9)

Retire la tapa del filtro de aire y elimine el polvo.

Si el elemento filtrante está sucio, límpielo golpeándolo o soplando la suciedad con aire.

Si el elemento filtrante estuviera deformado o dañado, cámbielo por otro nuevo.

Tras haber limpiado el elemento filtrante, fíjelo en el cuerpo del filtro con el grabado hacia el exterior (hacia la tapa del filtro).

Después, instale la tapa del filtro

Importante: Un filtro de aire obstruido afecta el rendimiento del motor. Igualmente, el funcionamiento sin elemento filtrante o con un elemento filtrante deformado o dañado causa un desgaste irregular del mecanismo del motor.

9.4 Recorrido del aire de enfriamiento

Este motor está enfriado por aire. El polvo atascado entre el orificio de entrada del aire de enfriamiento y las aletas del cilindro causará un sobrecalentamiento del motor. Verifique periódicamente las aletas del cilindro después de retirar el filtro de aire y la cubierta del cilindro.

9.5 Bujía (Fig. 10)

La imposibilidad de arrancar y encender el motor es a menudo la consecuencia de una bujía sucia. Limpie periódicamente la bujía y cámbiela por una nueva, si fuera necesario.



Importante: al retirar el sombrerete de la bujía, tenga cuidado de no retirar la junta que se encuentra en éste. Utilizar el motor sin junta puede causar un sobrecalentamiento del motor.



Importante: al instalar la bujía, atorníllela primero con los dedos y después con la llave especial para bujías. Un apriete excesivo dañará el cilindro y el pistón.

9.6 Caja de engranajes

Aplique grasa multiusos cada 50 horas de utilización.

9.7 Silenciador (Fig. 11)

9.7.1 Después de 100 horas de utilización

Verifique si hay aceite o grasa entre la camisa el revestimiento del embrague y el tambor; si fuere el caso, limpie con gasolina sin plomo y sin aceite.

9.7.2 Mantenimiento antes de un periodo de almacenamiento

Utilice un trapo seco para limpiar todo combustible que se hubiera derramado sobre la máquina.

- Extraiga el combustible del depósito y ponga en marcha el motor hasta que se detenga naturalmente.
- Retire la bujía y póngala en 1-2 cm³ de aceite para motores de 2 tiempos en el motor. Tire la cuerda del dispositivo de arranque 2-3 veces, vuelva a instalar la bujía, párela en la posición de contracción.

- Aplique aceite antióxido en las partes metálicas tales como el hilo del regulador, etc.; coloque la cubierta sobre las hojas y mantenga la máquina al interior de un local, evitando la humedad.

10 LIMPIEZA

- Utilice un trapo húmedo para limpiar las partes plásticas
- No utilice ningún detergente, solvente ni objeto puntiagudo

11 ALMACENAMIENTO

- Para que la cortadora de setos trabaje nuevamente después de un largo periodo de no utilización, se debe proceder de la siguiente manera:
- Vacíe el depósito de combustible. Para ello, ponga en marcha el motor y déjelo funcionar hasta que se estabilice. Elimine el combustible restante de conformidad con las reglamentaciones locales en materia de medio ambiente.
- Deje enfriar el motor y retire la bujía.
- Añada una cucharadita de la mezcla para motores de 2 tiempos en el orificio de la bujía y tire varias veces lentamente la cuerda de arranque hasta el tope. Esto elimina los pequeños depósitos de óxido y lubrica el pistón y el cilindro.
- Examine la bujía y cámbiela si la punta de encendido estuviera demasiado quemada.
- Conserve las hojas en un lugar seco, si riesgo de incendio.

12 ARRANQUE DESPUÉS DE LARGOS PERIODOS DE NO UTILIZACIÓN

- Retire la bujía.
- Tire varias veces rápidamente la cuerda de arranque para eliminar el aceite y los depósitos en el motor.
- Examine la bujía, cámbiela si fuera necesario y atorníllela nuevamente.
- Llene el depósito de combustible con la mezcla para motores de 2 tiempos.

13 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Cilindrada del motor	26 cc
Construcción	De mano
Peso	5,6 kg
Capacidad del depósito de combustible	500 ml
Longitud de la hoja	600 mm
Velocidad de la hoja	2300 r.p.m
Velocidad máxima del motor	7000 r.p.m
Velocidad del motor sin carga	3200 r.p.m
Velocidad de trabajo del embrague	4500 r.p.m
Potencia de salida	750 W
Relación de la mezcla aceite para motores / gasolina	1:40

14 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	88 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	110 dB(A)



¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

aw (Nivel de vibración):	0,9 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
--------------------------	----------------------	--------------------------

15 DEPARTAMENTO TÉCNICO

Los interruptores dañados deberán ser sustituidos por nuestros profesionales del servicio de atención de cliente.

Si el cable de conexión (o el cable de corriente eléctrica) está estropeado, éste tiene que ser sustituido por un cable de conexión específico, del cual sólo dispone nuestro personal de atención al cliente (puesto de servicio). El cambio de los cables de conexión sólo lo debe realizar nuestro personal de atención al cliente (puesto de servicio- véase la última página) o un profesional calificado (experto en electrónica).

16 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	ACCIÓN
La máquina no arranca o arranca pero no funciona	<ul style="list-style-type: none"> Procedimientos de arranque incorrectos. Ajuste incorrecto de la mezcla en el carburador. Bujía sucia. Depósito de combustible vacío. No se ha presionado lo suficiente el bulbo de cebado. 	<ul style="list-style-type: none"> Seguir las instrucciones del Manual del usuario. Haga ajustar el carburador por un Centro de servicio autorizado. Limpie/restablezca el intervalo o cambie la bujía. Llene el depósito de combustible con a mezcla correcta. Presione completa y lentamente 10 veces el bulbo de cebado.
La máquina arranca, pero el motor tiene poca potencia.	<ul style="list-style-type: none"> El filtro de combustible está obstruido. Posición incorrecta de la palanca. Rejilla parachispas sucia. Filtro de aire sucio. Ajuste incorrecto de la mezcla en el carburador. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambie el filtro de combustible. Ponga en posición RUN (funcionamiento). Cambie la rejilla parachispas. Retire, limpie y vuelva a instalar el filtro. Haga ajustar el carburador por un Centro de servicio autorizado.
El motor vacila.	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste incorrecto de la mezcla en el carburador. El filtro de aire está obstruido. Mezcla de combustible vieja o incorrecta. 	<ul style="list-style-type: none"> Haga ajustar el carburador por un Centro de servicio autorizado. Cambie o limpie el filtro de aire. Purgue el depósito de combustible / Añada una nueva mezcla de combustible.

Ninguna potencia con carga.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ajuste incorrecto de la mezcla en el carburador. ▪ Mezcla de combustible vieja o incorrecta. ▪ El filtro de aire está obstruido. ▪ Bujía sucia. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Haga ajustar el carburador por un Centro de servicio autorizado. ▪ Purgue el depósito de combustible / Añada una nueva mezcla de combustible. ▪ Cambie o limpie el filtro de aire. ▪ Limpie/restablezca el intervalo o cambie la bujía.
Funcionamiento errático.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Intervalo incorrecto en la bujía. ▪ Parachispas obstruido. ▪ Filtro de aire sucio. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Limpie/restablezca el intervalo o cambie la bujía. ▪ Limpie o cambie el parachispas. ▪ Limpie o cambie el filtro de aire.
Cantidad excesiva de humo.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ajuste incorrecto de la mezcla en el carburador. ▪ Mezcla de combustible incorrecta. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Haga ajustar el carburador por un Centro de servicio autorizado. ▪ Utilice una mezcla correcta de combustible (mezcla 40:1).

17 GARANTÍA

- Este producto está garantizado por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).

- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en una maleta), acompañada de su recibo de compra.

18 MEDIO AMBIENTE

Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

Elimine el aceite del motor de modo que respete el medio ambiente. Le sugerimos que lo envase en un contenedor sellado y lo envíe a un servicio de recogida local de residuos. No lo tire en la basura ni lo vierta en el suelo.

19 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



VARO N.V. – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato:	Cortadora de setos 26 cm3
Marca:	POWERplus
Número del producto:	POWXG2016

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2014/30/EU

2006/42/CE

2000/14/CE Anejo V LwA 108 dB(A) / 110 dB(A)

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN ISO 10517 : 2009 – A1 : 2013

EN55012 : 2007

EN61000-6-1 : 2007

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Philippe Vankerkhove
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
Fecha: 01/08/2016

1	APPLICAZIONE	3
2	DESCRIZIONE	3
3	DISTINTA DEI COMPONENTI	3
4	SIMBOLI	4
5	NORME GENERALI DI SICUREZZA	4
5.1	<i>Luogo di lavoro</i>	4
5.2	<i>Sicurezza delle persone</i>	4
5.3	<i>Uso attento e scrupoloso del motore</i>	5
5.4	<i>Manutenzione</i>	5
6	AVVERTENZE DI SICUREZZA, BENZINA	5
7	CARBURANTE	6
7.1	<i>Miscela carburante e olio</i>	6
7.1.1	<i>Miscelazione del carburante</i>	6
7.2	<i>Rifornimento</i>	6
7.3	<i>Conservazione del carburante</i>	7
7.4	<i>Benzina raccomandata</i>	7
8	USO	7
8.1	<i>Avviamento del motore</i>	7
8.1.1	<i>Avviamento a freddo</i>	7
8.1.2	<i>Avviamento a caldo</i>	8
8.2	<i>Arresto del motore</i>	8
8.3	<i>Modifica dell'inclinazione dell'impugnatura posteriore</i>	8
8.3.1	<i>Come inclinare l'impugnatura (Fig. 5)</i>	8
8.3.2	<i>Azionamento in verticale (Fig. 6)</i>	9
8.3.3	<i>Azionamento orizzontale (Fig. 7)</i>	9
9	MANUTENZIONE	9
9.1	<i>Lubrificazione della lama</i>	10
9.2	<i>Sicura (Fig. 8)</i>	10
9.3	<i>Depuratore dell'aria (Fig. 9)</i>	10
9.4	<i>Sistema di raffreddamento ad aria</i>	11

9.5	<i>Candela (Fig. 10)</i>	11
9.6	<i>Scatola degli ingranaggi</i>	11
9.7	<i>Marmitta (Fig. 11)</i>	11
9.7.1	<u>Dopo 100 ore di utilizzo</u>	11
9.7.2	<u>Manutenzione prima dello stoccaggio</u>	11
10	PULIZIA	11
11	STOCCAGGIO	11
12	AVVIAMENTO DOPO UN PERIODO DI INUTILIZZO PROLUNGATO	12
13	DATI TECNICI	12
14	RUMORE	12
15	UFFICIO ASSISTENZA	12
16	ELIMINAZIONE DI ERRORI	13
17	GARANZIA	14
18	AMBIENTE	14
19	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	15

TAGLIASIEPI 26 CC POWXG2016

1 APPLICAZIONE

I tagliasiepi deve essere usato esclusivamente per lo sfoltimento di siepi, arbusti o cespugli. Altri impieghi dell'apparecchio non specificati in questo manuale possono danneggiare l'apparecchio stesso o procurare gravi lesioni all'operatore, e sono pertanto esplicitamente esclusi dalla gamma di applicazioni possibili. L'apparecchio non è destinato all'uso industriale.



AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettrodomestico solo accompagnato da queste istruzioni.

2 DESCRIZIONE

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Lame | 10. Tappo del carburante |
| 2. Schermo | 11. Interruttore di accensione |
| 3. Impugnatura anteriore | 12. Dispositivo di blocco della valvola a farfalla |
| 4. Leva della valvola dell'aria | 13. Trigger della valvola a farfalla |
| 5. Protezione della marmitta | 14. Impugnatura posteriore |
| 6. Coperchio del filtro dell'aria | 15. Pulsante di regolazione (impugnatura girevole) |
| 7. Pompetta primer | 16. Pulsante di avviamento a freddo |
| 8. Cavo di avviamento | |
| 9. Serbatoio del carburante | |

3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti)
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



AVVERTENZA: i componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

Manuale
Apparecchio
Cacciavite

Chiave a bussola
Un flacone di miscelazione



Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sulla macchina sono utilizzati i seguenti simboli:

	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.		Indossare una maschera in ambienti polverosi.
	Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.		Non usare mai sotto la pioggia, in condizioni di umidità o in presenza di acqua. L'umidità rappresenta un rischio di scossa elettrica.
	Indossare protezioni auricolari.		Indossare guanti protettivi.
	Indossare protezioni oculari.		Si raccomanda l'uso di scarpe di protezione.
	In conformità con le norme fondamentali sulla sicurezza delle direttive europee.		Vietato fumare.
	Non esporre a fiamme vive.		Miscela carburante e olio.
	Non avvicinare le mani alle lame. Non toccare le lame durante l'avviamento o l'uso dell'apparecchio.		

5 NORME GENERALI DI SICUREZZA



Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni che seguono può causare, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze di sicurezza e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito.

5.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettro utensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

5.2 Sicurezza delle persone

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.

- Portare sempre un paio di occhiali protettivi ed indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchi, a seconda del tipo di impiego, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono verificare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non sporgersi troppo quando si lavora con l'apparecchio. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare un abbigliamento idoneo. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

5.3 *Uso attento e scrupoloso del motore*

- Non forzare gli utensili a motore. Utilizzare l'elettrotensile idoneo al lavoro da svolgere. Con l'elettrotensile idoneo si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Spegnerne completamente l'apparecchio prima di effettuare regolazioni, di sostituire accessori o di riporlo. Tali misure preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'apparecchio.
- Conservare gli fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non abbiano familiarità oppure che non abbiano letto queste istruzioni. Gli sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo particolare modello. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

5.4 *Manutenzione*

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

6 AVVERTENZE DI SICUREZZA, BENZINA

- Non azionare l'elettrotensile in luoghi a rischio. Per luoghi a rischio si intende qualsiasi area in cui vi sia il rischio di esplosione di esalazioni di benzina, fughe di gas o polveri esplosive.
- Non azionare l'elettrotensile in luoghi angusti. Gas di scarico, fumo o esalazioni possono raggiungere concentrazioni pericolose.

- Proteggere l'apparecchio. Questo tagliaiepi NON è concepito per resistere alle intemperie e non deve essere esposto alla luce diretta del sole, a temperature ambienti elevate e a condizioni di umidità elevata.
- Non fumare durante il rifornimento di carburante. In caso contrario si corre il rischio potenziale di incendio del carburante con conseguente esplosione.
- Evitare attentamente di sversare il carburante. Durante il rifornimento di carburante, accertarsi di aver spento il motore del tagliaiepi. Evitare lo sversamento di carburante poiché il calore del motore potrebbe provocare l'incendio. Non effettuare mai il rifornimento con il motore in funzione.
- Scegliere con prudenza il luogo di rimessaggio del tagliaiepi. Riporre il tagliaiepi in un luogo asciutto e al riparo da liquidi infiammabili.
- Mantenersi a distanza di sicurezza. Il tagliaiepi emette fumi di scarico. Accertarsi che gli eventuali presenti si tengano a distanza di sicurezza.
- Utilizzare miscela di olio e benzina. La miscela deve essere costituita da 40 parti di benzina senza piombo e 1 parte di olio per motori a 2 tempi. Diversamente, il motore si surriscalda provocando danni al tagliaiepi.

7 CARBURANTE

7.1 Miscela carburante e olio

Usare benzina senza piombo di grado regolare, miscelata con olio per motori a 2 tempi con raffreddamento ad aria 40:1 per risultati ottimali.



AVVERTENZA: non usare mai benzina pura. Essa determina danni permanenti al motore e annulla la garanzia del produttore su tale prodotto. Non utilizzare mai miscela conservata per più di 30 giorni.



AVVERTENZA: il lubrificante a due tempi deve essere un olio per motore a due tempi raffreddato ad aria, di ottima qualità, miscelato secondo un rapporto 40:1. Non utilizzare prodotti lubrificanti a due tempi per i quali si raccomandi un rapporto di miscelazione 100:1. Un danno al motore determinato da una lubrificazione insufficiente determina l'annullamento della garanzia sullo stesso.

7.1.1 Miscelazione del carburante

Versare l'olio in un appropriato contenitore per carburante. A seguire, versare la benzina in modo che questa possa miscelarsi con l'olio. Agitare il contenitore in modo da ottenere una miscela uniforme.



AVVERTENZA: una lubrificazione insufficiente determina l'annullamento della garanzia. Il rapporto di miscelazione di benzina e olio deve essere 40:1.

7.2 Rifornimento

- Il motore deve essere spento.
- Durante il rifornimento arrestare il motore, non rimanere in prossimità di fiamme libere e non fumare.
- Evitare attentamente i versamenti di carburante o olio, al fine di prevenire la contaminazione del suolo (protezione ambientale). Se viene versato del carburante, pulire immediatamente il tagliaiepi.
- Non versare carburante sulla superficie esterna del motore. In caso contrario, asciugarlo per evitare che si incendi.

- Evitare qualsiasi contatto tra il carburante e gli indumenti. In caso di versamento di carburante sugli indumenti, cambiarli immediatamente (per evitare che possano prendere fuoco).
- Controllare a intervalli regolari il tappo del serbatoio del carburante per verificare che possa essere serrato adeguatamente e che non presenti perdite.
- Stringere con attenzione il tappo del serbatoio. Spostarsi prima di avviare il motore (ad almeno tre metri di distanza dal punto in cui si è effettuato il rifornimento).
- Non effettuare mai un rifornimento in ambienti chiusi. I vapori del carburante si accumulano al livello del suolo (rischio di esplosione).
- Trasportare e conservare il carburante solamente in contenitori approvati. Assicurarsi che il carburante sia conservato fuori dalla portata dei bambini.
- Pulire attentamente l'area circostante il tappo del contenitore per prevenire l'ingresso di sporcizia all'interno dello stesso.
- Svitare il tappo e riempire il serbatoio di carburante. Usare un imbuto con reticella per filtrare il carburante.
- Chiudere saldamente il tappo avvitandolo a mano.
- Dopo il rifornimento, pulire la superficie attorno al tappo e il serbatoio.
- Asciugare sempre eventuali perdite di carburante per evitare gli incendi.

7.3 Conservazione del carburante

- Il carburante non può essere conservato per un periodo di tempo illimitato.
- Acquistare solo la quantità necessaria per un periodo di 4 settimane.
- Usare esclusivamente contenitori approvati per la conservazione del carburante.

7.4 Benzina raccomandata

Alcune benzine standard sono arricchite con additivi contenenti ossigeno, per esempio alcool o etere, per garantire la conformità alle normative in materia di inquinamento atmosferico. Il motore è progettato per offrire prestazioni ottimali con qualsiasi tipo di benzina, incluse quelle con additivi, a condizione che i rapporti di miscelazione sopra indicati siano rispettati!

8 USO

8.1 Avviamento del motore

Spostarsi di almeno 3 metri dal luogo in cui è stato effettuato il rifornimento. Posizionare il tagliasiapi al suolo su una superficie pulita, accertandosi che l'accessorio di taglio non tocchi il suolo o altri oggetti.



Evitare il contatto tra le lame e qualsiasi altro oggetto circostante, poiché iniziano a muoversi non appena il motore viene avviato.

8.1.1 Avviamento a freddo

Quando il motore è freddo o è rimasto fermo per più di 5 minuti, oppure dopo il rifornimento di carburante.

- Premere leggermente e ripetutamente la pompetta del primer (da 7 a 10 volte) fino alla penetrazione del carburante all'interno della pompetta stessa. (Fig. 1)
- Portare la leva dell'aria (4) sulla posizione "I". (Fig. 2)
 - a) Leva della valvola dell'aria
 - b) Aperto
 - c) Chiuso
- Portare l'interruttore di accensione sulla posizione "START" (Fig. 3).

- Tenere l'apparecchio saldamente premuto al suolo in modo da non perdere il controllo durante l'avviamento del motore. Se l'apparecchio non viene premuto saldamente al suolo, il motore ha un contraccolpo che può far perdere l'equilibrio all'operatore e proiettare le lame contro qualche ostacolo o contro il corpo dell'operatore stesso.
- Tirare lentamente l'impugnatura dello starter per 10-15 cm, e prestare attenzione alla resistenza.
- Nel momento in cui si avverte una resistenza, tirare energicamente e avviare il motore.
- Quando il motore è avviato, riportare la leva dell'aria sulla posizione "I" (Fig. 3).
- Lasciare il motore in funzione per circa un minuto a velocità moderata prima di azionarlo alla massima velocità



Nota: quando il motore viene riavviato immediatamente dopo l'arresto, lasciare aperta la valvola dell'aria.



Nota: un utilizzo eccessivo della valvola dell'aria può ostacolare l'avviamento del motore per ingolfamento. Se l'avviamento del motore continua a fallire dopo più tentativi, aprire la valvola dell'aria e tirare nuovamente il cavo, oppure rimuovere la candela e asciugarla.

8.1.2 Avviamento a caldo

Quando il motore viene riavviato immediatamente dopo l'arresto.

- Portare l'interruttore di accensione sulla posizione "START" (Fig. 3).
- Assicurarsi che la leva della valvola dell'aria sia aperta.
- Tirare lentamente l'impugnatura dello starter per 10-15 cm, e prestare attenzione alla resistenza.
- Nel momento in cui si avverte una resistenza, tirare energicamente e avviare il motore.

Se il motore non si avvia, ripetere i passaggi precedenti.



Evitare di tirare completamente il cavo o di rilasciare bruscamente la manopola. Tali azioni possono provare guasti allo starter.

8.2 **Arresto del motore**

- Rilasciare completamente la leva della valvola a farfalla.
- Portare l'interruttore del motore sulla posizione "STOP"; il motore rallenta e si ferma (Fig. 4)



Nota: Se il motore non si ferma dopo aver azionato l'interruttore, chiudere la valvola dell'aria: l'arresto seguirà in breve tempo.

8.3 **Modifica dell'inclinazione dell'impugnatura posteriore**

Per consentire l'utilizzo dell'apparecchio in posizione verticale, l'impugnatura posteriore è stata progettata in modo da poter essere inclinata.

Al fine di ridurre l'affaticamento durante il taglio delle siepi, è possibile oscillare l'impugnatura fino a 45° verso destra o 90° verso sinistra.

8.3.1 Come inclinare l'impugnatura (Fig. 5)

- Riportare la leva della valvola a farfalla sulla posizione iniziale e ruotare l'impugnatura posteriore, estraendo il pulsante di regolazione.
- Ruotare l'impugnatura posteriore di 90° o 45° verso destra o verso sinistra.

- Dopo tale rotazione, rilasciare il pulsante di regolazione. Per fissare l'impugnatura posteriore, trattenere leggermente il pulsante di regolazione tra le dita.
- Azionare la valvola a farfalla il minimo necessario per svolgere il lavoro. Non è necessario azionare il motore a velocità eccessiva.
- Mantenersi sempre sul lato del carburatore del tagliaerba, mai sul lato della marmitta.
- Al primo utilizzo dell'apparecchio, è possibile che nei primi minuti fuoriesca del grasso dalla scatola degli ingranaggi. Si tratta tuttavia di grasso in eccesso, pertanto questa evenienza non deve allarmare. È sufficiente eliminare il grasso fuoriuscito dopo l'arresto del motore.

8.3.2 Azionamento in verticale (Fig. 6)

- Durante la rotazione dell'impugnatura posteriore verso destra, trattenere l'impugnatura posteriore con la mano destra e l'impugnatura anteriore con la mano sinistra.
- Durante la rotazione dell'impugnatura posteriore verso sinistra, trattenere l'impugnatura anteriore con la mano destra e l'impugnatura posteriore con la mano sinistra. Tagliare con movimenti circolari.

8.3.3 Azionamento orizzontale (Fig. 7)

- Un'inclinazione del tagliaerba di 5-10° rispetto alla superficie di taglio agevola il lavoro e garantisce risultati ottimali.

9 MANUTENZIONE

I nostri apparecchi sono progettati per funzionare a lungo con necessità di manutenzione minime. Per ottenere risultati soddisfacenti è essenziale avere cura dell'apparecchio e pulirlo regolarmente.

	Sistema / componenti	Procedura	Prima dell'uso	Ogni 25 ore	Ogni 50 ore	Ogni 100 ore	Nota
Motore	Perdite di carburante, fuoriuscite	Asciugare	V				
	Serbatoio del carburante, filtro dell'aria, filtro del carburante	Esaminare/pulire	V	V			Sostituire se necessario.
	Vite di regolazione del minimo	Vedere Regolazione del minimo	V				Sostituire il carburatore se necessario.
	Candela	Pulire e regolare la distanza tra gli elettrodi			V		DISTANZA: 0,6-0,7 mm, sostituire se necessario
	Alette del cilindro, aperture di raffreddamento	Pulire		V			

	Marmitta, parascintille, apertura di scarico del cilindro	Pulire				V	
Albero	Leva della valvola a farfalla, interruttore dell'accensione	Verificare il funzionamento	V				
	Accessori di taglio	Sostituire in caso di danni			V		
	Scatola degli ingranaggi	Lubrificare		V			
	Viti/dadi/bulloni	Serrare/sostituire	V			V	Non le viti di regolazione



Attenzione: prima di pulire, ispezionare o riparare l'apparecchio, accertarsi che l'apparecchio si sia fermato e raffreddato.

9.1 Lubrificazione della lama



Attenzione: prima di lubrificare, accertarsi che l'apparecchio sia spento e che la lama si sia fermata completamente.

Per agevolare l'uso e prolungare la durata della lama, lubrificare la lama prima e dopo ogni utilizzo. Applicare un olio leggero per macchine lungo i bordi della barra della lama.

9.2 Sicura (Fig. 8)



Attenzione: interrompere l'uso se la sicura è difettosa.

La sicura è un dispositivo che impedisce l'accelerazione accidentale della leva della valvola a farfalla. Quando la sicura è premuta, è possibile accelerare la leva della valvola a farfalla.

Sicura:

- Verificare che la leva della valvola a farfalla non si muova quando la sicura non è premuta.
- Verificare che la leva della valvola a farfalla si muova quando la si afferra o la si rilascia premendo al tempo stesso la sicura.

Verificare che la sicura torni sulla posizione originaria quando si toglie la mano da essa.

Se i controlli di cui sopra evidenziano dei difetti, rivolgersi al centro riparazioni più vicino per risolvere il problema.

9.3 Depuratore dell'aria (Fig. 9)

Rimuovere il coperchio del depuratore dell'aria ed eliminare eventuale polvere.

Se l'elemento è sporco, pulirlo scuotendolo leggermente o soffiandovi sopra un getto d'aria.

Se l'elemento è deformato o danneggiato, sostituirlo con uno nuovo.

Dopo aver pulito l'elemento, collegarlo al corpo del depuratore con la scritta rivolta verso l'esterno (verso il coperchio).

Quindi richiudere il coperchio del depuratore.

Importante: Un depuratore dell'aria ostruito pregiudica le prestazioni del motore. Inoltre, l'uso dell'apparecchio senza elemento installato o con elemento deformato o danneggiato provoca un'usura irregolare del meccanismo del motore

9.4 Sistema di raffreddamento ad aria

Questo motore è raffreddato ad aria. L'accumulo di polvere tra l'apertura di ingresso dell'aria di raffreddamento e le alette del cilindro provocano il surriscaldamento del motore.

Controllare e pulire periodicamente le alette del cilindro dopo aver rimosso il depuratore dell'aria e il coperchio del cilindro.

9.5 Candela (Fig. 10)

La candela sporca provoca difficoltà di avviamento e perdita di colpi del motore. Pulire periodicamente la candela e sostituirla con una nuova secondo necessità.



Importante: durante lo smontaggio della pipetta della candela, fare attenzione a non rimuovere la guarnizione. L'azionamento del motore senza guarnizione della pipetta può provocare il surriscaldamento.



Importante: durante il montaggio della candela, avvitarla inizialmente a mano, quindi serrarla per mezzo di un'apposita chiave per candele. Un serraggio eccessivo della candela provoca danni al cilindro e a pistone.

9.6 Scatola degli ingranaggi

Applicare grasso multifunzione ogni 50 ore di utilizzo.

9.7 Marmitta (Fig. 11)

9.7.1 Dopo 100 ore di utilizzo

Controllare che non vi siano tracce d'olio o di grasso tra la guaina della frizione e il tamburo. Eventualmente pulire utilizzando benzina senza piombo priva d'olio.

9.7.2 Manutenzione prima dello stoccaggio

Utilizzare un panno asciutto per rimuovere eventuali tracce di carburante dalla superficie dell'apparecchio.

- Vuotare il serbatoio e lasciare in funzione il motore fino a quando si fermerà naturalmente.
- Estrarre la candela e versare nel motore 1-2 cc di olio per motori a 2 tempi. Tirare 2-3 volte il cavo di avviamento, rimettere la candela e fermare in posizione di contrazione.
- Applicare olio antiruggine sulle parti metalliche come il filo della valvola a farfalla, ecc. Applicare il coperchio paralama e riporre l'apparecchio al chiuso al riparo dall'umidità.

10 PULIZIA

- Pulire i componenti di plastica servendosi di un panno umido.
- Non utilizzare detergenti, solventi o oggetti acuminati.

11 STOCCAGGIO

Al fine di garantire il corretto funzionamento del tagliaerba dopo un periodo di inutilizzo prolungato, osservare le seguenti precauzioni:

- Vuotare il serbatoio del carburante. Per fare ciò, avviare il motore e lasciarlo in funzione fino ad esaurimento del carburante. Smaltire il carburante residuo in maniera rispettosa dell'ambiente.
- Lasciare raffreddare il motore e rimuovere la candela.

- Introdurre un cucchiaino di miscela per motori a 2 tempi nell'apertura della candela e tirare completamente il cavo dello starter più volte, lentamente. Questa operazione consente di eliminare modesti residui di ruggine e di lubrificare pistone e cilindro.
- Controllare la candela e sostituirla se la punta appare eccessivamente imbrunita.
- Conservare la lama in un luogo asciutto e non a rischio di incendio.

12 AVVIAMENTO DOPO UN PERIODO DI INUTILIZZO PROLUNGATO

- Rimuovere la candela.
- Tirare completamente e velocemente il cavo dello starter più volte in modo da eliminare tracce d'olio e detriti dal vano motore.
- Controllare la candela, sostituirla eventualmente con una nuova e riavvitarla in posizione.
- Riempire il serbatoio del carburante con miscela per motori a 2 tempi.

13 DATI TECNICI

Cilindrata del motore	26 cc
Configurazione	Portatile
Peso	5,6 kg
Capacità del serbatoio	500 ml
Lunghezza lama	600 mm
Velocità della lama	2300 giri/min.
Velocità max. del motore	7000 giri/min.
Velocità minima del motore	3200 giri/min.
Velocità di innesto della frizione	4500 giri/min.
Potenza in uscita	750 W
Rapporto di miscelazione olio motore / benzina	1:40

14 RUMORE

Valori di emissione di rumore misurati in conformità allo standard applicabile. (K=3)

Livello di pressione acustica LpA	88 dB(A)
Livello di potenza acustica LwA	110 dB(A)



ATTENZIONE! Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).

aw (Livello di vibrazione):	0,9 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------------------	----------------------	--------------------------

15 UFFICIO ASSISTENZA

- Gli interruttori guasti devono essere sostituiti dal nostro Servizio Assistenza. Se il cavo di allacciamento (oppure la spina) viene danneggiato, deve essere sostituito con un altro reperibile presso nostro Servizio Assistenza. La sostituzione del cavo di allacciamento deve essere eseguita solo dal nostro Servizio Assistenza (vedere l'elenco dei Centri in ultima pagina) o da personale qualificato (elettrotecnici).

16 ELIMINAZIONE DI ERRORI

PROBLEMA	CAUSA	AZIONE
L'apparecchio non si avvia, oppure si avvia ma non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> Procedura di avviamento errata. Taratura errata del carburatore. Candela sporca. Serbatoio del carburante vuoto. La pompetta primer non è stata premuta a sufficienza. 	<ul style="list-style-type: none"> Seguire le istruzioni descritte nel Manuale d'uso. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per regolare il carburatore. Pulire la candela, regolare la distanza tra gli elettrodi o sostituire. Riempire il serbatoio con miscela appropriata. Premere completamente e lentamente la pompetta primer per 10 volte.
L'apparecchio si avvia ma ha una potenza insufficiente.	<ul style="list-style-type: none"> Filtro del carburante ostruito. Leva in posizione errata. Parascintille sporco. Filtro dell'aria sporco. Taratura errata del carburatore. 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituire il filtro del carburante. Portare in posizione RUN. Sostituire il parascintille. Rimuovere il filtro, pulirlo e rimetterlo in posizione. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per regolare il carburatore.
Il motore ha un funzionamento incerto.	<ul style="list-style-type: none"> Taratura errata del carburatore. Filtro dell'aria ostruito. Carburante vecchio o non correttamente miscelato. 	<ul style="list-style-type: none"> Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per regolare il carburatore. Pulire o sostituire il filtro dell'aria. Vuotare il serbatoio della benzina / Aggiungere miscela preparata di recente.
Potenza insufficiente sotto carico.	<ul style="list-style-type: none"> Taratura errata del carburatore. Carburante vecchio o non correttamente miscelato. Filtro dell'aria ostruito. Candela sporca. 	<ul style="list-style-type: none"> Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per regolare il carburatore. Vuotare il serbatoio della benzina / Aggiungere miscela preparata di recente. Pulire o sostituire il filtro dell'aria. Pulire la candela, regolare la distanza tra gli elettrodi o sostituire.
L'apparecchio funziona in maniera irregolare.	<ul style="list-style-type: none"> Distanza tra gli elettrodi errata. Parascintille sporco. Filtro dell'aria sporco. 	<ul style="list-style-type: none"> Pulire la candela, regolare la distanza tra gli elettrodi o sostituire. Pulire o sostituire il parascintille. Pulire o sostituire il filtro dell'aria.
Eccesso di fumo.	<ul style="list-style-type: none"> Taratura errata del carburatore. Miscela carburante errata. 	<ul style="list-style-type: none"> Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per regolare il carburatore. Usare carburante correttamente miscelato (rapporto 40:1).

17 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per un periodo di 36 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

18 AMBIENTE

Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma liberarsene in modo rispettoso per l'ambiente.

Smaltire l'olio motore esausto secondo modalità compatibili con il rispetto per l'ambiente. Si suggerisce di trasferirlo in un contenitore sigillato e consegnarlo alla stazione di servizio più vicina. L'olio esausto non deve essere gettato tra la spazzatura né disperso nel suolo.

19 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Con la presente, **VARO N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara che

Descrizione dell'apparecchio: Tagliasiepi 26 cc

Marchio: POWERplus

Numero articolo: POWXG2016

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive europee (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

2014/30/EU

2006/42/CE

2000/14/CE Allegato V LwA 108 dB(A) / 110 dB(A)

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

EN ISO 10517 : 2009 – A1 : 2013

EN55012 : 2007

EN61000-6-1 : 2007

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs – Compliance Manager
Data: 01/08/2016

1	APLICAÇÃO	3
2	DESCRIÇÃO	3
3	LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM	3
4	SÍMBOLOS	4
5	PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA	4
5.1	Área de trabalho	4
5.2	Segurança pessoal	4
5.3	Manuseamento e emprego de ferramentas acionadas por motor com precaução	5
5.4	Assistência técnica	5
6	ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA SOBRE A GASOLINA	5
7	COMBUSTÍVEL	6
7.1	Mistura de combustível e óleo	6
7.1.1	Mistura de combustível	6
7.2	Reabastecer	6
7.3	Armazenamento do combustível	7
7.4	Gasolina recomendada	7
8	UTILIZAÇÃO	7
8.1	Iniciar o motor	7
8.1.1	Arranque a frio	7
8.1.2	Arranque a quente	8
8.2	Parar o motor	8
8.3	Mudança de ângulo do punho traseiro	8
8.3.1	Como mudar o ângulo: (Fig. 5)	8
8.3.2	Operação vertical (Fig. 6)	9
8.3.3	Operação horizontal (Fig. 7)	9
9	MANUTENÇÃO	9
9.1	Lubrificação da lâmina	10
9.2	Bloqueio de segurança (Fig. 8)	10
9.3	Agente de limpeza do ar (Fig. 9)	10

9.4	Processo do ar de refrigeração.....	11
9.5	Vela de ignição (Fig. 10)	11
9.6	Caixa de velocidades	11
9.7	Silenciador (Fig. 11).....	11
9.7.1	Após 100 horas de utilização	11
9.7.2	Manutenção antes de armazenamento	11
10	LIMPEZA	11
11	ARMAZENAGEM	11
12	ARRANQUE APÓS LONGOS PERÍODOS DE INACTIVIDADE ..	12
13	DADOS TÉCNICOS	12
14	RUÍDO	12
15	DEPARTAMENTO DE MANUTENÇÃO	12
16	ELIMINAÇÃO DE PROBLEMAS	13
17	GARANTIA	14
18	MEIO-AMBIENTE	14
19	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	15

CORTA-SEBES 26 CC POWXG2016

1 APLICAÇÃO

O Aparador de Sebes deve ser utilizado apenas para aparar sebes, ramos e arbustos. Qualquer outra utilização que seja dada ao aparador, não incluída neste manual pode danificar o aparador ou provocar lesões graves no operador, por isso estão excluídas da variedade de aplicações desta unidade. O aparelho não está indicado para uso industrial.



AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.

2 DESCRIÇÃO

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Lâminas | 9. Depósito de combustível |
| 2. Proteção | 10. Tampa do combustível |
| 3. Punho dianteiro | 11. Botão de ignição |
| 4. Botão do obturador de arranque | 12. Controlo do acelerador |
| 5. Tampa do silenciador | 13. Gatilho do acelerador |
| 6. Tampa do filtro de ar | 14. Punho traseiro |
| 7. Bomba primária | 15. Gatilho de ajuste (punho rotativo) |
| 8. Corda do arrancador | 16. Botão de arranque a frio |

3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Remova todo o material de embalagem
- Remova os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver)
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, no conector e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



AVISO Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!

Manual de Instrução
Máquina
Chave de parafusos

Chave soquete
Garrafa de mistura de combustível



Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Indica o risco de ferimentos, perda de vida ou danos na ferramenta, se não seguir as instruções deste manual.		Use uma máscara contra o pó quando houver formação de pó.
	Leia cuidadosamente as instruções.		Nunca trabalhe com o aparador de sebes à chuva ou com condições de humidade ou com água. Perigo de choque.
	Use proteção auditiva.		Use luvas de proteção.
	Use proteção ocular.		Recomenda-se o uso de sapatos de proteção.
	Em conformidade com as normas de segurança essenciais aplicáveis das diretivas europeias.		Não fumar.
	Proibido chamas abertas.		Mistura de combustível e óleo.
	Mantenha as mãos afastadas das lâminas. Não toque nas lâminas quando ligar ou quando estiver a trabalhar com a unidade.		

5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA



Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

5.1 Área de trabalho

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada. A desordem e áreas de trabalho com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

5.2 Segurança pessoal

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.

- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Se tiver o dedo no interruptor, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobreponha demasiado. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, jóias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

5.3 *Manuseamento e emprego de ferramentas acionadas por motor com precaução*

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Desligue totalmente antes de realizar quaisquer ajustes, alterar acessórios ou armazenar ferramentas. Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar acidentalmente a ferramenta.
- Guarde as ferramentas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeccione se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mandar reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

5.4 *Assistência técnica*

- Mandar reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

6 ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA SOBRE A GASOLINA

- Não opere num local perigoso. Tais áreas incluem locais onde haja o risco de gases de gasolina, fugas de gás ou poeiras explosivas.
- Não opere numa área confinada. Gases de exaustão, fumo e gases podem atingir concentrações perigosas.

- Proteja a sua ferramenta. Este corta-sebes não é à PROVA DE ÁGUA e não deve ser exposto à luz solar direta, temperatura ambiente elevada e condições de humidade.
- Não fume enquanto atesta. É potencialmente perigoso pois pode incendiar o combustível e provocar uma explosão.
- Esteja atento para não derramar combustível. Ao atestar o corta-sebes certifique-se que o motor está desligado. Evite derramar combustível pois poderá incendiar com o motor quente. Nunca ateste com o motor em funcionamento.
- Tenha atenção onde armazena o corta-sebes. Armazene o corta-sebes numa área seca afastada de líquidos inflamáveis.
- Mantenha a sua distância. O corta-sebes emite gases de exaustão. Certifique-se que os presentes se mantêm a uma distância segura.
- Certifique-se que uma mistura de óleo-combustível. Certifique-se que a sua mistura é constituída por 40 partes de combustível sem chumbo para 1 parte de óleo de 2 ciclos. Caso contrário, o motor irá sobreaquecer e provocar danos no seu corta-sebes.

7 COMBUSTÍVEL

7.1 Mistura de combustível e óleo

Use gasolina sem chumbo de grau normal misturada com óleo de motor refrigerado de 2 ciclos 40:1 para melhores resultados.



AVISO: Nunca use gasolina direta na sua unidade. Isto provocará danos permanentes no motor e anulação da garantia do fabricante para aquele produto. Nunca use uma mistura de combustível que tenha sido armazenada por um período superior a 30 dias.



AVISO: Lubrificante de 2 ciclos deve ser óleo de grau premium para motores refrigerados de 2 ciclos misturados numa relação de 40:1. Não use qualquer produto de óleo de 2 ciclos com uma relação de mistura recomendada de 100:1. Caso uma lubrificação insuficiente seja a causa de danos no motor, tal anula a garantia do motor do fabricante.

7.1.1 Mistura de combustível

Adicione óleo a um recipiente de combustível aprovado seguido da gasolina de forma a permitir que a gasolina se misture com o óleo. Agite o recipiente para assegurar uma mistura homogénea.



AVISO: Falta de lubrificação anula a garantia do motor. Gasolina e óleo devem misturar-se a 40:1.

7.2 Reabastecer

- O motor tem de ser desligado.
- Páre o motor durante o reabastecimento, mantenha-se afastado de chamas abertas e não fume.
- Tenha cuidado para não derramar combustível ou óleo de forma a evitar contaminação do solo (proteção ambiental). Limpe imediatamente o podador após o derrame de combustível.
- Não derrame combustível sobre o motor. Limpe se necessário para evitar fogo.
- Evite qualquer contacto de combustível com a sua roupa. Mude imediatamente de roupa caso derrame algum combustível na mesma (para evitar que a roupa incendeie).

- Inspeção a tampa do combustível em intervalos regulares certificando-se de que pode ser corretamente apertada e que não verte.
- Aperte cuidadosamente a tampa do depósito de combustível. Mude de local para iniciar o motor (pelo menos a 3 metros do ponto de reabastecimento).
- Nunca reabasteça dentro de salas fechadas. Vapores de combustível acumulam ao nível do solo. (risco de explosões).
- Transporte e armazene combustível apenas em recipientes aprovados. Certifique-se de que o combustível armazenado não se encontra ao alcance de crianças.
- Limpe meticulosamente a área em torno da tampa do depósito para evitar que sujidade entre no depósito de combustível.
- Desaparafuse o bujão e abasteça o depósito com combustível. Use um funil com gaze para filtrar o combustível.
- Aparafuse firmemente o bujão apenas com a mão.
- Limpe em torno do bujão do parafuso e do depósito após reabastecer.
- Limpe sempre qualquer combustível derramado para evitar fogo.

7.3 Armazenamento do combustível

- O combustível não pode ser armazenado por um período de tempo ilimitado.
- Compre apenas a quantidade pretendida para um período de operação de 4 semanas.
- Use apenas recipientes de armazenagem de combustível aprovados.

7.4 Gasolina recomendada

Algumas gasolinas normais são enriquecidas com compostos que contêm oxigénio, tais como álcool ou éter, de forma a manter a conformidade com os regulamentos de ar limpo. Os motores são concebidos para trabalhar bem com qualquer tipo de gasolina para veículos, incluindo estas gasolinas enriquecidas, desde que os rácios de mistura acima indicados sejam cumpridos!

8 UTILIZAÇÃO

8.1 Iniciar o motor

Afaste-se no mínimo 3 metros do local de reabastecimento. Coloque o corta-sebes numa área limpa no chão, certifique-se de que a ferramenta de corte não entra em contacto com o chão ou quaisquer outros objetos.



Mantenha as lâminas afastadas de tudo à sua volta. As mesmas começarão a mover-se logo que o motor inicie.

8.1.1 Arranque a frio

Quando o motor está frio ou foi parado por mais de 5 minutos ou quando é adicionado combustível ao motor.

- Dê um ligeiro impulso na bomba primária repetidamente (7 a 10 vezes) até que o combustível chegue à bomba primária. (Fig. 1)
- Mova o botão do obturador de arranque (4) para a posição “|” (Fig. 2).
- botão do obturador de arranque
- abrir
- fechar
- Regule o interruptor de ignição para a posição “START”. (Fig. 3)
- Segure a unidade firmemente em baixo de forma a que não perca controlo quando colocar o motor em funcionamento. Se não for mantido corretamente em baixo, o motor pode desequilibrá-lo ou balançar a lâmina de corte contra um obstáculo ou o seu corpo.

- Puxe o punho arrancador suavemente de 10 a 15 cm, e verifique a localização da pressão.
- Puxe com firmeza quando sentir a pressurização e inicie o motor.
- Quando o motor iniciar, posicione novamente o botão do obturador de arranque em “”.
- Antes de aplicar a velocidade máxima deixe o motor funcionar durante aproximadamente um minuto em velocidade moderada.



Nota: Ao reiniciar o motor imediatamente após a sua paragem, deixe o obturador aberto.



Nota: Bloqueio excessivo pode tornar difícil o arranque do motor devido ao excesso de combustível. Se o arranque do motor falhar após várias tentativas, abra o obturador e puxe novamente a corda, ou remova a vela de ignição e seque-a.

8.1.2 Arranque a quente

Arrancar de novo imediatamente após o motor ter parado.

- Regule o interruptor de ignição para a posição “START”. (Fig. 3)
- Certifique-se de que a alavanca de arranque a frio se encontra aberta.
- Puxe o punho arrancador suavemente de 10 a 15 cm, e verifique a localização da pressão.
- Puxe com firmeza quando sentir a pressurização e inicie o motor.

Se o motor não iniciar, repita os passos acima.



Evite puxar a corda até ao final ou liberta-la ao soltar o botão. Tais atos podem provocar falhas no arranque.

8.2 **Parar o motor**

- Liberte totalmente a alavanca do acelerador.
- Mova o interruptor do motor para a posição “STOP”, a rotação do motor tornar-se-á mais lenta e o motor parará (Fig. 4)



Nota: Se o motor não parar após parar o interruptor, feche o obturador de forma a que o motor pare após alguns momentos.

8.3 **Mudança de ângulo do punho traseiro**

Para permitir operação vertical da unidade, o ângulo do punho traseiro está concebido para ser mudado.

Para reduzir a fadiga ao podar, o punho pode ser rodado em 45° para a esquerda ou 90° direita.

8.3.1 Como mudar o ângulo: (Fig. 5)

- Recoloque a alavanca do acelerador e rode o punho traseiro puxando o gatilho de ajuste.
- Rode o punho traseiro para a direita ou esquerda por 90 ou 45 graus.
- Após a rotação, liberte o gatilho de ajuste. Para fixar o punho traseiro, segure o gatilho de ajuste gentilmente pelo dedo.
- Use apenas a velocidade necessária para o trabalho. Velocidade do motor excessiva é desnecessária.

- Mantenha sempre o seu corpo lateral ao carburador do seu corta-sebes, nunca lateral ao silenciador.
- Quando uma máquina é operada pela primeira vez, nos primeiros minutos pode sair gordura da caixa de velocidades. No entanto, visto que se trata de gordura excedente, tal não é motivo para alarme. Apenas limpe quando o motor estiver parado.

8.3.2 Operação vertical (Fig. 6)

- Ao rodar o punho traseiro para a direita, segure o punho traseiro pela mão direita, e o punho dianteiro pela mão esquerda.
- Ao rodar o punho traseiro para a esquerda, segure o punho dianteiro pela mão direita, e o punho traseiro pela mão esquerda. Execute o corte num círculo.

8.3.3 Operação horizontal (Fig. 7)

- Inclinar o corta-sebes 5° a 10° para o objeto de corte tornará o trabalho mais fácil e alcançará um bom resultado.

9 MANUTENÇÃO

As nossas máquinas foram concebidas para operar por um longo período de tempo com o mínimo de manutenção. Operação satisfatória contínua depende de cuidado da máquina adequado e limpeza regular.

	Sistemas / component e	Procedi mento	Antes de utilizaçã o	Cada 25 horas após	Cada 50 horas após	Cada 100 horas após	nota
Motor	Fugas de combustível, derrame de combustível	Limpar	V				
	Depósito de combustível, filtro de ar, filtro de combustível	Inspecio nar/limpa r	V	V			Substitua se necessário
	Parafuso de ajuste de ralenti	Ver ajustar Velocida de ralenti	V				Substitua carburador se necessário
	Vela de ignição	Limpar e reajustar eletródio e folga			V		FOLGA: 0,6-0,7 mm, substitua se necessário
	Alhetas de cilindro, ar de entrada ventilação de refrigeração	Limpar		V			
	Silenciador, protetor de faísca, porta de exaustão de cilindro	Limpar				V	

Eixo	Alavanca do acelerador, interruptor de ignição	Verificar operação	V				
	Componentes de corte	Substituir se algo estiver errado	V				
	Caixa de velocidades	Gordura			V		
	Parafuso/porcas/cavilhas	Apertar/substituir	V			V	Não parafusos de ajuste



Aviso: Antes de limpar, inspecionar, ou reparar a unidade, certifique-se de que o motor parou e está frio.

9.1 Lubrificação da lâmina



Aviso: antes de lubrificar, certifique-se de que a sua unidade está desligada e a lâmina está totalmente parada.

Para mais fácil operação e mais longa vida útil da lâmina, lubrifique a lâmina antes e após cada utilização. Aplique óleo da máquina leve ao longo da borda da barra da lâmina.

9.2 Bloqueio de segurança (Fig. 8)



Aviso: Páre a operação quando o bloqueio de segurança estiver com defeito.

O bloqueio de segurança é o dispositivo para não acelerar a alavanca do acelerador inadvertidamente. Ao premir o bloqueio de segurança, pode acelerar a alavanca do acelerador

Bloqueio de segurança:

- Verifique se a alavanca do acelerador não se move quando não prime o bloqueio de segurança.
- Verifique se a alavanca do acelerador se move quando a agarra ou liberta enquanto prime o bloqueio de segurança.
- Verifique se o bloqueio de segurança volta à sua posição original quando liberta a sua mão do bloqueio de segurança.

Se encontrar algum defeito nas verificações acima, contacte o seu agente de serviço mais próximo para a reparação.

9.3 Agente de limpeza do ar (Fig. 9)

Solte a tampa do agente de limpeza e remova as poeiras.

Se o elemento estiver sujo, limpe-o batendo-lhe ou soprando a sujidade com ar.

Se o elemento estiver deformado ou danificado, substitua-o por um novo.

Após limpar o elemento instale o elemento à estrutura do produto de limpeza com o selo voltado para fora (em direcção à tampa do produto de limpeza).

Após isso, instale a tampa do produto de limpeza.

Importante: O agente de limpeza de ar obstruído perturba o desempenho do motor. Também operação sem o elemento ou com o elemento deformado ou danificado provoca desgaste irregular no mecanismo do motor.

9.4 Processo do ar de refrigeração

Este motor é refrigerado a ar. Obstrução de pó entre a porta de entrada do ar de refrigeração e alhetas do cilindro provocarão sobreaquecimento do motor. Verifique periodicamente e limpe as alhetas do cilindro após remover o agente de limpeza do ar e a tampa do cilindro.

9.5 Vela de ignição (Fig. 10)

Falha no arranque e falha de ignição são frequentemente provocadas por uma vela de ignição suja. Limpe periodicamente a vela de ignição, e substitua por uma nova se necessário.



Importante: ao desmontar a tampa da vela, tenha cuidado para não remover o selo da tampa da vela. Operar o motor sem o selo pode provocar sobreaquecimento do motor.



Importante: ao ajustar a vela de ignição, aperte-a primeiro com os seus dedos, de seguida aperte usando a chave especial para velas. Aperto em excesso danificará o cilindro e o pistão.

9.6 Caixa de velocidades

Forneça gordura multiusos a cada 50 horas de utilização.

9.7 Silenciador (Fig. 11)

9.7.1 Após 100 horas de utilização

Verifique para ver se algum óleo ou gordura entrou entre o revestimento da embraiagem e tambor, e caso exista, limpe usando gasolina sem óleo e sem chumbo.

9.7.2 Manutenção antes de armazenamento

Use um pano seco para limpar qualquer combustível que possa ter derramado em cima da unidade.

- Extraia o combustível do depósito e deixe o motor funcionar até que páre naturalmente.
- Remova a vela de ignição e coloque 1-2cc de óleo de 2-ciclos no motor. Puxe a corda de arranque 2-3vezes, ajuste a ficha para trás, e páre na posição de contracção.
- Aplique óleo anti-oxidação nos componentes de metal tal como fio do acelerador, etc, coloque a tampa na lâmina e mantenha-o num espaço interior para evitar humidade.

10 LIMPEZA

- Use um pano humedecido para limpar os componentes de plástico.
- Não use quaisquer detergentes, solventes ou objectos pontiagudos.

11 ARMAZENAGEM

De forma a que o corta-sebes funcione novamente após um longo período de tempo de inactividade, deve observar o seguinte:

- Esvazie o depósito de combustível Para esta operação, inicie o motor e deixe que funcione até que fique estacionário. Descarte o restante combustível de forma amiga do ambiente.

- Deixe que o motor arrefeça e remova a vela de ignição.
- Encha uma colher de mistura de dois tempos na abertura da vela de ignição e suavemente puxe a corda de arranque até ao final diversas vezes. Isto remove os pequenos depósitos de oxidação e lubrifica o pistão e o cilindro.
- Verifique a vela de ignição e substitua se o bico de disparo estiver muito queimado.
- Mantenha a lâmina em local seco – fora de perigo de fogo.

12 ARRANQUE APÓS LONGOS PERÍODOS DE INACTIVIDADE

- Remova a vela de ignição
- Rapidamente puxe a corda de arranque por diversas vezes de forma a remover óleo e depósitos no compartimento do motor.
- Verifique a vela de ignição, substitua se necessário e aparafuse novamente.
- Encha o depósito de combustível com mistura de dois tempos.

13 DADOS TÉCNICOS

Cilindrada	26 cc
Construção	Portátil
Peso	5,6 kg
Capacidade do depósito de combustível	500ml
Comprimento da lâmina	600 mm
Velocidade da lâmina	2300 r/min
Velocidade máx. do motor	7000 r/min
Velocidade ralenti do motor	3200 r/min
Velocidade de acoplamento da embraiagem	4500 r/min
Potência de saída	750 W
Óleo de motor / relação mistura de gasolina	1:40

14 RUÍDO

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

Nível de pressão acústica LpA	88 dB(A)
Nível de potência acústica LwA	110 dB(A)



ATENÇÃO! Use proteção de ouvidos quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).

aw (Vibração):	0,9 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------	----------------------	--------------------------

15 DEPARTAMENTO DE MANUTENÇÃO

- Os interruptores danificados têm de ser substituídos pela nossa oficina de assistência ao cliente.
- Se o cabo de ligação (ou ficha eléctrica) estiver danificado, o mesmo tem de ser substituído por um cabo de ligação próprio, que pode ser obtido junto do nosso serviço de assistência ao cliente (serviço de assistência técnica). A substituição do cabo de ligação deve apenas ser efectuada pelo nosso serviço de assistência ao cliente (serviço de assistência técnica – ver última página) ou por uma pessoa qualificada (electricista).

16 ELIMINAÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	AÇÃO
Unidade não liga ou liga mas não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Procedimentos de arranque incorretos. ▪ Configuração do ajuste da mistura do carburador incorreta. ▪ Vela de ignição suja. ▪ Depósito de combustível vazio. ▪ Bomba não foi suficientemente premida. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Siga instruções no Manual do Utilizador ▪ Permita o ajuste do carburador no Centro de Serviço Autorizado. ▪ Limpe/abra ou substitua a vela. ▪ Encha o depósito de combustível com o combustível misturado adequadamente. ▪ Prima total e lentamente a bomba por 10 vezes.
Unidade arranca mas o motor tem fraca potência.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Filtro de combustível está ligado. ▪ Posição incorreta da alavanca. ▪ Visor protetor de faísca sujo. ▪ Filtro de ar sujo. ▪ Configuração do ajuste da mistura do carburador incorreta. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Substitua o filtro de combustível. ▪ Coloque na posição RUN (Ligado). ▪ Substitua protetor de faísca. ▪ Remova, limpe e reinstale filtro. ▪ Permita o ajuste do carburador no Centro de Serviço Autorizado.
O motor hesita.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Configuração do ajuste da mistura do carburador incorreta. ▪ Filtro de ar está ligado. ▪ Combustível velho ou incorretamente misturado. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Permita o ajuste do carburador no Centro de Serviço Autorizado. ▪ Substitua ou limpe o filtro de ar. ▪ Drene o depósito de gasolina/adicione mistura de combustível fresca.
Sem potência sob carga.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Configuração do ajuste da mistura do carburador incorreta. ▪ Combustível velho ou incorretamente misturado. ▪ Filtro de ar está ligado. ▪ Vela de ignição suja. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Permita o ajuste do carburador no Centro de Serviço Autorizado. ▪ Drene o depósito de gasolina/adicione mistura de combustível fresca. ▪ Substitua ou limpe o filtro de ar. ▪ Limpe/abra ou substitua a vela.
Funciona de forma instável.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vela de ignição incorretamente espaçada. ▪ Protetor de faísca ligado. ▪ Filtro de ar sujo. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Limpe/abra ou substitua a vela. ▪ Limpe ou substitua o protetor de faísca. ▪ Limpe ou substitua o filtro de ar.
Deita fumo em excesso.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Configuração do ajuste da mistura do carburador incorreta. ▪ Mistura de combustível incorreta. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Permita o ajuste do carburador no Centro de Serviço Autorizado. ▪ Use combustível corretamente misturado (mistura 40:1).

17 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de um período de 36 meses efectivos, a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, excepto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorrecta, queda de raio, voltagem de rede incorrecta. Esta lista não é restrictiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado correctamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

18 MEIO-AMBIENTE

Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura. Elimine o óleo de motor usado de uma maneira compatível com o meio ambiente. Sugerimos que o leve num recipiente vedado para ser recolhido numa estação de serviço local. Não o deite para o lixo nem para o solo.

19 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



VARO N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica, declara que,

Designação do aparelho: Corta-sebes 26 cc

Marca: POWERplus

Modelo nº.: POWXG2016

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

2014/30/EU

2006/42/CE

2000/14/CE Anexo V LwA 108 dB(A) / 110 dB(A)

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

EN ISO 10517 : 2009 – A1 : 2013

EN55012 : 2007

EN61000-6-1 : 2007

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Philippe Vankerkhove

Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade

Data: 01/08/2016

1	BRUKSOMRÅDE	3
2	BESKRIVELSE	3
3	PAKKENS INNHOLD	3
4	SYMBOLFORKLARING	4
5	GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER	4
5.1	<i>Arbeidsplassen</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Personsikkerhet</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås verktøy.....</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Service</i>	<i>5</i>
6	SIKKERHET VED HÅNDTERING AV BENSIN	5
7	DRIVSTOFF	6
7.1	<i>Blanding av bensin og olje</i>	<i>6</i>
7.1.1	<i>Blanding av drivstoff</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Fylling</i>	<i>6</i>
7.3	<i>Lagring av drivstoff</i>	<i>7</i>
7.4	<i>Anbefalt bensin</i>	<i>7</i>
8	BRUK	7
8.1	<i>Starte motoren</i>	<i>7</i>
8.1.1	<i>Kaldstart</i>	<i>7</i>
8.1.2	<i>Varmstart</i>	<i>7</i>
8.2	<i>Stoppe motoren</i>	<i>8</i>
8.3	<i>Endre vinkel på bakre håndtak</i>	<i>8</i>
8.3.1	<i>Slik endrer du vinkelen: (Fig. 5)</i>	<i>8</i>
8.3.2	<i>Vertikal klipping (Fig. 6)</i>	<i>8</i>
8.3.3	<i>Horisontal klipping (Fig. 7)</i>	<i>8</i>
9	VEDLIKEHOLD	9
9.1	<i>Smøring av kniver</i>	<i>10</i>
9.2	<i>Sikkerhetslås (Fig. 8)</i>	<i>10</i>
9.3	<i>Luftfilter (Fig. 9)</i>	<i>10</i>
9.4	<i>Kjøleluftveiene</i>	<i>10</i>

9.5	Tennplugg (Fig. 10).....	10
9.6	Girkasse.....	10
9.7	Lyddemper (Fig. 11).....	11
9.7.1	Etter 100 timers bruk.....	11
9.7.2	Vedlikehold før oppbevaring.....	11
10	RENGJØRING	11
11	LAGRING	11
12	OPPSTART ETTER LANG TIDS OPPBEVARING	11
13	TEKNISKE DATA	11
14	STØY	12
15	SERVICEAVDELING	12
16	FEILSØKING	12
17	GARANTI	13
18	MILJØ	13
19	SAMSVARSERKLÆRING	14

HEKKEKLIPPER 26 cc POWXG2016

1 BRUKSOMRÅDE

Hekkeklipperen bør kun brukes til å trimme hekker og busker. Annen bruk av klipperen som ikke er omtalt i denne manualen, kan skade operatøren eller maskinen, og er derfor uttrykkelig utelukket fra maskinens bruksområde. Maskinen er kun beregnet til privat bruk.



ADVARSEL! Av sikkerhetshensyn bør du lese denne veiledningen nøye før maskinen tas i bruk. Hvis maskinen leveres videre til en tredjeperson må også bruksanvisningen følge med.

2 BESKRIVELSE

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Kniver | 9. Drivstofftank |
| 2. Deksel | 10. Drivstofflokk |
| 3. Fremre håndtak | 11. Tenningsbryter |
| 4. Chokespak | 12. Sikkerhetslås |
| 5. Lyddemperdeksel | 13. Gassavtrekker |
| 6. Luftfilterdeksel | 14. Bakre håndtak |
| 7. Fyllepumpe | 15. Justeringsknapp (roterbart håndtak) |
| 8. Startsnor | 16. Kaldstartknapp |

3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportstøtter (hvis aktuelt)
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig
- Sjekk apparatet, strømledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.

Manual
Maskin
Skrutrekker

Pipenøkkel
Blandeflaske for drivstoff



Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.

4 SYMBOLFORKLARING

Disse symbolene brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		Bruk pustebeskyttelse ved støvutvikling.
	Les manualen før bruk.		Du må aldri bruke trimmeren når det regner, eller når luften er fuktig, da fuktighet skaper fare for støt.
	Bruk hørselsvern.		Bruk hansker.
	Bruk vernebriller.		Bruk av vernesko anbefales.
	I overensstemmelse med viktige, aktuelle sikkerhetsstandarder i Europeiske forskrifter.		Unngå røyking.
	Unngå åpen ild.		Blanding av bensin og olje.
	Hold hendene unna bladene. Ikke ta på bladene når du starter eller bruker maskinen.		

5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER



Samtlige sikkerhetsregler og advarsler må leses. Hvis du ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til, brann og/eller alvorlige personskader. Ta vare på alle advarsler og sikkerhetsinstruksjoner for fremtidige oppslag.

5.1 Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Verktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker verktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

5.2 Personsikkerhet

- Verktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader.
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Hvis du bærer verktøy med fingeren på bryteren, inviterer du til ulykker.

- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i verktøyets bevegelige deler kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

5.3 Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås verktøy

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig verktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt verktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Slå verktøyet helt av før du utfører justeringer, skifter tilbehør eller oppbevarer verktøyet. Dette reduserer faren for at verktøyet startes opp ved et uhell.
- Oppbevar verktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Verktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Verktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukt eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyets funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte verktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk verktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av verktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

5.4 Service

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke..

6 SIKKERHET VED HÅNDTERING AV BENSIN

- Ikke bruk verktøyet på et farlig sted. Dette inkluderer steder med fare for eksplosjon forårsaket av drivstoffdunster, gasslekkasje eller eksplosivt støv.
- Må ikke brukes i lukkede områder. Eksosgasser, røyk eller dunster kan nå farlige konsentrasjoner.
- Beskytt verktøyet. Denne hekktrimmeren er IKKE VÆRBESTANDIG og må ikke utsettes for direkte sollys, høye temperaturer og våte eller svært fuktige forhold.
- Ikke røyk når du fyller bensintanken. Dette er farlig fordi bensinen kan antennes og forårsake en eksplosjon.
- Unngå å søle drivstoff. Når du fyller tanken på hekktrimmeren, må du påse at motoren er slått av. Unngå å søle drivstoff, da dette kan antennes av den varme motoren. Fyll aldri på tanken med motoren i gang.
- Vær forsiktig når du oppbevarer hekktrimmeren. Hekktrimmeren må oppbevares på et tørt sted uten brennbare væsker.
- Hold avstand. Hekktrimmeren avgir eksosgass. Sørg for at tilskuere står på sikker avstand.

- Påse at du bruker oljeblandet drivstoff. Blandingen skal være 40 deler blyfri bensin til 1 del totaktsolje. Hvis ikke, vil motoren overopphetes og skade hekktrimmeren.

7 DRIVSTOFF

7.1 Blanding av bensin og olje

Best resultat får du med vanlig blyfri bensin blandet 40:1 med vanlig 2-taktsolje for luftkjølte motorer.



ADVARSEL: Ikke bruk ren bensin i maskinen. Dette vil forårsake varig skade på motoren og annullerer produsentens garanti. Bruk aldri en drivstoffblanding som har vært lagret i mer enn 30 dager.



ADVARSEL: 2-taktsolje må være en premium type olje for 2-takts, luftkjølte motorer, blandet i forholdet 40:1. Ikke bruk en 2-taktsolje med anbefalt blandingsforhold på 100:1. Hvis motoren skades som følge av manglende smøring, vil ikke produsentens garanti dekke denne skaden.

7.1.1 Blanding av drivstoff

Hell olje på en godkjent drivstoffbeholder. Fyll deretter på med bensin slik at den blandes med oljen. Rist beholderen slik at olje og bensin blandes godt.



ADVARSEL: Manglende smøring annullerer motorgarantien. Bensin og olje må blandes i forholdet 40:1.

7.2 Fylling

- Motoren må være avslått.
- Stopp motoren ved fylling, hold den på avstand fra åpen ild og ikke røyk.
- Vær forsiktig slik at du ikke søler olje eller bensin på bakken, av miljøvern hensyn. Rengjør hekkeklipperen med en gang hvis du søler drivstoff.
- Ikke søl drivstoff på motoren. Tørk opp eventuelt søl for å unngå brannfare.
- Unngå å få drivstoff på klærne. Skift klær med en gang hvis du har fått drivstoff på dem (for å unngå at klærne skal kunne antennes).
- Inspiser drivstofflokket jevnlig og påse at det ikke lekker og at det kan skrus godt til.
- Drivstofflokket må skrus godt til. Gå et annet sted for å starte motoren (minst 3 meter unna stedet der du fyller drivstoff).
- Fyll aldri drivstoff i lukkede rom. Drivstoffdamp samler seg nede ved bakken (eksplosjonsfare).
- Drivstoff må transporteres og lagres i godkjente beholdere. Påse at barna ikke får tilgang til lagret drivstoff.
- Gjør godt rent rundt tanklokket for at det ikke skal komme urenheter inn i tanken.
- Skru av lokket og fyll tanken med drivstoff. Bruk en trakt med filter til å filtrere drivstoffet.
- Skru lokket godt til for hånd.
- Tørk godt av rundt lokket og hele tanken etter fylling.
- Tørk alltid opp alt drivstoffsøl for å unngå brannfare.

7.3 Lagring av drivstoff

- Drivstoff kan ikke lagres i ubegrenset tid.
- Kjøp kun den mengden du behøver for 4 uker om gangen.
- Bruk kun godkjente drivstoffbeholdere.

7.4 Anbefalt bensin

Enkelte standard bensintyper er beriket med oksygenholdige blandinger som alkohol eller eter for å oppfylle forskriftene om ren luft. Motoren er designet for å fungere bra med enhver bilbensin, inkludert disse typene beriket bensin, under forutsetning av at ovenstående blandingsforhold følges!

8 BRUK

8.1 Starte motoren

Flytt deg minst 3 meter fra der du fylte tanken. Plasser hekkeklipperen på et rent underlag og sørg for at knivene ikke kommer i kontakt med bakken eller andre objekter.



Hold knivene unna alle objekter i nærheten. Knivene vil begynne å bevege seg når motoren startes.

8.1.1 Kaldstart

Når motoren er kald eller har vært avslått i mer enn 3 minutter, eller når du har fylt på tanken.

- Trykk lett på fyllerpumpen gjentatte ganger (7-10 ganger) til det kommer drivstoff i pumpen. (Fig. 1)
- Skyv chokespaken (4) til stillingen "I". (Fig. 2)
 - (a) chokespak
 - (b) åpen
 - (c) lukket
- Sett tenningsbryteren i «START»-posisjon. (Fig. 3)
- Hold klipperen godt nede slik at du ikke mister kontrollen når du starter motoren. Hvis du ikke holder klipperen fast, kan motoren få deg til å miste balansen eller svinge sverdet med knivene mot deg eller et objekt.
- Trekk starthåndtaket sakte ut 10-15 cm, til du føler motstand.
- Når du kjenner motstand, trekk hardt for å starte motoren.
- Når motoren starter, skyv chokespaken tilbake til "II".
- Kjør motoren i ca. 1 minutt med lav hastighet før du bruker full hastighet



Merk: Når du starter motoren igjen rett etter at den er stoppet, kan du la choken være åpen.



Merk: For mye choke kan gjøre det vanskelig å starte motoren, på grunn av for mye drivstoff. Hvis motoren ikke starter etter flere forsøk, åpne choken og fortsett å trekke i startsnoren, eller ta ut tennpluggen og tørk av.

8.1.2 Varmstart

Start umiddelbart etter at motoren har stanset.

- Sett tenningsbryteren i «START»-posisjon. (Fig. 3)
- Påse at chokespaken er åpen.
- Trekk starthåndtaket sakte ut 10-15 cm, til du føler motstand.

- Når du kjenner motstand, trekk hardt for å starte motoren. Hvis motoren ikke starter, gjentar du trinnene.



Unngå å trekke startsnoren helt ut, og ikke slipp håndtaket slik at snoren rulles brått inn. Dette kan føre til at starteren svikter.

8.2 Stoppe motoren

- Slipp gassavtrekkeren helt
- Skyv tenningsbryteren til «STOPP». Motoren vil gå sakte og så stanse helt opp (Fig. 4)



Merk: Hvis motoren ikke stopper etter at du skyver på bryteren, lukk choken slik at motoren stopper etter en stund.

8.3 Endre vinkel på bakre håndtak

For å bruke verktøyet vertikalt, kan du endre vinkelen på det bakre håndtaket.

For å gi deg bedre arbeidsstilling når du trimmer hekker, kan håndtaket dreies 45° grader til venstre eller 90° høyre.

8.3.1 Slik endrer du vinkelen: (Fig. 5)

- Slipp gassavtrekkeren, trekk ut justeringsknappen og dreii det bakre håndtaket.
- Dreii det bakre håndtaket 90 eller 45 grader til høyre eller venstre.
- Etter å ha dreiet, slipper du justeringsknappen på plass. For å feste det bakre håndtaket, hold forsiktig i justeringsknappen.
- Bruk kun så mye gass som behøves til jobben. For høy motorhastighet er unødvendig.
- Kroppen din skal alltid være på forgassersiden av verktøyet, aldri på lyddempersiden.
- Når du bruker en ny klipper, kan det komme fett ut av girkassen de første minuttene. Dette er overflødig fett og ingen grunn til bekymring. Bare tørk det av når motoren har stoppet.

8.3.2 Vertikal klipping (Fig. 6)

- Når det bakre håndtaket er dreiet til høyre, holder du det bakre håndtaket med høyre hånd og det fremre håndtaket med venstre hånd.
- Når det bakre håndtaket er dreiet til venstre, holder du det bakre håndtaket med venstre hånd og det fremre håndtaket med høyre hånd. Klipp i sirkel.

8.3.3 Horisontal klipping (Fig. 7)

- Tipp klipperen 5-10 grader i forhold til objektet som klippes for å gjøre jobben enklere og oppnå bedre resultater.

9 VEDLIKEHOLD

Våre maskiner er beregnet på bruk i lengre perioder med kun minimalt vedlikehold. Uavbrutt bruk og gode resultater avhenger at verktøyet stelles og rengjøres jevnlig.

	System / komponent	Prosedyrer	Før bruk	Hver 25. time	Hver 50. time	Hver 100. time	Merk
Motor	Lekkasje, søl av drivstoff	Tørk av	V				
	Drivstoff-tank, luftfilter, drivstoff-filter	Inspiser / rengjør	V	V			Skift etter behov
	Tomgangs-skruer	Se justering av tomgang	V				Skift forgasser etter behov.
	Tenn-plugg	Rengjør og juster elektrode gap				V	Gap: 0,6-0,7 mm, skift ved behov
	Sylinder-finner, inntaks-luftens kjøle-åpning	Rengjør			V		
	Lyd-demper, gnist-fanger, sylinders eksos-åpning	Rengjør			V		
Skift	Gass-avtrekker, tennings-bryter	Sjekk funksjon	V				
	Kniver	Skift ved behov	V				
	Girkasse	Smør		V			
	Skruer / muttere / bolter	Stram til / skift ut	V			V	Ikke justeringsskruer



Advarsel: Før rengjøring, inspeksjon eller reparasjon må motoren stanses og kjøles ned.

9.1 Smøring av kniver



Advarsel: Før smøring må du påse at verktøyet er slått av og at knivene står helt stille.

Smøring av knivene før og etter bruk gir enklere klipping og lengre levetid. Smør lett motorolje langs kanten av knivstangen.

9.2 Sikkerhetslås (Fig. 8)



Advarsel: Ikke bruk verktøyet hvis sikkerhetslåsen er defekt.

Sikkerhetslåsen hindrer at gassavtrekkeren aktiveres ved et uhell. Du kan kun bruke gassavtrekkeren ved å skyve inn sikkerhetslåsen.

Sikkerhetslås:

- Kontroller at gassavtrekkeren ikke kan beveges hvis ikke sikkerhetslåsen er skjøvet inn.
- Kontroller at gassavtrekkeren kan beveges når sikkerhetslåsen er skjøvet inn.
- Kontroller at sikkerhetslåsen returnerer til sin opprinnelige stilling når du slipper den.

Hvis du finner en defekt må du snarest kontakte servicerepresentant for å få dette reparert.

9.3 Luftfilter (Fig. 9)

Ta av filtredekslet og fjern alt støv.

Hvis elementet er skittent, må det renses ved å banke det eller ved å blåse med luft.

Hvis elementet er deformert eller skadet, må det skiftes ut.

Etter å ha rengjort elementet, setes det på plass i filterhuset med stemplet vendt utover (mot dekslet).

Etter dette settes filterdekslet på igjen.

Viktig: Et tilstoppet luftfilter reduserer motorens ytelse. Bruk av verktøyet uten filterelement, eller med et deformert eller skadet element, fører til ujevn slitasje på motoren.

9.4 Kjøleluftveiene

Denne motoren er luftkjølt. Støv som blokkerer veien mellom kjøleluftinntaket og sylinderfinnene vil føre til at motoren overopphetes. Sjekk og rengjør sylinderfinnene etter å ha tatt ut luftfilteret og sylinderdekslet.

9.5 Tennplugg (Fig. 10)

Startvansker og ujevn tenning skyldes ofte en uren tennplugg. Rengjør tennpluggen jevnlig, og skift den ut ved behov.



Viktig: Når du tar av tennpluggheten, må du påse at du ikke mister pakningen på hetten. Bruk av motoren uten denne pakningen kan føre til at motoren overopphetes.



Viktig: Når du setter i en tennplugg, skru den først til for hånd, deretter med en pluggnøkkel. Hvis tennpluggen skrues i for hardt, kan dette skade motorens sylinder og stempel.

9.6 Girkasse

Smør med universalfett etter hver 50 timers bruk.

9.7 Lyddemper (Fig. 11)

9.7.1 Etter 100 timers bruk

Sjekk om det har kommet olje eller fett inn mellom clutchforingen og trommelen. Hvis dette har skjedd, vask det bort med oljefri og blyfri bensin.

9.7.2 Vedlikehold før oppbevaring

Bruk en tørr fille til å tørke opp eventuelt drivstoffsøl på verktøyet.

- Tøm drivstoffet av tanken og kjør motoren til den stanser av seg selv.
- Ta ut tennpluggen og hell 1-2 cm3 med 2-taktsolje i åpningen. Trekk i startsnoren 2-3 ganger, sett i tennpluggen igjen, og stans snoren der du møter motstand.
- Smør rusthindrende olje på alle metaldeler som gassvaier osv. og sett dekslet på knivene. Verktøyet bør oppbevares innendørs på et tørt sted.

10 RENGJØRING

- Bruk en fuktig klut til å rengjøre plastdeler.
- Ikke bruk rensedmidler, løsemidler eller spisse gjenstander.

11 LAGRING

For at hekkeklipperen skal virke igjen etter lengre tids lagring, bør du gjøre følgende:

- Tøm drivstofftanken. Start motoren og la den gå til den stanser av seg selv. Kast drivstoffet fra tanken på en miljøvennlig måte.
- La motoren kjøles ned og ta ut tennpluggen.
- Fyll en skje med 2-taktsolje i tennpluggåpningen og trekk startsnoren sakte helt ut flere ganger. Dette fjerner små mengder av rust og smører stempel og sylinder.
- Sjekk tennpluggen og skift den hvis tennspissen er for mye brent.
- Oppbevar verktøyet på et tørt sted – unna brannfare.

12 OPPSTART ETTER LANG TIDS OPPBEVARING

- Ta ut tennpluggen.
- Trekk startsnoren helt ut flere ganger for å fjerne olje og avsetninger i motoren.
- Sjekk tennpluggen, skift den ved behov og sett den inn igjen.
- Fyll drivstofftanken med 2-takstblanding.

13 TEKNISKE DATA

Motorens slagvolum	26 cc
Konstruksjon	Håndholdt
Vekt	5,6 kg
Tankens kapasitet	500 ml
Båndlengde	600 mm
Knivhastighet	2300 r/min
Maks. motorhastighet	7000 r/min
Tomgangshastighet	3200 r/min
Hastighet for clutchinnkobling	4500 r/min
Motoreffekt	750 W
Blandingsforhold, olje/bensin	1:40

14 STØY

Støyemisjonsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

Lydtrykknivå LpA	88 dB(A)
Lydeffektnivå LwA	110 dB(A)



VIKTIG! Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (Vibrasjon):	0,9 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------	----------------------	--------------------------

15 SERVICEAVDELING

Skadede brytere må byttes ut av vårt serviceverksted.

Hvis det oppstår skade på strømkabelen (eller støpslet), må denne byttes i en ny spesialkabel som fås kjøpt hos kundeservice. Strømkabelen må bare skiftes av vår kundeservice (se siste side) eller av en kvalifisert person (elektriker).

16 FEILSØKING

PROBLEM	ÅRSAK	HANDLING
Klipperen starter ikke, eller starter men vil ikke gå.	<ul style="list-style-type: none"> Feil startprosedyrer. Feiljustert forgasser. Skitten tennplugg. Tom drivstofftank Fyllepumpen ble ikke trykket nok ganger. 	<ul style="list-style-type: none"> Følg instruksjonene i brukerhåndboken. Få forgasseren justert ved et autorisert servicesenter. Rengjør/juster gap/skift tennplugg. Fyll tanken med korrekt drivstoffblanding. Trykk sakte og fullstendig på fyllepumpen 10 ganger.
Klipperen starter, men motoren har liten effekt.	<ul style="list-style-type: none"> Drivstofffilteret er tilstoppet. Feil stilling på gassavtrekker. Skitten gnistfanger. Skittent luftfilter. Feiljustert forgasser. 	<ul style="list-style-type: none"> Skift drivstoffilter. Skyv til PÅ. Skift gnistfanger. Ta ut, rengjør og sett inn filteret. Få forgasseren justert ved et autorisert servicesenter.
Motoren nøler.	<ul style="list-style-type: none"> Feiljustert forgasser. Luftfilteret er tilstoppet. Gammelt drivstoff eller feil blanding. 	<ul style="list-style-type: none"> Få forgasseren justert ved et autorisert servicesenter. Skift ut eller rens luftfilteret. Tapp av tanken / fyll på frisk bensin/olje-blanding.
Ingen effekt med belastning.	<ul style="list-style-type: none"> Feiljustert forgasser. Gammelt drivstoff eller feil blanding. Luftfilteret er tilstoppet. Skitten tennplugg. 	<ul style="list-style-type: none"> Få forgasseren justert ved et autorisert servicesenter. Tapp av tanken / fyll på frisk bensin/olje-blanding. Skift ut eller rens luftfilteret. Rengjør/juster gap/skift tennplugg.
Motoren går ujevnt.	<ul style="list-style-type: none"> Feiljustert gap på tennpluggen. Tilstoppet gnistfanger. Skittent luftfilter. 	<ul style="list-style-type: none"> Rengjør/juster gap/skift tennplugg. Rengjør eller skift gnistfanger. Rengjør eller skift luftfilteret.
Stor røykutvikling.	<ul style="list-style-type: none"> Feiljustert forgasser. Feil drivstoffblanding. 	<ul style="list-style-type: none"> Få forgasseren justert ved et autorisert servicesenter. Bruk korrekt drivstoffblanding (40:1).

17 GARANTI

- Dette produktet garanteres for en periode på 36 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, defekte deler som følge av vanlig slitasje, f.eks. lagre, børster, kabler og pluggen eller tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skader eller feil som skyldes feil bruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlagt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

18 MILJØ

Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte.

Kvitt deg med brukt motorolje på en miljøvennlig måte. Vi foreslår at du leverer den inn i en forseglet beholder til din lokale bensinstasjon. Ikke kast oljen i søppelkassen eller tøm den ut på bakken.

19 SAMSVARSERKLÆRING



VARO N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia, erklærer at,

produktbetegnelse: Hekkeklipper 26 cc

merke: POWERplus

modell: POWXG2016

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

Eu-Direktiver (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

2014/30/EU

2006/42/EC

2000/14/EC Vedlegg V LwA 108 dB(A) / 110 dB(A)

Europeiske harmoniserte standarder (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

EN ISO 10517 : 2009 – A1 : 2013

EN55012 : 2007

EN61000-6-1 : 2007

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Philippe Vankerkhove

Regulatoriske saker - Samsvarsleder

Dato: 01/08/2016

1	ANVENDELSE	3
2	BESKRIVELSE	3
3	MEDFØLGENDE INDHOLD	3
4	SYMBOLER	4
5	ALMINDELIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR VÆRKTØJ ...	4
5.1	<i>Arbejdsområde</i>	4
5.2	<i>Personlig sikkerhed</i>	4
5.3	<i>Omhyggelig håndtering og anvendelse af værktøjer</i>	5
5.4	<i>Service</i>	5
6	SIKKERHEDSADVARSLER FOR BENZIN	5
7	BRÆNDSTOF	6
7.1	<i>Brændstof og olieblanding</i>	6
7.1.1	<i>Opblanding af brændstof</i>	6
7.2	<i>Genoptankning</i>	6
7.3	<i>Opbevaring af brændstof</i>	7
7.4	<i>Anbefalet benzin</i>	7
8	BRUG	7
8.1	<i>Start af motoren</i>	7
8.1.1	<i>Koldstart</i>	7
8.1.2	<i>Varmstart</i>	8
8.2	<i>Stop af motoren</i>	8
8.3	<i>Ændring af det bageste håndtags vinkel</i>	8
8.3.1	<i>Sådan ændres vinklen: (Fig. 5)</i>	8
8.3.2	<i>Lodret klipning (Fig. 6)</i>	8
8.3.3	<i>Horisontal betjening (Fig. 7)</i>	8
9	VEDLIGEHOLDELSE	9
9.1	<i>Smøring af knivene</i>	10
9.2	<i>Sikkerhedslås (Fig. 8)</i>	10
9.3	<i>Luftfilter (Fig. 9)</i>	10
9.4	<i>Køleluftens blæseretning</i>	10

9.5	Tændrør (Fig. 10).....	10
9.6	Gearhus	11
9.7	Støjdæmper (Fig. 11)	11
9.7.1	Efter hver 100 timers brug.....	11
9.7.2	Vedligeholdelse før opbevaring	11
10	RENGØRING	11
11	OPBEVARING	11
12	OPSTART EFTER EN LÆNGERE OPBEVARINGSPERIODE	11
13	TEKNISKE DATA	12
14	STØJ	12
15	SERVICEAFDELING	12
16	FEJLFINDING	13
17	GARANTI	14
18	MILJØ	14
19	KONFORMITETSERKLÆRING	15

HÆKKEKLIPPER 26 CC POWXG2016

1 ANVENDELSE

Hækklipperen må kun bruges til at klippe hæk, buske og buskads. Enhver anden brug af hækklipperen, som ikke fremgår af denne vejledning, kan beskadige hækklipperen eller medføre alvorlig personskade på brugeren og udelukkes derfor udtrykkeligt fra anvendelsesmulighederne. Værktøjet er ikke beregnet til kommercielt brug.



ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

2 BESKRIVELSE

- | | |
|---------------------|--|
| 1. Knive | 9. Brændstoftank |
| 2. Skærm | 10. Tankdæksel |
| 3. Forreste håndtag | 11. Tændingskontakt |
| 4. Choker | 12. Gashåndtagslås |
| 5. Lyddæmperskærm | 13. Gashåndtag |
| 6. Luftfilterskærm | 14. Bageste håndtag |
| 7. Primerpumpe | 15. Justeringsaftrækker (drejehåndtaget) |
| 8. Startsnor | 16. Koldstartknap |

3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømstikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



ADVARSEL Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!

Brugervejledning
Maskine
Skruetrækker

Topnøgle
En flaske brændstofblanding



Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.

4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet.		Bar åndedrætsværn ved støvdannelse.
	Læs vejledningen før brug.		Anvend aldrig hækkeklipperen i regnvejrr eller i fugtige eller våde omgivelser. Fugt giver fare for elektrisk stød.
	Anvendelse af beskyttelse mod støj anbefales.		Brug handsker.
	Anvendelse af beskyttelsesbriller anbefales.		Anvendelse af beskyttelsessko anbefales.
	I overensstemmelse med grundlæggende sikkerhedsstandarder i de europæiske direktiver.		Rygning forbudt.
	Ingen åben ild.		Brændstof og olieblanding.
	Hold hænderne væk fra klingerne, rør ikke ved klingerne idet maskinen startes samt mens den er i brug.		

5 ALMINDELIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR VÆRKTØJ



OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage brand og/eller alvorlige kvæstelser. Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug.

5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. Værktøjet producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

5.2 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjeblik uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.

- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurder ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

5.3 Omhyggelig håndtering og anvendelse af værktøjer

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Sluk for værktøjet før der foretages nogen form for justeringer, udskiftes udstyr eller værktøjet opbevares. Disse forebyggende foranstaltninger reducerer risikoen utilsigtet opstart af værktøjet.
- værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte værktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanter komme ikke til at sidde fast og er lettere at styre.
- Brug værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

5.4 Service

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

6 SIKKERHEDSADVARSLER FOR BENZIN

- Må ikke betjenes i farlige områder. Dette omfatter områder, hvor der er risiko for eksplosion af benzindampe, udsivende gas eller eksplosivt støv.
- Må ikke betjenes på snævre områder. Udstødning gasser, røg og dampe kan nå farlige koncentrationer.
- Beskyt dit værktøj. Denne hækkeklipper er IKKE VEJRFAST og bør ikke udsættes for direkte sollys, høje temperaturer, fugtige eller våde omgivelser eller høj luftfugtighed.
- Der må ikke ryges under tankning. Dette er potentielt farligt, da det kan antænde brændstoffet og forårsage en eksplosion.
- Pas på du ikke spilder brændstof. Kontrollér, at motoren er slukket, når du fylder brændstof på hækkeklipperen. Undgå at spilde brændstof, da dette også kan antændes med den varme motor. Fyld aldrig brændstof på motoren, mens den kører.

- Vær forsigtig når du stiller hækkeklipperen til opbevaring. Opbevar hækkeklipperen på et tørt sted væk fra brændbare væsker.
- Hold afstand. Hækkeklipperen udsender udstødningsgasser. Sørg for at tilskuerne holder en sikker afstand.
- Sørg for at du bruger olieopblandet brændstof. Bland 40 dele blyfri benzin med 1 del 2-taktsolie. Hvis dette ikke overholdes, vil motoren blive overophedet og forårsage skade på hækkeklipperen.

7 BRÆNDSTOF

7.1 Brændstof og olieblanding

Opnå de bedste resultater ved brug af normal blyfri benzin blandet med brugerdefineret luftafkølet, 2-takts motorolie i forholdet 40:1.



Advarsel: Brug aldrig ren benzin til maskinen. Dette giver permanente motorskader og annullerer producentens garanti for produktet. Brug aldrig en brændstofblanding som har været opbevaret i mere end 30 dage.



Advarsel: 2-takts smøremidlet skal være højoktan olie til 2-takts luftafkølede motorer og med blandingsforholdet 40:1. Brug ikke et 2-takts olieprodukt med et anbefalet blændingsforhold på 100:1. Hvis utilstrækkelig smøring er årsag til motorskader, annulleres producentens motorgaranti.

7.1.1 Opblanding af brændstof

Hæld først olien i en godkendt brændstofdunk og derefter benzinen, således at benzinen blandes med olien. Ryst derefter dunken for at sikre, at brændstoffet er blandet tilstrækkeligt.



Advarsel: Manglende smøring annullerer motorgarantien. Benzin og olie skal blandes i forholdet 40:1.

7.2 Genoptankning

- Sluk for motoren.
- Stands altid motoren og sørg for, at der aldrig er åben ild eller røg i nærheden, når der fyldes brændstof på.
- For at undgå olieforurening skal du passe på, at du ikke spilder brændstof eller olie. Hvis du spilder brændstof skal hækkeklipperen rengøres med det samme.
- Pas på du ikke spilder brændstof på motoren. Hvis dette skulle ske, skal det tørres op for at undgå brand.
- Undgå at brændstoffet kommer i kontakt med dit tøj. Hvis du spilder brændstof på dit tøj, skal du skifte det med det samme (for at forhindre at der går ild i det).
- Inspicer brændstoftankdækslet regelmæssigt for at sikre, at det kan skrues ordentligt på og ikke lækker.
- Stram brændstoftankdækslet sikkert til. Start motoren et andet sted (mindst tre meter væk fra genoptankningsstedet).
- Fyld aldrig brændstof på tanken i lukkede omgivelser, da brændstofdampene samler sig ved jordniveau og udgør en eksplosionsfare.
- Brændstoffet må kun transporteres og opbevares i godkendte beholdere. Sørg for at det brændstof du opbevarer, ikke er tilgængeligt for børn.
- Rengør området rundt om tankdækslet for at forhindre at der kommer snavs ned i brændstoftanken.
- Skru dækslet af og fyld tanken med brændstof. Filtrer brændstoffet med en gazetragt.

- Stram dækslet til med håndkraft alene.
- Rengør rundt om dækslet og tanken efter genoptankning.
- tør altid spildt brændstof op for at forhindre brand.

7.3 **Opbevaring af brændstof**

- Brændstof kan kun opbevares i begrænset tid.
- Køb kun den mængde kan bruge i løbet af en periode på fire uger.
- Brug kun godkendte brændstofbeholdere.

7.4 **Anbefalet benzin**

Nogle typer standardbenzin er beriget med iltholdige forbindelser såsom alkohol eller æter for at overholde bestemmelser vedrørende ren luft. Motoren er konstrueret til at køre godt på alle typer bilbenzin, herunder disse typer af beriget benzin, så længe at de ovennævnte blandingsforhold overholdes!

8 BRUG

8.1 **Start af motoren**

Gå mindst tre meter væk fra genoptankningsstedet. Placer hækkeklipperen på et rent jordområde og pas på at skæreværktøjet ikke er i kontakt med jorden eller andre genstande.



Hold knivene væk fra alt der ligger i nærheden, da de begynder at bevæge sig, så snart motoren starter.

8.1.1 **Koldstart**

Hvis motoren er kold eller har været stoppet i mere end fem minutter, eller når der hældes brændstof på motoren.

- Tryk let på primerpumpen adskillige gange (7 til 10 gange) indtil der kommer brændstof ind i primerpumpen. (Fig. 1)
- Flyt choker-håndtaget (4) til "I"-positionen. (Fig. 2)
 - (a) Choker
 - (b) Åbn
 - (c) Luk
- Sæt tændingskontakten til positionen "START". (Fig. 3)
- Hold godt fast i hækkeklipperen, så du ikke mister kontrollen over den, mens motoren startes. Hvis den ikke holdes nede korrekt, kan motoren skubbe dig ud af balance eller svinge skæreknive ind i en genstand eller din krop.
- Træk langsomt startrebet 10 til 15 cm, og kontroller trykkets placering.
- Træk kraftigt i startrebet, når du kan mærke trykket og start så motoren.
- Når motoren starter, skal choker-håndtaget sættes tilbage i "I".
- Lad motoren køre i et minut ved moderat hastighed, før du skifter til fuld hastighed.



NB: Når motoren genstartes øjeblikkeligt efter den er stoppet, skal du lade chokeren være åben.



NB: Hvis du giver maskinen for meget choker kan det være svært at starte motoren på grund af for meget benzin. Hvis motoren ikke starter efter adskillige forsøg, skal du åbne chokeren og trække i startrebet eller fjerne tændrøret og tørre det.

8.1.2 Varmstart

Genstart af motoren øjeblikkeligt efter den er stoppet.

- Sæt tændingskontakten til positionen "START". (Fig. 3)
- Sørg for, at chokeren er åben.
- Træk langsomt startrebet 10 til 15 cm, og kontroller trykkets placering.
- Træk kraftigt i startrebet, når du kan mærke trykket og start så motoren.

Hvis motoren ikke starter, skal du gentage trinene ovenover.



Undgå at trække startrebet helt ud eller lade det svirpe tilbage ved at slippe grebet, da disse handlinger kan forårsage startfejl.

8.2 Stop af motoren

- Slip gashåndtaget helt
- Flyt motorknappen til "STOP" –positionen, så bliver motorrotationen langsom og motoren vil stoppe (Fig. 4)



NB: Hvis motoren fortsætter med at køre, skal du lukke chokeren, således at motoren stopper efter et stykke tid.

8.3 Ændring af det bageste håndtags vinkel

vinklet på det bageste håndtag kan ændres, således at klipperen kan bruges til klippe lodret. Håndtaget kan drejes 45° til venstre og 90° højre, så det ikke er nær så anstrengende at klippe hæk.

8.3.1 Sådan ændres vinklen: (Fig. 5)

- Sæt gashåndtaget tilbage og drej det bageste håndtag ved at trække i justeringsaftrækkeren
- Drej det bageste håndtag 90 og 45 grader til højre eller venstre.
- Slip justeringsaftrækkeren efter endt rotation. Fastgør det bageste håndtaget ved at holde justeringsaftrækkeren nede med din finger
- Giv kun så meget gas som er nødvendigt for at udføre klipningen. Overdreven motorhastighed er unødvendigt.
- Hvis hækkeklipperen vippes 5 til 10° ind mod den genstand, der skal klippes, bliver klipningen lettere, og du får et godt resultat.
- Hold altid kroppen på hækkeklipperens karburatorside; aldrig på siden med lyddæmperen.
- Når en ny maskine anvendes for første gang, kan der komme fedt ud af gearhuset i de første par minutter. Da dette dog er overskydende fedt er der ingen grund til bekymring. Husk dog at tørre det væk, når motoren er stoppet.

8.3.2 Lodret klipning (Fig. 6)

- Når det bageste håndtag drejes til højre, skal du holde det med højre hånd og det forreste håndtag med venstre hånd.
- Når det bageste håndtag drejes til venstre, skal du holde det forreste håndtag højre hånd og det bageste håndtag med venstre hånd. Udfør klipningen i cirkelbevægelser.

8.3.3 Horisontal betjening (Fig. 7)

- Hvis hækkeklipperen vippes 5 til 10° ind mod den genstand, der skal klippes, bliver klipningen lettere, og du får et godt resultat.

9 VEDLIGEHOOLDELSE

Vores maskiner er udviklet at kunne anvendes i lang tid med kun et minimum af vedligeholdelse. For at maskinen fortsat skal kunne virke tilfredsstillende kræver det korrekt behandling af maskinen og regelmæssig rengøring.

	System / komponent	Fremgangsmåde	Før brug	Efter hver 25 timer	Efter hver 50 timer	Efter hver 100 timer	nb
Motor	Der lækkes brændstof, spild af brændstof	Tør op	V				
	Brændstoffilter, luftfilter, brændstoffilterer	Kontroller / rengør	V	V			Udskift om nødvendigt
	Justeringskrue for tomgang	Se justering af tomgangshastighed	V				Udskift om nødvendigt karburatoren
	Tændrør	Rengør og efterreguler tændrørsafstand			V		MELLEMRUM: 0,6-0,7 mm, udskift om nødvendigt
	Cylinderribbe, luftindsugning for afkøling	Rengør		V			
	Lyddæmper, gnistskærm, cylinderens udstødningsport	Rengør				V	
Aksel	Gashåndtag, tændingsafbryder	Kontroller funktioner	V				
	Skærededele	Udskiftes hvis der er noget galt	V				
	Gearhus	Smøres			V		
	Skruer/møtrikker/bolte	Efterspænd/udskift	V			V	ikke justeringskruer



Advarsel: Sørg for at motoren er stoppet og afkølet, før der udføres nogen form for service på hækkeklipperen.

9.1 Smøring af knivene



Advarsel: Før du smører knivene skal du kontrollere, at maskinen er slukket samt at knivene er stoppet helt.

Smør knivene før og efter hver ibrugtagning. Dette gør klippearbejdet nemmere og forlængere knivenes levetid. Påfør en smule maskinolie langs kanten af kniven.

9.2 Sikkerhedslås (Fig. 8)



Advarsel: Brug ikke hækkeklipperen, hvis sikkerhedslåsen er defekt.

Sikkerhedslåsen sørger for at gashåndtaget ikke uforvarende accelererer. Du kan accelerere gashåndtaget ved at trykke på sikkerhedslåsen

Sikkerhedslås:

- Kontroller at gashåndtaget ikke flytter sig, når du ikke trykker på sikkerhedslåsen.
- Kontroller om gashåndtaget flytter sig, når du tager fat i det eller slipper det, mens du skubber til sikkerhedslåsen.
- Kontroller om sikkerhedslåsen vender tilbage til sin oprindelige position, når du fjerner din hånd fra sikkerhedslåsen.

Hvis du opdager nogen defekter i forbindelse med ovenstående kontroller, skal du have hækkeklipperen repareret hos din nærmeste reparatør.

9.3 Luftfilter (Fig. 9)

Fjern luftfilterskærmen og fjern støv.

Hvis elementet er beskidt, skal du rengøre det ved at banke let på det eller blæse skidt væk med luft.

Hvis elementet er deformt eller beskadiget, skal du udskifte det med et nyt.

Når du har rengjort elementet, skal det sættes på filterlegemet med stemplet udad (mod filterskærmen).

Påmonter derefter filterskærmen.

Vigtigt: Et tilstoppet luftfilter hæmmer motorens ydelse. Hvis hækkeklipperen endvidere bruges uden element eller med et deformt eller beskadiget element, medfører det uregelmæssig opslidning af motormekanismen.

9.4 Køleluftens blæseretning

Motoren er luftkølet. Hvis der ophobes støv mellem køleluftens indsugningsport og cylinderribbene, overophedes motoren. Kontroller og rengør cylinderribbene regelmæssigt, efter du har afmonteret luftfilteret og cylinderskærmen.

9.5 Tændrør (Fig. 10)

Startfejl og udsætning forårsages ofte af et tilsnudet tændrør. Rengør tændrøret regelmæssigt og udskift det efter behov.



Vigtigt: Når du afmonterer tændrørshætten, skal du passe på at du ikke tager forseglingen af hætten. Hvis motoren bruges uden forseglingen, kan den blive overophedet.



Vigtigt: Når du påmonterer tændrøret, skal du først skrue det på med dine fingre og derefter fastspænde det med en speciel tændrørsnøgle. Hvis tændrøret spændes for meget bliver cylinderen og stemplet beskadiget

9.6 Gearhus

Smøres med multifunktionsfedt efter hver 50 timers brug.

9.7 Støjdæmper (Fig. 11)

9.7.1 Efter hver 100 timers brug

Kontroller om olie eller fedt har arbejdet sig ind mellem koblingskanten og tromlen. Hvis dette skulle være tilfældet, skal det tørres væk med benzin som er oliefri og blyfri.

9.7.2 Vedligeholdelse før opbevaring

Tør brændstof – som er spildt på enheden - væk med en tør klud.

Fjern brændstoffet fra tanken og lad motoren køre indtil den stopper af sig selv.

- Afmonter tændrører og hæld 1-2 cc 2-takts olie ned i motoren. Træk i startrebet 2-3 gange, påmonter tændrøret igen og stop det ved forsnævringen.
- Smør metaldelene med rustbeskyttende olie såsom gastråden osv. Sæt skeden på kniven og hold den inden døre på steder, hvor der ikke er fugt.

10 RENGØRING

- Rengør plastikdelene med en fugtet klud.
- Brug aldrig rengøringsmidler, opløsningsmidler er spidse genstande.

11 OPBEVARING

For at sikre at hækkeklipperen virker igen efter en lang opbevaringsperiode, skal du gøre følgende:

- Tøm brændstoftanken. Dette gøres ved at starte motoren og lade den køre indtil den stopper. Bortskaf overskydende brændstof på en miljømæssigt forsvarlig måde.
- Lad motoren køle af og afmonter tændrøret.
- Fyld en teskefuld 2-takts blanding i tændrørsåbningen og træk startrebet helt ud adskillige gange.
- Kontroller tændrøret og udskift det, hvis der er brændt for meget af tændingsspiden.
- Opbevar kniven på et tørt sted hvor der ikke er brandfare.

12 OPSTART EFTER EN LÆNGERE OPBEVARINGSPERIODE

- Afmonter tændrøret.
- Træk hurtigt i startsnoren adskillige gange for at fordele olie og aflejringer i motoren.
- Kontroller tændrøret og udskift det om nødvendigt og skru det på igen.
- Fyld brændstoftanken med 2-takts blandingen.

13 TEKNISKE DATA

Motorforskydning	26 cc
Konstruktion	Håndholdt
Vægt	5,6 kg
Brændstoftank kapacitet	500 ml
Klingens længde	600 mm
Knivhastighed	2300 omdr. pr. min.
Maks. motorhastighed	7000 omdr. pr. min.
Motorens tomgangshastighed	3200 omdr. pr. min.
Hastighed ved koblingstryk	4500 omdr.pr. min.
Udgangseffekt	750 W
Blandingsforhold for motorolie / benzin	1:40

14 STØJ

Støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

Lydtryksniveau LpA	88 dB(A)
Lydeffektniveau LwA	110 dB(A)



BEMÆRK: brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (Vibrationsniveau):	0,9 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
------------------------	----------------------	--------------------------

15 SERVICEAFDELING

▪ Beskadigede afbrydere skal skiftes ud af vores kundeserviceværksted. Hvis tilslutningsledningen (eller netstikket) beskadiges, skal de skiftes ud med en særlig tilslutningsledning, som fås hos vores kundeservice (serviceafdeling). Udskiftningen af tilslutningsledningen må kun udføres af vores kundeservice (serviceafdeling - se sidste side) eller en kvalificeret person (el-installatør).

16 FEJLFINDING

PROBLEM	ÅRSAG	GØR FØLGENDE
Maskinen vil ikke starte, eller starter men kører ikke.	<ul style="list-style-type: none"> Forkerte startprocedurer. Forkert justering af karburatorblanding. Tilsmudset tændrør. Tom brændstoftank Primeren blev ikke trykket tilstrækkeligt ned. 	<ul style="list-style-type: none"> Følg instrukserne i brugermanualen. Tag maskinen med til en autoriseret serviceforhandler og få indstillet karburatoren. Udskift eller rengør tændrøret eller efterreguler dets mellemrum. Fyld brændstoftanken med korrekt blandet brændstof. Tryk langsomt primeren helt ned 10 gange
Motoren starter men har en lav effekt.	<ul style="list-style-type: none"> Brændstoffilteret er tilstoppet. Forkert håndtagsposition. Beskidt gnistbeskyttelseskærm Beskidt luftfilter. Forkert justering af karburatorblanding. 	<ul style="list-style-type: none"> Udskift brændstoffilteret. Flyt til KØR-position. Udskift gnistbeskyttelseskærmen. Afmonter, rengør og påmonter filteret. Tag maskinen med til en autoriseret serviceforhandler og få indstillet karburatoren.
Motor tøver.	<ul style="list-style-type: none"> Forkert justering af karburatorblanding. Luftfilteret er tilstoppet. Gammelt eller forkert opblandet brændstof. 	<ul style="list-style-type: none"> Tag maskinen med til en autoriseret serviceforhandler og få indstillet karburatoren. Udskift eller rengør luftfilteret. Tøm brændstoftanken / Tilfør frisk brændstofblanding.
Ingen kraft ved belastning.	<ul style="list-style-type: none"> Forkert justering af karburatorblanding. Gammelt eller forkert opblandet brændstof. Luftfilteret er tilstoppet. Tilsmudset tændrør. 	<ul style="list-style-type: none"> Tag maskinen med til en autoriseret serviceforhandler og få indstillet karburatoren. Tøm brændstoftanken / Tilfør frisk brændstofblanding. Udskift eller rengør luftfilteret. Udskift eller rengør tændrøret eller efterreguler dets mellemrum.
Kører uforudsigeligt.	<ul style="list-style-type: none"> Forkert tændrørsmellemrum. Blokeret gnistbeskyttelseskærm Beskidt luftfilter. 	<ul style="list-style-type: none"> Udskift eller rengør tændrøret eller efterreguler dets mellemrum. Udskift eller rengør gnistbeskyttelseskærmen. Rengør eller udskift luftfilteret.
Overdreven røgdannelse.	<ul style="list-style-type: none"> Forkert justering af karburatorblanding. Forkert brændstofblanding. 	<ul style="list-style-type: none"> Tag maskinen med til en autoriseret serviceforhandler og få indstillet karburatoren. Brug brændstof der er korrekt blandet i forholdet til 40:1.

17 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i en periode på 36 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksponering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,...)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

18 MILJØ

Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde.. Sørg for at bortskaffe brugt motorolie på en miljømæssig korrekt måde. Vi anbefaler, at du tager det med i en forseglet beholder til din lokale genbrugsstation. Smid det ikke ud eller hæld det på jorden.

19 KONFORMITETSERKLÆRING



VARO N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, erklærer hermed, at

Apparatbeskrivelse: Hækkeklipper 26 cc

Varemærke: POWERplus

Varenummer: POWXG2016

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

2014/30/EU

2006/42/EF

2000/14/EF Tillæg V LwA 108 dB(A) / 110 dB(A)

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

EN ISO 10517 : 2009 – A1 : 2013

EN55012 : 2007

EN61000-6-1 : 2007

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,

Philippe Vankerkhove

Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) – Compliance Manager

Dato: 01/08/2016

1	OBLAST POUŽITÍ	3
2	POPIS	3
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ	3
4	SYMBOLY	4
5	OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO NÁSTROJE	4
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	4
5.2	<i>Osobní bezpečnost</i>	5
5.3	<i>Používání nástrojů a péče o ně</i>	5
5.4	<i>Servis</i>	5
6	BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ OHLEDNĚ BENZÍNU	5
7	PALIVO	6
7.1	<i>Směs paliva a oleje</i>	6
7.1.1	<i>Míchání paliva</i>	6
7.2	<i>Doplňování paliva</i>	6
7.3	<i>Skladování paliva</i>	7
7.4	<i>Doporučený benzín</i>	7
8	OBSLUHA	7
8.1	<i>Spouštění motoru</i>	7
8.1.1	<i>Studený start</i>	7
8.1.2	<i>Teplý start</i>	8
8.2	<i>Vypnutí motoru</i>	8
8.3	<i>Změna úhlu zadní rukojeti</i>	8
8.3.1	<i>Jak změnit úhel: (obr. 5)</i>	8
8.3.2	<i>Svislý provoz (obr. 6)</i>	8
8.3.3	<i>Vodorovná operace (obr. 7)</i>	9
9	ÚDRŽBA	9
9.1	<i>Mazání čepele</i>	10
9.2	<i>Pojistka (obr. 8)</i>	10
9.3	<i>Čistič vzduchu (obr. 9)</i>	10
9.4	<i>Dráha chladičového vzduchu</i>	10

9.5	<i>Zapalovací svíčka (obr. 10)</i>	10
9.6	<i>Převodová skříň</i>	11
9.7	<i>Tlumič (obr. 11)</i>	11
9.7.1	<i>Po 100 hodinách používání</i>	11
9.7.2	<i>Údržba před skladováním</i>	11
10	ČIŠTĚNÍ	11
11	USAZENINY	11
12	SPOUŠTĚNÍ PO DLOUHÉ ODSTÁVCE	11
13	TECHNICKÉ ÚDAJE	12
14	HLUČNOST	12
15	SERVISNÍ ODDĚLENÍ	12
16	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	12
17	ZÁRUKA	13
18	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	14
19	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	15

PLOTOŘEZ 26 cc POWXG2016

1 OBLAST POUŽITÍ

Plotořez by měl být používán pouze k zastříhování živých plotů, keřů a křovin. Jiné používání plotořezu nepopsané v tomto návodu by mohlo plotořez poškodit nebo vážně zranit obsluhu; jako takové je výslovně vyloučeno ze seznamu možných aplikací. Nástroj není určen ke komerčnímu využití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Čepele | 9. Palivová nádrž |
| 2. Štít | 10. Zátka palivové nádrže |
| 3. Přední držadlo | 11. Spínač zapalování |
| 4. Páčka sytiče | 12. Zámek škrticí klapky |
| 5. Kryt tlumiče | 13. Páčka plynu |
| 6. Kryt vzduchového filtru | 14. Zadní držadlo |
| 7. Startovací čerpadlo | 15. Seřizovací spoušť (otočná rukojeť) |
| 8. Startovací šňůra | 16. Tlačítko studeného startu |

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdříve dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ: Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

Návod k použití

Stroj

Šroubovák

Nástrčkový klíč

Láhev na směšování paliva



Jestliže shledáte chybějící nebo poškozené díly, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	Označuje riziko úrazu, smrti nebo poškození nástroje v případě nedodržení pokynů v tomto návodu.		V prášném prostředí používejte ochrannou masku.
	Před použitím si přečtěte příručku.		Nikdy stroj neprovazujte za deště nebo za vlhka či mokra. Za vlhka roste nebezpečí zasažení elektrickým proudem.
	Noste ochranu proti hluku.		Noste ochranné rukavice.
	Noste ochranné brýle.		Doporučeno nošení ochranné obuvi.
	V souladu se základními platnými bezpečnostními normami Evropských směrnic.		Kouření je zakázáno.
	Bez otevřeného ohně.		Směs paliva a oleje.
	Držte ruce mimo dosah čepelí; nedotýkejte se čepelí při spouštění ani za provozu zařízení.		

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO NÁSTROJE



Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovazujte nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

5.2 Osobní bezpečnost

- Při práci s nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhybejte se nahodilému spuštění. Nošení nástrojů s prstem na vypínači zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části nástroje může způsobit úraz.
- Nesazte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

5.3 Používání nástrojů a péče o ně

- Na motorový nástroj netlačte. Používejte pro své cíle správný nástroj. Správný nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou byl zkonstruován.
- Nástroj zcela vypněte a teprve potom jej upravujte, vyměňujte příslušenství nebo jej uskládujte. Preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko, že se nástroj náhodně spustí.
- Nepoužívané nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu nástroje. Při poškození dejte nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. V souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

5.4 Servis

- Servisní práce na nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

6 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ OHLEDNĚ BENZÍNU

- Neprovozujte zařízení na nebezpečném místě. Mezi taková místa patří místa s nebezpečím výbuchu benzinových par, unikajícím plynem nebo výbušným prachem.
- Nepracujte v uzavřených prostorech. Výfukové plyny, kouř nebo výpary mohou dosáhnout nebezpečných koncentrací.

- Svůj nástroj chraňte. Tento plotořez NENÍ ODOLNÝ PROTI POVĚTRNOSTNÍM VLIVŮM a neměl by být vystavován přímému slunečnímu světlu, vysokým okolním teplotám a sychravému, mokrému nebo vysoce vlhkému prostředí.
- Nekuřte při doplňování paliva. To je potenciálně nebezpečné, protože může způsobit vznícení paliva a způsobit výbuch.
- Dávejte pozor, ať se palivo nerozlije. Při doplňování paliva do plotořezu zajistěte, aby byl motor vypnut. Zabraňte rozlití paliva, protože by od horkého motoru mohlo snadno chytnout. Nikdy nedoplňujte palivo za chodu motoru.
- Dávejte pozor, kam plotořez ukládáte. Skladujte plotořez na suchém místě odděleně od hořavin.
- Dodržujte bezpečnou vzdálenost. Plotořez vypouští výfukové plyny. Zabezpečte, aby byly okolostojící osoby v bezpečné vzdálenosti.
- Ujistěte se, že používáte směs paliva s olejem. Ujistěte se, že mícháte 40 dílů bezolovnatého paliva s 1 dílem oleje pro 2tákní motory. Jinak se motor přehřeje a poškodí váš plotořez.

7 PALIVO

7.1 Směs paliva a oleje

Nejlepších výsledků dosáhnete, když použijete bezolovnatý benzín běžné kvality smíchaný v poměru 40:1 s olejem pro dvoutákní motory.



VAROVÁNÍ: Ve svém zařízení nikdy nepoužívejte čistý benzín. Způsobí to trvalé poškození zařízení a výrobcova záruka na tento výrobek se stane neplatnou. Nikdy nepoužívejte palivovou směs skladovanou déle než 30 dní.



VAROVÁNÍ: Dvoutákní mazivo musí být prvotřídní olej určený pro dvoutákní vzduchem chlazené motory, které pracují na směs 40:1. Nepoužívejte dvoutákní olej s doporučeným směšovací poměrem 100:1. Bude-li příčinou poškození motoru nedostatečné mazání, přestane platit záruka výrobce poskytovaná na motor.

7.1.1 Míchání paliva

Do schválené palivové nádoby dejte nejprve olej a potom benzín, aby se přichází benzín mohl smísit s olejem. Nádobou zatřepte, aby se látky dobře promíchaly.



VAROVÁNÍ: Nedostatečné mazání vede k neplatnosti záruky. Benzín a olej je třeba směšovat v poměru 40:1

7.2 Doplňování paliva

- Motor musí být vypnut.
- Při doplňování paliva vypněte motor, držte se z dosahu otevřeného ohně a nekuřte.
- Dbejte na to, abyste nerozlili ani palivo ani olej a neznečistili tak půdu (ochrana životního prostředí). Bylo-li rozlito palivo, ihned plotořez očistěte.
- Nikdy polijte palivem motor. Pokud se to stane, ihned palivo otřete, aby nezačalo hořet.
- Vyhněte se kontaktu paliva se svým oblečením. Rozlilo-li se vám palivo na oblečení, ihned se převlečte (aby na vás oblečení nevzplanulo).
- Prohlízejte zátka palivové nádrže v pravidelných intervalech, aby bylo jisté, že je lze bezpečně zavírat a že dobře těsní.
- Víčko palivové nádrže pečlivě upevněte. Zařízení spouštějte na jiném místě (vzdalte se alespoň 3 metry od místa, kde jste doplňovali palivo).

- Nikdy nedoplňuje palivo v uzavřených prostorách. Palivové výpary se shromažďují při zemi (nebezpečí výbuchu).
- Převážujete a ukládáte palivo jen ve schválených nádobách. Ujistěte se, že skladované palivo není přístupné dětem.
- Důkladně očistěte oblast kolem zátky palivové nádrže, abyste zabránili pronikání nečistot do palivové nádrže.
- Odšroubujte zátku a naplňte nádrž palivem. K filtraci paliva použijte nálevku se sítkem.
- Zašroubujte zátku pevně, ale jen rukou.
- Okolí šroubovací zátky a nádrže po doplňování paliva vyčistěte.
- Vždy otřete jakékoliv rozlité palivo, abyste předešli jeho vzplanutí.

7.3 Skladování paliva

- Palivo nelze skladovat po neomezenou dobu.
- Nakupujte jen množství, které spotřebujete za 4 týdny provozu.
- Používejte výhradně nádoby schválené pro skladování paliva.

7.4 Doporučený benzín

Některé standardní benzíny jsou obohaceny sloučeninami s obsahem kyslíku, např. alkoholem nebo éterem, aby vyhověly nařízením o čistém vzduchu. Motor je navržen tak, aby dobře běžel na libovolný automobilový benzín včetně těchto obohacených benzínů pod podmínkou, že budou dodrženy výše uvedené směšovací poměry!

8 OBSLUHA

8.1 Spuštění motoru

Vzdalte se alespoň 3 metry od místa, kde jste doplňovali palivo. Plotořez položte na čistou část povrchu země, přitom se ujistěte, že se řezací nástroj nedotýká země ani žádného jiného předmětu.



Udržujte řezací čepele z dosahu okolních předmětů. Při spuštění motoru se totiž začnou pohybovat.

8.1.1 Studený start

Když je motor studený nebo byl vypnut na déle než 5 minut nebo když bylo doplňováno palivo.

- Opakovaně jemně stlačte baňku vstřikovacího čerpadla (7 až 10x), dokud palivo nedorazí do vstřikovacího čerpadla. (obr. 1)
- Páčku sytiče (4) posuňte do polohy označené „“. (obr. 2)
 - (a) páčka sytiče
 - (b) otevřít
 - (c) zavřít
- Uvedte spínač zapalování do polohy “START”. (obr. 3)
- Zařízení přitlačte pevně k podkladu, aby se vám nevymklo při natáčení motoru. Nepřidržíte-li je řádně, může vás motor vyvést z rovnováhy a řezací čepel skončí v překážce nebo ve vašem těle.
- Pomalu zatáhněte za startovací páku 10 až 15 cm a zjistěte, ve kterém místě klade hlavní odpor.
- Když ucítíte odpor, zatáhněte silně a nastartujte motor.
- Když motor nastartuje, vraťte páčku sytiče do polohy „“.
- Nechte motor běžet asi minutu mírnou rychlostí a teprve potom ho spusťte naplno.



Poznámka: Spouštíte-li motor ihned po jeho vypnutí, nechte sytič otevřený.



Poznámka: Příliš nasycená směs může ztížit start motoru z důvodu nadbytku paliva. Když motor nenastartuje ani po několika pokusech, otevřete sytič a znovu zatáhněte za startovací šňůru, nebo vymontujte zapalovací svíčku a osušte ji.

8.1.2 Teplý start

Opakovaný start ihned po vypnutí motoru.

- Uvedte spínač zapalování do polohy „START“. (obr. 3)
 - Ujistěte se, že je páčka sytiče v poloze otevřeno.
 - Pomalu zatáhněte za startovací páku 10 až 15 cm a zjistěte, ve kterém místě klade hlavní odpor.
 - Když ucítíte odpor, zatáhněte silně a nastartujte motor.
- Jestliže motor nenastartuje, opakujte výše uvedené kroky.



Nevytahujte šňůru až do konce a nevracejte ji prostým uvolněním knoflíku. Podobné kroky mohou vést k selhání startéru.

8.2 Vypnutí motoru

- Úplně povolte páčku plynu.
- Posuňte vypínač motoru do polohy „STOP“, otáčky motoru poklesnou a poté se motor zastaví. (obr. 4)



Poznámka: Jestliže se motor nezastaví po vypnutí vypínačem, zavřete sytič a motor se za chvíli zastaví.

8.3 Změna úhlu zadní rukojeti

Abyste mohli se zařízení pracovat svisle, je zadní rukojeť konstruována tak, že lze měnit její úhel.

Ke snížení únavy při stříhání živých plotů lze rukojeť otáčet o 45° nalevo nebo 90° napravo.

8.3.1 Jak změnit úhel: (obr. 5)

- Obrat'te páčku plynu, vytáhněte pojistku otáčení a otočte seřizovací spoušť.
- Otočte seřizovací spoušť doprava nebo doleva o 90 nebo 45° stupňů.
- Po otočení pojistku pusťte. K zajištění seřizovací spoušti zatlačte pojistku otáčení prstem.
- Používejte tolik plynu, kolik je k výkonu práce třeba. Přílišná rychlost motoru není účelná.
- Tělem zaujímejte polohu na straně karburátoru plotorezu, nikdy na straně tlumiče.
- Když se strojem pracujete poprvé, může v několika prvních minutách vytékat z převodové skříně olej. To je přebytný olej a není důvod k panice. Otřete jej po zastavení motoru.

8.3.2 Svislý provoz (obr. 6)

- Při otáčení zadní rukojeti doprava držte zadní rukojeť pravou rukou a přední rukojeť levou rukou.
- Při otáčení zadní rukojeti doleva držte přední rukojeť pravou rukou a zadní rukojeť levou rukou. Stříhání provádějte v kruhu.

8.3.3 Vodorovná operace (obr. 7)

- Naklonění plotofezu v úhlu 5 až 10° vůči řezanému předmětu usnadňuje práci a vede k dobrým výsledkům.

9 ÚDRŽBA

Naše stroje jsou koncipovány tak, aby fungoval dlouhou dobu s minimální údržbou. Trvale uspokojivý provoz závisí na dobré péči o stroj a jeho pravidelném čištění.

	Systém / součást	Postup	Před použitím	Každých 25 hodin	Každých 50 hodin	Každých 100 hodin	Poznámka
Motor	Prosakující palivo, rozlité palivo	Otfete	V				
	Palivová nádrž, palivový filtr	Prohlédněte / vyčistěte	V	V			V případě potřeby vyměňte
	Šroub nastavení volnoběhu	Viz seřízení volnoběžných otáček	V				V případě potřeby vyměňte karburátor.
	Zapalovací svíčka	Vyčistěte a znovu nastavte vzdálenost elektrod svíčky			V		Vzdálenost elektrod svíčky: 0,6-0,7 mm, v případě potřeby vyměňte
	Žebrovní válce, vstupní ventil chladicího vzduchu	Vyčistěte		V			
	Tlumič, lapač jisker, výfukový otvor válce	Vyčistěte				V	
Shift	Páčka plynu, vypínač zapalování	Zkontrolujte funkčnost	V				
	Řezné části	Vyměňte, je-li něco v nepořádku	V				
	Převodová skříň	Namažte			V		
	Šrouby / matice / svorníky	Utáhněte / vyměňte	V			V	Netýká se stavěcích šroubů



Varování: Před čištěním, prohlídkou nebo opravou zařízení se ujistěte, že motor stojí a že již je studený.

9.1 Mazání čepele



Varování: Před mazáním se ujistěte, že je zařízení vypnuto a že se čepel zcela zastavila.

Aby práce byla snazší a životnost čepele delší, namažte čepel před každým použitím a po něm. Naneste lehký strojný olej podél hrany lišty čepele.

9.2 Pojistka (obr. 8)



Varování: Když je pojistka vadná, zastavte provoz.

Pojistkou lze zablokovat páčku plynu tak, aby nedošlo k neúmyslnému zvýšení otáček. Zvýšit otáčky můžete při zatlačení pojistky

Pojistka:

- Zkontrolujte, zda se páčka plynu nepohybuje, když pojistka není zatlačena.
- Zkontrolujte, zda se páčka plynu pohybuje, když za ni zatáhnete nebo když ji povolíte při zatlačení pojistce.
- Zkontrolujte, zda se pojistka vrátí do výchozí polohy, když sejmete prst z pojistky.

Jestliže při výše uvedených kontrolách shledáte závadu, obraťte se na nejbližší zákaznický servis a dejte zařízení opravit.

9.3 Čistič vzduchu (obr. 9)

Uvolněte kryt čističe vzduchu a odstraňte prach.

Je-li čistící vložka znečištěna, vyklepejte ji nebo nečistoty vyfoukejte vzduchem.

Je-li čistící vložka deformována nebo poškozena, vyměňte ji za novou.

Po vyčištění čistící vložky vložku připevněte k tělesu čističe se značkou otočenou ven (směrem ke krytu čističe).

Potom připevněte kryt čističe

Důležité: Zanesený čistič vzduchu snižuje výkon motoru. Stejně tak provoz bez čističe nebo s deformovaným nebo poškozeným čističem způsobuje nepravidelné opotřebení mechanismu motoru.

9.4 Dráha chladicího vzduchu

Tento motor je chlazen vzduchem. Hromadění prachu mezi vstupním otvorem chladicího vzduchu a žebrovím válce způsobuje přehřátí motoru. Žebrové válce pravidelně kontrolujte a čistěte; přitom je nejprve třeba vyjmout čistič vzduchu a kryt válce.

9.5 Zapalovací svíčka (obr. 10)

Poruchy při startování a špatné zapalování obvykle způsobuje zanesená zapalovací svíčka. Zapalovací svíčku pravidelně čistěte, v případě potřeby ji vyměňte za novou.



Důležité: Při demontáži svíčky dejte pozor, abyste neztratili těsnici podložku. Provoz motoru bez těsnění může způsobit přehřátí motoru.



Důležité: Při nasazování zapalovací svíčky ji nejprve zašroubujte prsty a pak dotáhněte speciálním klíčem na zapalovací svíčky. Přílišné utažení poškodí válec a píst.

9.6 Převodová skříň

Vždy po 50 hodinách použití doplňte víceúčelový tuk.

9.7 Tlumič (obr. 11)

9.7.1 Po 100 hodinách používání

Zkontrolujte, zda se mezi obložení a buben spojky nedostal olej nebo mazací tuk, pokud ano, otřete jej benzínem bez obsahu oleje nebo olova.

9.7.2 Údržba před skladováním

Veškeré palivo, které ukápllo na zařízení, setřete suchým hadrem.

Vypusťte palivovou nádrž a nechte motor běžet, dokud se přirozeně nezastaví.

Vyšroubujte zapalovací svíčku a vlejte do motoru 1-2 krychlové centimetry (cm³) dvoutaktního oleje. Zatáhněte 2-3x za startovací šňůru, vraťte zapalovací svíčku na místo a šňůru nechte v navinuté poloze.

Potřete kovové díly např. drát plynu atd. olejem proti rzi, nasuňte kryt na čepel a uložte zařízení v krytém prostoru, kde není vlhko.

10 ČISTĚNÍ

- Na čištění plastových dílů použijte vlhký hadr.
- Nepoužívejte čisticí roztoky, rozpouštědla ani ostré předměty.

11 USAZENINY

Aby plotořez znovu fungoval po delší době odstávky, měli byste dodržovat následující body:

- Vyprázdněte palivovou nádrž. Proveďte to tak, že spustíte motor a necháte ho běžet do zastavení. Zbývající benzín zlikvidujte ekologickým způsobem.
- Nechte motor vychladnout a vyjměte zapalovací svíčku.
- Nalejte čajovou lžičku směsi pro dvoutaktní motory do otvoru zapalovací svíčky a pomalu několikrát zatáhněte za startovací šňůru po celé její dráze. Tak se zbavíte drobných usazenin rzi a namažete píst a válec.
- Zkontrolujte zapalovací svíčku a vyměňte ji, je-li vnitřní elektroda svíčky příliš opálena.
- Čepel ukládejte na suchém místě – mimo nebezpečí ohně.

12 SPOUŠTĚNÍ PO DLOUHÉ ODSTÁVCE

- Vyměňte zapalovací svíčku.
- Zatáhněte rychle několikrát za startovací šňůru po celé její dráze, abyste odstranili olej a usazeniny v motorovém prostoru.
- Zkontrolujte zapalovací svíčku, v případě potřeby ji vyměňte a našroubujte ji zpátky.
- Palivovou nádrž naplňte směsí pro dvoutaktní motory.

13 TECHNICKÉ ÚDAJE

Zdvihový objem motoru	26.4 cc
Konstrukce	Do ruky
Hmotnost	5,6 kg
Objem palivové nádrže	500 ml
Délka čepele	600 mm
Rychlost řezací čepele	2300 ot/min
Max. otáčky motoru	7000 ot/min
Volnoběžné otáčky motoru	3200 ot/min
Rychlost při záběru spojky	4500 ot/min
Výstupní výkon	750 W
Směšovací poměr motorový olej / benzín	1:40

14 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	88 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	110 dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.

aw (Vibration):	0,9m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------	---------------------	--------------------------

15 SERVISNÍ ODDĚLENÍ

Poškozené vypínače je třeba nechat vyměnit v našem poprodejním servisním oddělení. Je-li poškozen spojovací kabel (nebo síťová zástrčka), je třeba jej nahradit speciálním spojovacím kabelem, který je k dispozici v našem servisním oddělení. Výměnu spojovacího kabelu musí provést naše servisní oddělení (viz poslední stránku) nebo kvalifikovaná osoba (kvalifikovaný elektrikář).

16 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PŘÍČINA	CO DĚLAT
Zařízení nestartuje nebo nespustí, ale neběží.	<ul style="list-style-type: none"> Nesprávné startovací postupy. Nesprávné seřízení karburátoru pro tvorbu směsi. Zanesená zapalovací svíčka. Prázdná palivová nádrž. Baňka vstřikovače nebyla dostatečně stisknuta. 	<ul style="list-style-type: none"> Řiďte se pokyny v návodu k obsluze. Dejte seřídít karburátor do autorizovaného servisního střediska. Vyčistěte a seřídte mezeru svíčky nebo vyměňte svíčku. Naplňte palivovou nádrž správnou palivovou směsí. Stiskněte baňku vstřikovače úplně a pomalu 10x

Zařízení nastartuje, ale má nízký výkon.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Palivový filtr je zanesen. ▪ Nesprávná poloha páčky. ▪ Znečištěná mřížka lapače jisker. ▪ Znečištěný vzduchový filtr. ▪ Nesprávné seřízení karburátoru pro směs servisním technikem. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vyměňte palivový filtr. ▪ Přesuňte ji do polohy pro CHOD ▪ Vyměňte mřížku lapače jisker. ▪ Vyjměte, vyčistěte a nainstalujte zpět filtr. ▪ Dejte seřídít karburátor do autorizovaného servisního střediska.
Motor váhá.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nesprávné seřízení karburátoru pro tvorbu směsi. ▪ Vzduchový filtr je zanesen. ▪ Staré nebo nesprávně namíchané palivo. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dejte seřídít karburátor do autorizovaného servisního střediska. ▪ Vyměňte nebo vyčistěte vzduchový filtr. ▪ Vypusťte benzinovou nádrž / vlijte čerstvou palivovou směs.
Slabý výkon pod zátěží.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nesprávné seřízení karburátoru pro tvorbu směsi. ▪ Staré nebo nesprávně namíchané palivo. ▪ Vzduchový filtr je zanesen. ▪ Zanesená zapalovací svíčka. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dejte seřídít karburátor do autorizovaného servisního střediska. ▪ Vypusťte benzinovou nádrž / vlijte čerstvou palivovou směs. ▪ Vyměňte nebo vyčistěte vzduchový filtr. ▪ Vyčistěte a seřídte mezeru svíčky nebo vyměňte svíčku.
Nepřavidelný chod.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nesprávná mezera elektrod zapalovací svíčky. ▪ Zanesený lapač jisker. ▪ Znečištěný vzduchový filtr. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vyčistěte a seřídte mezeru svíčky nebo vyměňte svíčku. ▪ Vyčistěte nebo vyměňte lapač jisker. ▪ Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr.
Příliš mnoho kouře.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nesprávné seřízení karburátoru pro tvorbu směsi. ▪ Nesprávná palivová směs. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dejte seřídít karburátor do autorizovaného servisního střediska. ▪ Použijte správnou palivovou směs (směs 40:1).

17 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespadají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.

- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Ušchovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.

18 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Použité zařízení nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem, ale řiďte se předpisy vydanými s ohledem na ochranu životního prostředí.

Laskavě likvidujte použitý motorový olej způsobem slučitelným s péčí o životní prostředí.

Navrhujeme vzít jej v uzavřeném kanystru na svou místní servisní stanici k regeneraci. Nevyhazujte jej do odpadu ani jej nevylévejte na zem.

19 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že
Typ zařízení: Plotořez 26 cc
Značka: POWERplus
Číslo položky: POWXG2016

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2014/30/EU

2006/42/ES

2000/14/ES Příloha V LwA 108 dB(A) / 110 dB(A)

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN ISO 10517 : 2009 – A1 : 2013

EN55012 : 2007

EN61000-6-1 : 2007

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerkhove
Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním
Datum: 01/08/2016

1	DOMENII DE UTILIZARE	3
2	DESCRIERE	3
3	CONȚINUTUL PACHETULUI	3
4	SIMBOLURI	4
5	AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATELE	4
5.1	<i>Zona de lucru</i>	4
5.2	<i>Siguranța personală</i>	5
5.3	<i>Folosirea și întreținerea aparatului</i>	5
5.4	<i>Service</i>	5
6	AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PRIVIND CARBURANTUL	5
7	CARBURANTUL	6
7.1	<i>Amestec de ulei și carburant</i>	6
7.1.1	<i>Amestecarea carburantului</i>	6
7.2	<i>Realimentarea</i>	6
7.3	<i>Stocarea carburantului</i>	7
7.4	<i>Benzină recomandată</i>	7
8	INSTRUCȚIUNI DE EXPLOATARE	7
8.1	<i>Pornirea motorului</i>	7
8.1.1	<i>Pornirea la rece</i>	7
8.1.2	<i>Pornirea la cald</i>	8
8.2	<i>Oprirea motorului</i>	8
8.3	<i>Modificarea unghiului mânerului posterior</i>	8
8.3.1	<i>Cum se face modificarea unghiului (Fig. 5)</i>	8
8.3.2	<i>Exploatarea pe verticală (Fig. 6)</i>	9
8.3.3	<i>Utilizarea pe orizontală (Fig. 7)</i>	9
9	ÎNȚREȚINEREA	9
9.1	<i>Lubrifierea lamei</i>	10
9.2	<i>Încuietore de siguranță (Fig. 8)</i>	10
9.3	<i>Filtru de aer (Fig. 9)</i>	11

9.4	<i>Răcirea cu aer</i>	11
9.5	<i>Bujia (Fig. 10)</i>	11
9.6	<i>Cutia de transmisie</i>	11
9.7	<i>Toba de eşapament (Fig. 11)</i>	11
9.7.1	<i>După 100 de ore de utilizare</i>	11
9.7.2	<i>Întreținerea înainte de depozitare</i>	11
10	CURĂȚAREA	11
11	DEPOZITAREA	12
12	PORNIREA DUPĂ PERIOADE LUNGI DE INACTIVITATE	12
13	DATE TEHNICE	12
14	ZGOMOT	12
15	DEPARTAMENTUL DE SERVICE	13
16	DEPANAREA	13
17	GARANȚIE	14
18	MEDIU	15
19	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE	15

FOARFECĂ ELECTRICĂ PENTRU GARD VIU 26 cc POWXG2016

1 DOMENII DE UTILIZARE

Foarfece electrică de tuns gardul viu trebuie folosită doar pentru tăierea gardurilor vii, a tufelor și a arbuștilor. Alte utilizări ale mașinii care nu au fost menționate în acest manual pot avaria sau răni grav operatorul și sunt, prin urmare, excluse în mod expres din domeniul de utilizare. Nu este destinată utilizării comerciale.



AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale privind siguranța, înainte de utilizarea aparatului electric. Aparatul electric nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.

2 DESCRIERE

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Lame | 10. Bușon de alimentare cu carburant |
| 2. Scut | 11. Comutator de contact |
| 3. Mâner frontal | 12. Blocare accelerație |
| 4. Pârghie de șoc | 13. Pârghie accelerație |
| 5. Capac tobă de eșapament | 14. Mâner posterior |
| 6. Capacul filtrului de aer | 15. Declanșator de reglare (mâner rotativ) |
| 7. Pompă de amorsare | 16. Buton de pornire la rece |
| 8. Cablu demaror | |
| 9. Rezervor de carburant | |

3 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



AVERTISMENT: Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungile de plastic! Pericol de sufocare!

Manual
Mașină
Șurubelniță

Cheie tubulară
Un recipient de amestecare a
carburantului



În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

4 SIMBOLURI

În acest manual și/sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

	Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a aparatului.		Este obligatoriu portul măștii în mediile cu praf.
	Citiți manualul înainte de utilizare.		Nu exploatați niciodată mașina în ploaie sau condiții de umezeală sau medii umede. Umezeala prezintă pericol de electrocutare.
	Purtați elemente de protecție auditivă.		Purtați mănuși.
	Purtați ochelari de protecție.		Se recomandă purtarea încălțămintei de protecție.
	În conformitate cu standardele esențiale de siguranță ale Directivelor europene aplicabile.		Fumatul interzis.
	Interzisă flacăra deschisă.		Amestec de ulei și carburant.
	Țineți mâinile departe de lame. Nu atingeți lamele la pornirea unității și în timpul exploatării acestora.		

5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATELE



Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor avertismentelor și a instrucțiunilor poate duce la incendiu și/sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

5.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile aglomerate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele în spații cu atmosferă explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau a prafului. Aparatele produc scânteii care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul, nu lăsați copii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

5.2 Siguranța personală

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul. Nu folosiți un aparat atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul poate duce la rănirea gravă.
- Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță cum ar fi masca de praf, încălțăminte de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive folosite indiferent de condiții reduc rănirile.
- Evitați pornirea accidentală. Transportul aparatelor având degetul pe întrerupător favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsată prinsă de o piesă rotativă a aparatului poate duce la rănire.
- Nu vă întindeți. Mențineți permanent un sprijin și un echilibru corespunzător pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mânușile departe de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Folosirea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

5.3 Folosirea și întreținerea aparatului

- Nu suprasolicitați aparatul. Folosiți în aparatul conform destinației sale. Folosirea în mod corespunzător a aparatului va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Opiți complet aparatul înainte de a efectua orice reglaje, a schimba accesoriile sau a depozita sculele. Astfel de măsuri de protecție a muncii reduc riscul de pornire accidentală a uneltei.
- Depozitați aparatul oprit departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele sunt potențial periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întrețineți aparatele. Verificați alinierea sau prinderea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de a-l utiliza. Multe accidente sunt cauzate de aparate prost întreținute.
- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Sculele așchietoare întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, se blochează mai greu și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați aparatul, accesoriile și lamele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Utilizarea aparatului pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații periculoase.

5.4 Service

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb identice. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

6 AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PRIVIND CARBURANTUL

- Nu lucrați în locuri periculoase. Astfel de locuri sunt și cele cu pericol de explozie din cauza vaporilor de benzină, a scurgerilor de gaze sau a prafului exploziv.
- Nu lucrați în spații închise. Gazele de eșapament, fumul sau vaporii pot ajunge la concentrații periculoase.

- Protejați aparatul. Această foarfecă **NU ESTE REZISTENTĂ LA INTEMPERII** și nu trebuie expusă la lumina solară, la temperaturi ridicate sau la condiții de umezeală sau umiditate ridicată.
- Nu fumați în timpul realimentării. Acest lucru este periculos întrucât carburantul se poate aprinde și poate provoca o explozie.
- Aveți grijă să nu vărsați carburantul. La realimentarea aparatului, verificați dacă ați oprit motorul. Nu vărsați carburantul deoarece acesta se poate aprinde din cauza motorului fierbinte. Nu realimentați niciodată cu motorul pornit.
- Aveți grijă unde depozitați foarfeca de tuns gardul viu. Depozitați foarfeca într-un spațiu uscat, departe de lichide inflamabile.
- Păstrați distanța. Foarfeca de tuns gardul viu produce gaze de eșapament. Asigurați-vă că privitorii păstrează distanța de siguranță.
- Utilizați carburant amestecat cu ulei. Amestecați 40 de părți carburant fără plumb la 1 parte de ulei pentru motoare în doi timpi. În caz contrar, motorul se va supraîncălzi și va provoca deteriorarea foarfecii.

7 CARBURANTUL

7.1 Amestec de ulei și carburant

Pentru rezultate optime, utilizați benzină fără plumb cu cifră octanică normală, în amestec 40:1 cu ulei special de motor în doi timpi răcit cu aer.



AVERTISMENT: Nu folosiți niciodată benzină neamestecată la motorul mașinii. Acest lucru va defecta definitiv motorul și va anula garanția producătorului pentru produs. Nu utilizați amestecuri de carburant care au fost stocate mai mult de 30 de zile.



AVERTISMENT: Lubrifiantul pentru motoare în doi timpi trebuie să fie un ulei de calitate superioară pentru motoare în doi timpi răcite cu aer, în amestec 40:1. Nu utilizați uleiuri pentru motoare în doi timpi pentru care se recomandă un raport de amestec de 100:1. Lubrifierea insuficientă duce la defectarea motorului și anulează garanția producătorului pentru motor.

7.1.1 Amestecarea carburantului

Turnați ulei într-o canistră de benzină aprobată astfel încât benzina să se poată amesteca cu uleiul. Scuturați recipientul pentru a asigura amestecarea completă.



AVERTISMENT: Lipsa lubrifierii anulează garanția pentru motor. Benzina și uleiul trebuie amestecate în raport de 40:1.

7.2 Realimentarea

- Motorul trebuie oprit.
- Opiți motorul în timpul realimentării, feriți-vă de flăcările deschise și nu fumați.
- Aveți grijă să nu vărsați ulei sau carburant pentru a preveni contaminarea solului (protecția mediului). Curățați foarfeca electrică imediat după vărsarea carburantului.
- Nu vărsați carburant pe motor. Dacă e nevoie, ștergeți pentru a evita un incendiu.
- Evitați orice contact al carburantului cu îmbrăcămintea. Schimbați îmbrăcămintea imediat dacă s-a vărsat carburant pe ea (pentru a o împiedica să ia foc).
- Verificați la intervale regulate bușonul de alimentare cu carburant, asigurându-vă că este strâns bine și nu prezintă scurgeri.

- Strângeți bine bușonul rezervorului de carburant. Pentru a porni motorul, schimbați locația (minim 3 metri depărtare de locul realimentării).
- Nu realimentați niciodată în spații închise. Vaporii de carburant se acumulează la nivelul solului. (pericol de potențiale explozii).
- Transportați și stocați combustibilul doar în containere aprobate. Asigurați-vă că carburantul stocat nu este accesibil copiilor.
- Curățați complet spațiul din jurul bușonului de carburant pentru a preveni pătrunderea murdăriei în rezervorul de carburant.
- Deșurubați bușonul și umpleți rezervorul cu carburant. Folosiți o pâlnie pentru a filtra carburantul.
- Strângeți bine bușonul cu mâna.
- După realimentare, curățați în jurul bușonului și rezervorul.
- Ștergeți întotdeauna orice urmă de carburant vărsat, pentru a preveni un incendiu.

7.3 Stocarea carburantului

- Carburantul nu poate fi stocat pe o durată nelimitată de timp.
- Cumpărați doar o cantitate suficientă pentru o perioadă de exploatare de 4 săptămâni.
- Folosiți doar recipiente aprobate de stocare a carburantului.

7.4 Benzină recomandată

Pentru a respecta reglementările privind calitatea aerului, anumite benzine standard sunt îmbogățite cu compuși care conțin oxigen, cum ar fi alcoolii sau eterul. Motorul este proiectat să funcționeze corespunzător cu orice benzină pentru autoturisme, inclusiv cu aceste benzine îmbogățite, cu condiția să se respecte rapoartele de amestec precizate mai sus!

8 INSTRUCȚIUNI DE EXPLOATARE

8.1 Pornirea motorului

Stați la o distanță de minim 3 metri depărtare de locul realimentării. Așezați foarfeca electrică pe o suprafață curată, pe sol și asigurați-vă că unealta de tăiere nu intră în contact cu solul sau alte obiecte.



Păstrați curate lamele, deoarece vor începe mișcarea imediat ce pornește motorul.

8.1.1 Pornirea la rece

Dacă motorul este rece sau dacă a fost oprit mai mult de 5 minute sau dacă a fost adăugat carburant la motor.

- Apăsați încet pompa de amorsare (de 7-10 ori), până când începe să curgă carburantul (Fig. 1)
- Aduceți pârghia de șoc (4) în poziția „” (Fig. 2)
 - (a) Pârghie de șoc
 - (b) Deschis
 - (c) Închis
- Aduceți comutatorul de pornire în poziția START. (Fig. 3)
- Țineți cu fermitate mașina pentru a nu pierde controlul în momentul pornirii motorului. Dacă nu este bine ținută, motorul v-ar putea face să vă pierdeți echilibrul sau să balansați lama de tăiere către un obiect apropiat sau către corpul dumneavoastră.
- Trageți încet mânerul demaror (10-15 cm) și verificați presiunea. Trageți cu putere atunci când simțiți presiunea și porniți motorul.
- La pornirea motorului, readuceți pârghia de șoc în poziția „”.

- Acționați motorul timp de aproximativ un minut, la turație moderată, înainte de a-l acționa la turație maximă.



Notă: La repornirea motorului imediat după oprirea acestuia, lăsați acționat șocul.



Notă: Acționarea excesivă a șocului poate îngreuna pornirea motorului din cauza excesului de carburant. Dacă motorul nu pornește după câteva încercări, acționați șocul și trageți din nou cablul demarorului, sau scoateți bujia și uscați-o.

8.1.2 Pornirea la cald

Repornirea imediat după oprirea motorului.

- Aduceți comutatorul de pornire în poziția START. (Fig. 3)
 - Asigurați-vă că pârghia de șoc este deschisă.
 - Trageți încet mânerul demaror (10-15 cm) și verificați presiunea.
 - Trageți cu putere atunci când simțiți presiunea și porniți motorul.
- Dacă motorul nu pornește, repetați pașii de mai sus.



Nu trageți de cablu până la capăt și nu-l aduceți înapoi eliberând butonul. Acest lucru poate provoca defectarea demarorului.

8.2 *Oprirea motorului*

- Eliberați complet pârghia de accelerație
- Aduceți comutatorul motorului în poziția „STOP”. În acel moment, motorul va încetini și se va opri. (Fig. 4)



Notă: Dacă motorul nu se oprește după acționarea comutatorului, închideți șocul pentru a-l opri.

8.3 *Modificarea unghiului mânerului posterior*

Pentru a permite exploatarea verticală a mașinii, se poate modifica unghiul mânerului posterior. Pentru a reduce oboseala din timpul tăierii gardului viu, mânerul poate pivota 45° la stânga sau 90° dreapta.

8.3.1 Cum se face modificarea unghiului (Fig. 5)

- Împingeți la loc pârghia de accelerație și rotiți mânerul posterior, trăgând declanșatorul de reglare.
- Rotiți mânerul posterior 90 sau 45 de grade la dreapta sau la stânga.
- După încheierea rotației, eliberați declanșatorul de reglare. Pentru a fixa mânerul posterior, țineți ușor cu un deget declanșatorul de reglare.
- Utilizați doar atâta accelerație câtă este necesară pentru a executa lucrarea. Turarea excesivă a motorului este inutilă.
- Înclinarea mașinii 5 - 10° către obiectul de tăiat va ușura munca și va produce rezultate bune.
- Țineți întotdeauna mașina de partea carburatorului, niciodată de partea tobei de eșapament.

- În primele câteva minute când este utilizată mașina, unsoarea poate ieși din cutia de transmisie. Întrucât aceasta este exces de unsoare, nu este cazul să vă alarmați. Ștergeți unsoarea atunci când.

8.3.2 Exploatarea pe verticală (Fig. 6)

- La rotirea mânerului posterior către dreapta, țineți mânerul posterior cu mâna dreaptă, iar mânerul frontal cu mâna stângă.
- La rotirea mânerului posterior către stânga, țineți mânerul frontal cu mâna dreaptă, iar mânerul posterior cu mâna stângă. Tăiați cu o mișcare circulară.

8.3.3 Utilizarea pe orizontală (Fig. 7)

- Înclinarea mașinii 5 - 10° către obiectul de tăiat va ușura munca și va produce rezultate bune.

9 ÎNȚREȚINEREA

Mașinile noastre au fost proiectate să funcționeze o perioadă lungă de timp cu minim de întreținere. Exploatarea continuă și satisfăcătoare presupune o întreținere adecvată a mașinii și curățare regulată.

	Sistem / componentă	Procedură	Înainte de utilizare	LA fiecare 25 de ore	LA fiecare 50 de ore	La fiecare 100 de ore	Rețineți:
Motor	Scurgeri de carburant, pierderi de carburant prin scurgeri	Ștergeți	V				
	Rezervor de carburant, filtru de aer, filtru de carburant	Verificați / curățați	V	V			Înlocuiți dacă este necesar.
	Reglajul la ralanti șurub	Vezi reglajul turației la ralanti.	V				Înlocuiți carburatorul dacă este necesar.
	Bujie	Curățați și reglați din nou distanța dintre electrozi			V		DISTANȚĂ: 0,6- 0,7 mm; înlocuiți dacă e necesar
	Aripioare cilindru, fante de admisie aer răcire	Curățați		V			

	Tobă de eșapament, dispozitiv parascânteii, orificiu de evacuare cilindru	Curățați				V	
	Pârghie de accelerație, comutator de contact	Verificați buna funcționare	V				
	Piese de tăiere	Înlocuiți dacă este ceva în neregulă	V				
	Cutia de transmisie	Ungeți			V		
Ax	Șurub / piulițe / bolțuri	Strângeți / Înlocuiți	V			V	Nu sunt șuruburi de reglare



Avertisment: Înainte de curățarea, verificarea sau repararea mașinii, asigurați-vă că motorul s-a oprit și s-a răcit.

9.1 Lubrifierea lamei



Avertisment: Înainte de lubrifiere, verificați ca mașina să fie oprită și ca lama să fie complet staționară.

Pentru o funcționare ușoară și o durată mai lungă de exploatare, lubrifiați lama înainte și după fiecare utilizare. Aplicați o peliculă subțire de ulei de-a lungul lamei.

9.2 Încuietoare de siguranță (Fig. 8)



Avertisment: Nu mai utilizați mașina dacă încuietoarea de siguranță este defectă.

Încuietoarea de siguranță este dispozitivul care oprește pârghia de accelerație să fie acționată accidental. Dacă apăsați încuietoarea de siguranță, veți activa pârghia de accelerație.

Încuietoare de siguranță:

- Verificați dacă pârghia de accelerație se mișcă dacă nu apăsați încuietoarea de siguranță.
- Verificați dacă pârghia de accelerație se mișcă dacă o acționați sau o eliberați atunci când apăsați încuietoarea de siguranță.
- Verificați dacă încuietoarea de siguranță revine în poziția originală dacă luați mâna de pe încuietoarea de siguranță.
- Dacă în urma acestor verificări se descoperă defecțiuni, luați legătura cu cel mai apropiat distribuitor și cereți să se repare defecțiunea.

9.3 Filtru de aer (Fig. 9)

Scoateți filtrul de aer și îndepărtați praful.

Dacă elementul este murdar, curățați-l lovindu-l ușor cu mâna sau suflând murdăria.

Dacă elementul este îndoit sau deteriorat, înlocuiți-l.

După ce ați curățat elementul, fixați-l la loc pe corpul filtrului cu eticheta în afară (cu fața spre capacul filtrului).

După aceea, înlocuiți capacul filtrului

Important: un filtru de aer înfundat reduce performanța motorului. Funcționarea fără element sau

cu un element îndoit sau deteriorat provoacă uzura neuniformă a mecanismelor motorului

9.4 Răcirea cu aer

Motorul este răcit cu aer. Înfundarea cu praf a orificiului de admisie a aerului și a aripioarelor cilindrului va duce la supraîncălzirea motorului. Verificați și curățați cu regularitate aripioarele după scoaterea filtrului de aer și a capacului cilindrului.

9.5 Bujia (Fig. 10)

Problemele cu pornirea motorului și rateurile la aprindere sunt adesea provocate de o bujie ancrasată. Curățați periodic bujia ancrasată și înlocuiți cu una nouă atunci când este necesar.



Important: La scoaterea capacului, atenție să nu scoateți garnitura. Funcționarea fără garnitură a motorului poate duce la supraîncălzirea acestuia.



Important: La introducerea bujiei, înșurubați mai întâi cu degetele, apoi strângeți cu o cheie de bujii corespunzătoare. Strângerea excesivă va deteriora cilindrul și pistonul.

9.6 Cutia de transmisie

Ungeți cu unsoare universală la fiecare 50 de ore de utilizare.

9.7 Toba de eșapament (Fig. 11)

9.7.1 După 100 de ore de utilizare

Verificați dacă a pătruns ulei sau unsoare între garnitura de ambreiaj și tambur și dacă a pătruns, îndepărtați folosind benzină fără plumb și fără ulei.

9.7.2 Întreținerea înainte de depozitare

Folosiți o cârpă uscată pentru a șterge carburantul scurs pe mașină.

- Extrageți carburantul din rezervor și rulați motorul până la oprirea normală.
- Scoateți bujia și puneți-o în 1-2 centimetri cubi de ulei pentru motoare în doi timpi. Trageți de 2-3 ori cablul demarorului, puneți la loc bujia și opriți în poziția de strângere.
- Aplicați ulei contra ruginii pe piesele metalice cum sunt cablul de accelerație etc., puneți capacul pe lamă și păstrați-o într-un spațiu interior pentru a evita expunerea la umezeală

10 CURĂȚAREA

- Utilizați o cârpă umedă pentru a curăța părțile de plastic.
- Nu folosiți detergenți, solvenți sau obiecte ascuțite.

11 DEPOZITAREA

Pentru ca mașina să funcționeze din nou după o lungă perioadă de inactivitate, trebui să respecta următoarele puncte:

- Goliți rezervorul de benzină. Pentru acest lucru, porniți motorul și lăsați-l să funcționeze până când se oprește. Aruncați benzina rămasă având grijă de mediul înconjurător.
- Lăsați să se răcească motorul și scoateți bujia.
- Turnați o cantitate mică de amestec pentru motoarele în doi timpi în orificiul bujiei și trageți ușor de cablul demarorului până la capăt, de câteva ori. Acest lucru elimină micile depuneri de rugină și lubrificază pistonul și cilindrul.
- Verificați bujia și înlocuiți-o dacă s-a calcinat prea mult vârful de aprindere.
- Păstrați lama într-un loc uscat – departe de foc.

12 PORNIREA DUPĂ PERIOADE LUNGI DE INACTIVITATE

- Scoateți bujia.
- Trageți cablul demarorului de câteva ori pentru a îndepărta uleiul și depunerile din compartimentul motorului.
- Verificați bujia, înlocuiți-o dacă e necesar și înșurubați-o.
- Umpleți rezervorul de carburant cu amestec pentru motoarele în doi timpi.

13 DATE TEHNICE

Capacitate cilindrică a motorului	26 cc
Construcție	Portabil
Greutate	5,6 kg
Capacitate rezervor de carburant	500 ml
Lungime lamă	600 mm
Turație lamă	2300 r/min
Turație maximă motor	7000 r/min
Turație la ralanti	3200 r/min
Turație cuplare ambreiaj	4500 r/min
Putere de ieșire	750 W
Raport de amestec ulei de motor/ benzină	1:40

14 ZGOMOT

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K=3)

Nivel de presiune acustică LpA	88 dB(A)
Nivel de putere acustică LwA	110 dB(A)



ATENȚIE! Presiunea acustică poate depăși 85 dB(A), caz în care trebuie purtat un dispozitiv de protecție auditivă.

aw (Nivel vibrații):	0,9 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------------	----------------------	--------------------------

15 DEPARTAMENTUL DE SERVICE

Întreprupătoarele deteriorate trebuie înlocuite de departamentul nostru de service post-vânzare. În cazul în care cablul de conectare (sau fișa de alimentare la rețeaua electrică) sunt deteriorate, acestea trebuie înlocuite cu un cablu special de conectare disponibil la departamentul nostru de service. Înlocuirea cablului de conectare trebuie făcută de către departamentul nostru de service (vezi ultima pagină) sau de către un specialist calificat (electrician calificat).

16 DEPANAREA

PROBLEMĂ	CAUZĂ PROBABILĂ	MĂSURI DE REMEDIERE
Aparatul nu pornește sau pornește, dar nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none"> Proceduri de pornire incorecte. Reglare incorectă a amestecului în carburator. Bujie ancrasată. Rezervorul de carburant este gol. Butonul demarorului nu a fost apăsat suficient. 	<ul style="list-style-type: none"> Urmați instrucțiunile din manualul de utilizare. Reglați carburatorul la un centru de service autorizat. Curățați bujia, reglați distanța între electrozii bujiei sau înlocuiți bujia. Alimentați rezervorul de carburant cu un amestec corespunzător de carburant. Apăsați complet și încet butonul demarorului, de 10 ori.
Aparatul pornește dar puterea motorului este redusă.	<ul style="list-style-type: none"> Filtrul de carburant este înfundat. Poziție incorectă a pârgheii. Dispozitivul parascânteii este murdar. Filtru de aer murdar. Reglare incorectă a amestecului în carburator la unitatea de service. 	<ul style="list-style-type: none"> Înlocuiți filtrul de carburant. Treceți în poziția de mers. Înlocuiți dispozitivul parascânteii. Scoateți, curățați și reinstalați filtrul. Reglați carburatorul la un centru de service autorizat.
Motorul se înțeacă.!	<ul style="list-style-type: none"> Reglare incorectă a amestecului în carburator. Filtrul de aer este înfundat. Amestec de carburant învechit sau necorespunzător. 	<ul style="list-style-type: none"> Reglați carburatorul la un centru de service autorizat. Înlocuiți sau curățați filtrul de aer. Goliți rezervorul de combustibil / alimentați cu amestec proaspăt de carburant.
Absența puterii în sarcină.	<ul style="list-style-type: none"> Reglare incorectă a amestecului în carburator. Amestec de carburant învechit sau necorespunzător. Filtrul de aer este înfundat. Bujie ancrasată. 	<ul style="list-style-type: none"> Reglați carburatorul la un centru de service autorizat. Goliți rezervorul de combustibil / alimentați cu amestec proaspăt de carburant. Înlocuiți sau curățați filtrul de aer. Curățați bujia, reglați distanța între electrozii bujiei sau înlocuiți bujia.

Funcționare neregulată.	<ul style="list-style-type: none"> Interval necorespunzător între electrozii bujiei. Dispozitiv parascânteii înfundat. Filtru de aer murdar. 	<ul style="list-style-type: none"> Curățați bujia, reglați distanța între electrozii bujiei sau înlocuiți bujia. Curățați sau înlocuiți dispozitivul parascânteii. Curățați sau înlocuiți filtrul de aer.
Emisii excesive de fum.	<ul style="list-style-type: none"> Reglare incorectă a amestecului în carburator. Amestec de carburant necorespunzător. 	<ul style="list-style-type: none"> Reglați carburatorul la un centru de service autorizat. Utilizați amestec de carburant corespunzător (amestec 40:1).

17 GARANȚIE

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 36 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defecțiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, periile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiele, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicității.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de cărbune întreținute periodic, ...)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.

18 MEDIU



Dacă mașina trebuie înlocuită după o utilizare îndelungată, nu o aruncați la gunoiul menajer ci într-un mod sigur pentru mediul înconjurător. Aruncați uleiul de motor uzat într-un mod care protejează mediul înconjurător. Vă sugerăm să îl transportați într-un container sigilat la stația dvs. locală de service în vederea reciclării. Nu îl aruncați la gunoiul menajer și nu îl turnați în pământ.

19 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE



VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, declară că,

Produsul:	Foarfecă electrică pentru gard viu 26 cc
Marcă de comerț:	POWERplus
Model:	POWXG2016

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivile europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

2014/30/EU

2006/42/EC

2000/14/EC Anexa V LwA 108 dB(A) / 110 dB(A)

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

EN ISO 10517 : 2009 – A1 : 2013

EN55012 : 2007

EN61000-6-1 : 2007

Persoana care păstrează documentația tehnică : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Subsemnatul acționează în numele Directorului general executiv al societății,

Philippe Vankerkhove
Divizia de reglementare – Director de conformitate
Data: 01/08/2016

1	ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ УРЕД	3
2	ОПИСАНИЕ	3
3	СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ПАКЕТА	3
4	СИМВОЛИ	4
5	ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ИНСТРУМЕНТИ	4
5.1	<i>Работна зона</i>	4
5.2	<i>Лична безопасност</i>	5
5.3	<i>Използване и грижи за механизирания инструмент</i>	5
5.4	<i>Сервизно обслужване</i>	6
6	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С БЕНЗИН	6
7	ГОРИВО	6
7.1	<i>Смес от гориво и масло</i>	6
7.1.1	<i>Смесване на горивото</i>	7
7.2	<i>Доливане на гориво</i>	7
7.3	<i>Съхраняване на гориво</i>	7
8	ПРЕПОРЪЧВАН БЕНЗИН	7
9	ЕКСПЛОАТАЦИЯ	8
9.1	<i>Включване на двигателя</i>	8
9.1.1	<i>Студен старт</i>	8
9.1.2	<i>Топъл старт</i>	8
9.2	<i>Спиране на двигателя</i>	9
9.3	<i>Смяна на ъгъла на задната ръкохватка</i>	9
9.3.1	<i>Как да се смени ъгълът: (Фиг. 5)</i>	9
9.3.2	<i>Вертикално опериране (Фиг. 6)</i>	9
9.3.3	<i>Хоризонтално опериране (Фиг. 7)</i>	9
10	ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ	10
10.1	<i>Смазване на ножовете</i>	11
10.2	<i>Осигурителна блокировка (Фиг. 8)</i>	11

10.3	Въздушен филтър (Фиг. 9)	11
10.4	Траектория на охлаждащия въздух	11
10.5	Запалителна свещ (Фиг. 10)	12
10.6	Редуктор	12
10.7	Заглушител (Фиг. 11)	12
10.7.1	След 100 работни часа	12
10.7.2	Техническо обслужване преди прибиране на склад	12
11	ПОЧИСТВАНЕ	12
12	РАЗКОНСЕРВИРАНЕ	12
13	ПУСКАНЕ СЛЕД ПРОДЪЛЖИТЕЛЕН ПЕРИОД НА НЕ ИЗПОЛЗВАНЕ	13
14	ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13
15	ШУМ	13
16	ОТДЕЛ СЕРВИЗНО	13
17	НАМИРАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	14
18	ГАРАНЦИЯ	15
19	ОКОЛНА СРЕДА	16
20	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	16

МАШИНА ЗА ПОДРЯЗВАНЕ НА ПЛЕТ 26 CM3 POWXG2016

1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ УРЕД

Машината за подрязване на плет трябва да се използва само за подрязване на плетове, храсти и храстовидни растения. Всякакъв друг начин на използване на машината, който не е включен в това ръководство, може да я повреди или сериозно да нарани оператора, поради което е изрично изключен от полето на приложение. Машината не е предвидена за използване в промишлеността.



Предупреждение Преди да използвате уреда прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият механизмиран инструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

2 ОПИСАНИЕ

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Ножове | 10. Капачка за гориво |
| 2. Щит | 11. Контактен ключ |
| 3. Предна ръкохватка | 12. Фиксатор на дроселна заслонка |
| 4. Лост на въздушна клапа | 13. Дроселен регулатор |
| 5. Капак на заглушител | 14. Задна ръкохватка |
| 6. Капак на въздушен филтър | 15. Спусък за регулиране (въртяща се ръкохватка) |
| 7. Подкачваща помпа | 16. Бутон за студено стартиране |
| 8. Стартерно въже | |
| 9. Резервоар за гориво | |

3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ПАКЕТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете евентуални други опаковъчни и временни подставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, захранващият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали колкото е възможно по-далеч до края на гаранционния период. Изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци, когато уредът излезе от употреба.



ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!

Наръчник на потребителя
Ръчен инструмент
Отвертка

Глух гаечен ключ
Бутилка за смесване на горивото



В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния представител.

4 СИМВОЛИ

В настоящия наръчник и/или върху машината са използвани следните символи:

	Обозначава опасност от нараняване или повреда на инструмента.		Препоръчително е да се носи екипировка за респираторна защита.
	Прочетете инструкциите внимателно.		Никога не работете с машината в дъждовно време, когато е влажно или мокро. Влагата носи опасност от електрически удар.
	Използвайте предпазни средства за ушите.		Носете защитни ръкавици.
	Препоръчително е да се носят защитни очила. Използвайте предпазни средства за очите.		Препоръчително е да се носят защитни обувки.
	В съответствие с основните приложими стандарти за безопасност на европейските директиви.		Пушенето е забранено.
	Забранен открит пламък.		Смес от гориво и масло.
	Дръжте ръцете си далече от ножовете, не ги докосвайте, когато включвате инструмента или работите с него.		

5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ИНСТРУМЕНТИ



Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции. Неспазването им може да причини, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

5.1 Работна зона

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с инструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Инструментите създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускате присъствие на деца или странични лица, когато работите с инструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

5.2 Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с инструменти. Не използвайте инструмента, когато сте уморени или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с инструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, каска или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Носенето на инструменти с пръст върху ключа създава предпоставки за инциденти.
- Преди да вклучите инструмента, отстранете всички регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на инструмента, може да доведе до нараняване.
- Не се пресягайте прекалено надалече. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над инструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от инструмента. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се заплетат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

5.3 Използване и грижи за механизирания инструмент

- Не очаквайте от инструмента повече, отколкото той може да извърши. Използвайте правилния механизирания инструмент за съответното приложение. Правилният механизирания инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, със скоростта, за която е конструиран.
- Изключвайте инструмента напълно преди да правите каквито и да било регулировки, да сменяте принадлежности или да съхранявате инструмента. Тази превантивна предпазна мярка намалява риска от случаен пуск на инструмента.
- Съхранявайте механизирания инструмент, които не се използват, далеч от достъп на деца и не позволявайте на лица, незапознати с механизирания инструмент или настоящите инструкции да работят с инструмента. Механизирания инструмент са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте механизирания инструмент. Проверявайте ги за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на механизирания инструмент. Ако механизирания инструмент се повреди, ремонтирайте го преди да го използвате. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани механизирания инструмент.
- Поддържайте режещите инструменти остри и в добро състояние. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и се контролират по-лесно.
- Използвайте механизирания инструмент, принадлежностите, сменяемите резци и т.н. В съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за съответния вид механизирания инструмент, като имате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на механизирания инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.

5.4 Сервизно обслужване

- Осигурете сервизно обслужване на вашия механизирани инструмент само от квалифициран техник, който използва само идентични резервни части. Това ще гарантира поддържането на безопасността на механизирания инструмент

6 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С БЕНЗИН

- Не работете на опасни места. Тези места включват такива с риск от експлозия на бензинови изпарения, течове на газ или експлозивен прах.
- Не работете в затворени пространства. Отработилите газове или димът могат да достигнат опасни концентрации.
- Защитете своя инструмент. Тази машина за подрязване на плет НЕ Е ЗАЩИТЕНА ОТ АТМОСФЕРНИ ВЪЗДЕЙСТВИЯ и не трябва да бъде излагана на пряка слънчева светлина, висока околна температура и пара, влага или условия с висока влажност.
- Не пушете при пълнене на гориво. Това е потенциално опасно, защото може да възпламени горивото и да причини експлозия.
- Внимавайте да не разлеее гориво. При зареждане с гориво на машината за подрязване на плетове се уверете, че двигателят е изключен. Предотвратете разливането на гориво, защото то може да се възпламени и от горещия двигател. Не зареждайте с гориво докато двигателят работи.
- Внимавайте къде ще съхранявате машината за подрязване на плетове. Съхранявайте машината за подрязване на плетове на сухо място, далеч от възпламеняеми течности.
- Поддържайте дистанция. Машината за подрязване на плетове изпуска отработили газове. Уверете се, че околните са на безопасна дистанция.
- Осигурете употребата на гориво смесено с масло. Осигурете смесването на 40 части безоловен бензин с 1 част масло за 2-тактови двигатели. В противен случай двигателят ще се прегрее и може да повреди вашата машина за подрязване на плетове.

7 ГОРИВО

7.1 Смес от гориво и масло

За най-добри резултати използвайте обикновена марка безоловен бензин, смесен в съотношение 40:1 със специално масло за двутактов двигател с въздушно охлаждане.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте само бензин. Това ще причини непоправима повреда на двигателя и ще анулира гаранциите на производителя за този продукт. Никога не използвайте горивна смес, която е била съхранявана повече от 30 дни.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: 2-тактовото масло висококачествено масло за двутактови двигатели с въздушно охлаждане, смесено в съотношение 40:1. Не използвайте 2-тактов маслен продукт, за който препоръчителното съотношение е 100:1. Ако причината за повреда на двигателя е недостатъчно смазване, това анулира гаранциите на производителя на двигателя.

7.1.1 Смесване на горивото

Налейте масло в одобрен контейнер за гориво и след това бензин, за да може постъпващият бензин да се смеси с маслото. Разклатете контейнера, за да осигурите добро смесване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Липсата на смазване анулира гаранциите на двигателя. Бензинът и маслото трябва да са смесени в съотношение 40:1.

7.2 Доливане на гориво

- Двигателят трябва да бъде изключен.
- Спрете двигателя докато доливате гориво, пазете се далече от открити пламъци и не пушете.
- Внимавайте да не разлеее гориво или масло, за да не замърсите почвата (защита на околната среда). В случай на разливане на гориво почиствайте машината за подрязване на плет незабавно. Не разливаше гориво върху двигателя. При необходимост избършете, за да избегнете запалване.
- Избягвайте всякакъв контакт на гориво с дрехите Ви. Ако по дрехите Ви попадне гориво, сменете ги незабавно (за да избегнете запалването им).
- Редовно проверявайте капачката за гориво – дали може да бъде затегната добре и дали няма теч.
- Внимателно затягайте капачката на резервоара за гориво. Отдалечете се, за да запалите двигателя (най-малко на 3 метра от мястото, където сте доливали гориво).
- Никога не доливайте гориво в затворено помещение. Изпаренията на горивото се акумулират на нивото на земята (опасност от експлозии).
- Транспортирайте и съхранявайте гориво само в одобрени за целта контейнери. Съхранявайте гориво на недостъпни за деца места.
- Почиствайте основно мястото около капачката на резервоара, за да не допуснете в резервоара за гориво да попадне замърсяване.
- Развийте пробката и напълнете резервоара с гориво. Използвайте фуния с марля, за да филтрирате горивото.
- Затегнете пробката добре само ръчно.
- След доливане на гориво почистете около пробката и резервоара.
- За да предотвратите запалване, винаги почиствайте разляното евентуално гориво.

7.3 Съхраняване на гориво

- Горивото не може да се съхранява за неограничен период от време.
- Купувайте само количеството, което е необходимо за период от 4 работни седмици.
- Използвайте само одобрени за съхраняване на гориво контейнери.

8 ПРЕПОРЪЧВАН БЕНЗИН

Някои стандартни видове бензин са обогатени със съдържащи кислород компоненти като алкохол или етер за спазване на регулациите за чист въздух. Двигателят е проектиран за работа с всякакъв вид автомобилен бензин, включително с тези видове обогатен бензин, при положение, че се спазват горепосочените съотношения на смесване!

9 ЕКСПЛОАТАЦИЯ

9.1 Включване на двигателя

Отдалечете се най-малко на 3 метра встрани от мястото, на което сте доливали гориво. Поставете машината за подрязване на плет на чисто място на земята, като внимавате режещият инструмент да не влиза в контакт със земята или с други предмети.



Пазете ножовете от всичко наоколо, тъй като при стартиране на двигателя те ще започнат да се движат.

9.1.1 Студен старт

Когато двигателят е студен, не е работил повече от 5 минути, или е било доливано гориво.

- Внимателно натиснете бутона на подкачващата помпа неколkokратно (7 до 10 пъти), докато горивото стигне до помпата. (Фиг. 1)
- Преместете лоста на въздушната клапа (4) в позиция "I" (Фиг. 2)
 - (a) Лост на въздушна клапа
 - (b) Отворена
 - (c) Затворена
- Поставете превключвателя за запалването в позиция "START" (СТАРТ). (Фиг. 3)
- Дръжте здраво уреда надолу, за да не загубите контрол докато запалите двигателя с манивелата. Ако не се държи правилно надолу, двигателят може да Ви изведе от равновесие, или да обърне режещия нож към някакво препятствие или тялото Ви.
- Издърпайте ръкохватката на стартера бавно на около 10 до 15 cm и проверете мястото на налягането.
- Дръпнете силно когато налягането може да бъде почувствано и запалете двигателя.
- Когато двигателят стартира, върнете лоста на въздушната клапа в позиция "I".
- Преди да превключите на пълна скорост, оставете двигателя да работи на средна скорост за около една минута.



Забележка: Когато рестартирате двигателя веднага след спирането му, оставете въздушната клапа отворена.



Забележка: Прекаленото дроселиране може да затрудни стартирането на двигателя поради излишно гориво. Когато двигателят откаже да стартира след неколkokратни опити, отворете въздушната клапа и повторете дърпането на въжето, или свалете запалителната свещ и я подсушете.

9.1.2 Топъл старт

Рестартиране веднага след като двигателят е бил спрял.

- Поставете превключвателя за запалването в позиция "START" (СТАРТ). (Фиг. 3)
- Уверете се, че лостът на въздушната клапа е отворен.
- Издърпайте ръкохватката на стартера бавно на около 10 до 15 cm и проверете мястото на налягането.
- Дръпнете силно когато налягането може да бъде почувствано и запалете двигателя.

Ако двигателят не рестартира, повторете горните стъпки.



Избягвайте да издърпвате въжето до край, или да го върнете като освободите ръчката. Тези действия могат да причинят повреди на стартера.

9.2 Спиране на двигателя

- Освободете лоста на дросела напълно.
- Преместете превключвателя на двигателя в позиция “STOP” (СТОП); въртенето на двигателя ще се забави и двигателят ще спре. (Фиг. 4)



Забележка: Ако двигателят не спре след задействане на превключвателя, затворете въздушната клапа и след малко той ще спре.

9.3 Смяна на ъгъла на задната ръкохватка

Задната ръкохватка е конструирана така, че ъгълът и може да се променя, което позволява приборът да се използва вертикално.

За да се намали умората по време на подрязване на плетове, ръкохватката може да бъде завъртяна на 45° наляво или 95° надясно.

9.3.1 Как да се смени ъгълът: (Фиг. 5)

- Върнете лоста на дросела и завъртете задната ръкохватка като издърпате спусъка за регулиране.
- Завъртете спусъка за регулиране надясно или наляво на 90 или 45градуса.
- След завъртането освободете блокиращия щифт. За да осигурите задната ръкохватка, задръжте спусъка за регулиране внимателно с пръст.
- Дроселирайте само толкова, колкото е необходимо за работата Ви. Превишаване на оборотите на двигателя не е необходимо.
- Тялото Ви трябва винаги да бъде на страната на карбуратора на Вашата машина и никога на страната на заглушителя.
- Когато за първи път се използва нова машина, през първите няколко минути от редуктора може да излезе грес. Но тъй като това е излишна грес, няма причина за безпокойство. Само я почистете когато спрете двигателя.

9.3.2 Вертикално опериране (Фиг. 6)

- При завъртане на задната ръкохватка надясно, дръжте задната ръкохватка с дясната, а предната ръкохватка – с лявата ръка.
- При завъртане на задната ръкохватка наляво, дръжте предната ръкохватка с дясната, а задната ръкохватка – с лявата ръка. Подрязвайте с кръгово движение.3

9.3.3 Хоризонтално опериране (Фиг. 7)

- Наклоняването на машината на ъгъл 5 до 10° спрямо подрязвания обект ще улесни работата и ще доведе до добри резултати.

10 ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

Нашите машини са конструирани така, че да работят продължителен период от време при минимално техническо обслужване. Постоянната задоволителна работа зависи от правилните грижи за машината и редовното ѝ почистване.

	Система / компонент	Процедура	Преди употреба	На всеки 25 часа	На всеки 50 часа	На всеки 100 часа	Забележка
Двигател	Теч на гориво, разлив на гориво	Почистете	✓				
	Резервоар за гориво, въздушен филтър, горивен филтър	Проверете/почистете	✓	✓			Сменете при необходимост
	Винт за регулиране оборотите на празен ход	Вижте регулиране на оборотите на празен ход	✓				Сменете карбуратора при необходимост
	Запалителна свещ	Почистете и регулирайте искровата междина			✓		МЕЖДИНА: 0,6-0,7 mm; сменете при необходимост
	Ребра на цилиндъра, всмукателен канал за въздушно охлаждане	Почистете		✓			
	Заглушител, искрогъсител, отвор на цилиндъра за изпускане на отработени газове	Почистете				✓	
Прът	Лост на дросела, контактен ключ	Проверете функционирането	✓				
	Режещи части	Сменете при нередност	✓				

Редуктор	Гресируйте			V		
Винт/гайки/болтове	Затегнете/сменете	V			V	Без регулиращи винтове



Предупреждение: Преди почистване, проверка или смяна проверете дали двигателят е спрял и охладен.

10.1 Смазване на ножовете



Предупреждение: преди смазване проверете дали уредът е изключен и ножът е напълно спрял.

- За по-лесна работа и за по-дълъг срок на годност на ножа, смазвайте последния преди и след всяка употреба. Нанасяйте леко машинно масло по ръба на пръта на ножа

10.2 Осигурителна блокировка (Фиг. 8)



Предупреждение: Ако осигурителната блокировка е дефектна, спрете работа.

Осигурителната блокировка представлява устройство, което предотвратява неволното задвижване на лоста на дросела. Можете да усилвате дроселирането докато осигурителната блокировка е натисната.

- Осигурителна блокировка:
- Проверете дали лостът на дросела не се движи когато не сте натиснали осигурителната блокировка.
- Проверете дали лостът на дросела се движи когато го хващате или пускате, докато натискате осигурителната блокировка.
- Проверете дали осигурителната блокировка се връща в изходното си положение, когато махнете ръката си от него.

Ако установите някакви дефекти при горните проверки, обърнете за ремонт се към най-близкия сервис

10.3 Въздушен филтър (Фиг. 9)

Освободете капака на въздушния филтър и почистете праха.

Ако елементът е замърсен, почистете го с потупване, или чрез продухване с въздух. Ако елементът е деформиран или повреден, сменете го с нов.

След като почистите елемента, прикрепете го към тялото на филтъра така, че шампата да сочи навън (към капака на филтъра).

Важно: Задръстеният въздушен филтър влошава експлоатационните характеристики на двигателя. Освен това, работата без елемент или с деформиран или повреден елемент причинява неравномерно износване на механизма на двигателя.

10.4 Траектория на охлаждащия въздух

Този двигател е с въздушно охлаждане. Събирането на прах между входния отвор на охлаждащия въздух и ребрата на цилиндъра ще причини прегряване на двигателя.

Периодично проверявайте и почиствайте ребрата на цилиндъра след сваляне на въздушния филтър и капака на цилиндъра.

10.5 Запалителна свещ (Фиг. 10)

Причината за неуспешно стартиране и запалване често се крие в замърсената запалителна свещ. Почиствайте я периодично и я заменяйте с нова съобразно необходимостта.



Важно: когато демонтирате капачката на пробката, внимавайте да не извадите уплътнението от там. Използването на двигателя без уплътнение може да причини прегряването му.



Важно: когато регулирате запалителната свещ, първо я завийте ръчно и след това я затегнете със специален гаечен ключ за запалителни свещи. Прекомерното затягане ще повреди цилиндъра и буталото

10.6 Редуктор

Добавяйте универсална грес на всеки 50 работни часа.

10.7 Заглушител (Фиг. 11)

10.7.1 След 100 работни часа

Проверете дали между подложката на муфата и барабана не излиза масло или грес и ако това е така, почистете с помощта на безоловен бензин без масло.

10.7.2 Техническо обслужване преди прибиране на склад

Използвайте сухи конци, за да почистите евентуално разлято гориво по прибора.

- Извлечете горивото от резервоара и оставете двигателя да работи докато спре от само себе си.
- Демонтирайте запалителната свещ и налейте 1-2 см³ 2-тактово масло в двигателя.. Дръпнете въжето на стартера 2-3 пъти, върнете пробката и спрете в позиция на свиване.
- Нанесете анти-корозионно масло по металните части, като например въжencето на дросела и др., поставете капака на ножа и приберете в закрито помещение без влага.

11 ПОЧИСТВАНЕ

- За да почистите пластмасовите части, използвайте влажна кърпа.
- Не използвайте никакви измиващи агенти, разтворители или остри предмети.

12 РАЗКОНСЕРВИРАНЕ

За да може машината за подрязване на плет да се използва отново след като не е била използвана дълъг период от време, трябва да извършите следното:

- Изпразнете резервоара за гориво. За тази цел стартирайте двигателя и го оставете да работи докато спре. Изхвърлете останалото гориво по безопасен за околната среда начин.
- Оставете двигателя да се охлади и извадете запалителната свещ.
- Налейте малка лъжичка 2-тактова смес в отвора за запалителната свещ и бавно издърпайте кордата на стартера направо и докрай няколко пъти. Това действие ще прочисти малките отлагания от ръжда и ще смаже буталото и цилиндъра.
- Проверете запалителната свещ и я сменете ако върхът ѝ е обгорял прекалено много.
- Пазете ножа на сухо място – пожаро-безопасно.

13 ПУСКАНЕ СЛЕД ПРОДЪЛЖИТЕЛЕН ПЕРИОД НА НЕ ИЗПОЛЗВАНЕ

- Свалете запалителната свещ.
- Бързо издърпайте кордата на стартера изцяло няколко пъти, за да отстраните маслото и отлаганията в двигателното отделение.
- Проверете запалителната свещ, сменете я при необходимост и я завийте отново.
- Заредете резервоара за гориво с 2-тактовата смес.

14 ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Работен обем на двигателя	26 куб. см
Конструкция	Преносима
Тегло	5,6 кг
Обем на резервоара за гориво	500 мл
Дължина на ножа	600 мм
Обороти на ножа	2300 об./мин.
Макс. обороти на двигателя	7000 об./мин.
Обороти на двигателя при празен ход	3200 об./мин.
Скорост на включените муфи	4500 об./мин.
Изходна мощност	750 W
Съотношение на сместа двигателно масло / бензин	1:40

15 ШУМ

Стойности на звуковото налягане измерени в съответствие с приложимия стандарт. (K=3)

Ниво на звуковото налягане LpA	88 dB(A)
Ниво на звуковата мощност LwA	110 dB(A)



ВНИМАНИЕ! Носете индивидуални предпазни средства за слуха (антифони), ако звуковото налягане превиши 85 dB(A).

aw (Вибрации):	0,9 m/c ²	K = 1,5 m/c ²
----------------	----------------------	--------------------------

16 ОТДЕЛ СЕРВИЗНО

Повредените превключватели трябва да бъдат сменени от нашия отдел по услуги след породажба.

Ако съединителния кабел (или щепсел) е повреден, той трябва да бъде заменен със специфичен съединителен кабел на разположение в нашия отдел по обслужване.

Смяната на съединителния кабел може да бъде извършена само от нашия отдел по обслужване (виж последната страница) или от квалифицирано лице (квалифициран електротехник).

17 НАМИРАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

НЕИЗПРАВНОСТ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
Уредът не стартира, или стартира но не работи.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Неправилни процедури на стартиране. ▪ Неправилна настройка на карбураторната смес. ▪ Замърсена запалителна свещ. ▪ Празен резервоар за гориво. ▪ Бутонът на подкачващата помпа не е натиснат достатъчно силно. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Спазвайте инструкциите в Ръководството на потребителя. ▪ Дайте карбуратора за настройка в оторизиран сервизен център. ▪ Почистете/регулируйте искровата междина, или сменете свещта. ▪ Напълнете резервоара за гориво с правилна горивна смес. ▪ Натискайте бутона на подкачващата помпа докрай и бавно 10 пъти.
Уредът стартира, но мощността на двигателя е ниска.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Задръстен горивен филтър. ▪ Неправилна позиция на лоста. ▪ Замърсен екран на искрогасителя. ▪ Замърсен въздушен филтър. ▪ Неправилна настройка на карбураторната смес. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Сменете горивния филтър. ▪ Преместете в позиция RUN (РАБОТА). ▪ Сменете екрана на искрогасителя. ▪ Демонтирайте, почистете и отново монтирайте филтъра. ▪ Дайте карбуратора за настройка в оторизиран сервизен център.
Двигателят работи непостоянно.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Неправилна настройка на карбураторната смес. ▪ Задръстен въздушен филтър. ▪ Старо или неправилно смесено гориво. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Дайте карбуратора за настройка в оторизиран сервизен център. ▪ Сменете или почистете въздушния филтър. ▪ Източете резервоара за гориво/добавете свежа горивна смес.
Няма мощност под товар.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Неправилна настройка на карбураторната смес. ▪ Старо или неправилно смесено гориво. ▪ Задръстен въздушен филтър. ▪ Замърсена горивна свещ. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Дайте карбуратора за настройка в оторизиран сервизен център. ▪ Източете резервоара за гориво/добавете свежа горивна смес. ▪ Сменете или почистете въздушния филтър. ▪ Почистете/регулируйте искровата междина, или сменете свещта.

Работи непостоянно.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Неправилна искрова междина при запалителната свещ. ▪ Замърсен искрогасител. ▪ Замърсен въздушен филтър. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Почистете/регулируйте искровата междина, или сменете свещта. ▪ Почистете или сменете искрогасителя. ▪ Почистете или сменете въздушния филтър.
Силен дим.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Неправилна настройка на карбураторната смес. ▪ Неправилна горивна смес. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Дайте карбуратора за настройка в оторизиран сервизен център. ▪ Използвайте правилна горивна смес(40:1 смес).

18 ГАРАНЦИЯ

- Този продукт има гаранционен срок 36 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, крайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злоупотреби или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,...)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.

- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.

19 ОКОЛНА СРЕДА

Ако след продължителна употреба машината ви се нуждае от подмяна, не изхвърляйте старата при домакинските отпадъци, а я унищожете по начин, безопасен за околната среда.

Моля да се освободите от използваното моторно масло по начин, съобразен с околната среда. Ние съветваме да го отнесете в запечатан контейнер до вашия местен сервис за рекламация. Не го изхвърляйте на боклука и не го изсипвайте на земята.

20 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ



VARO N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Белгия декларира, че

Тип машина/устройство: Машина за подрязване на плет 26 cm3

Марка: POWERplus

Номер на артикула: POWXG2016

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложимите Европейски директиви, базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неупълномощена модификация на апарата анулира тази декларация.

Европейски директиви (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

2014/30/EU

2006/42/EO

2000/14/EU Приложение V LwA 108 dB(A) / 110 dB(A)

Европейски хармонизирани стандарти (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

EN ISO 10517 : 2009 – A1 : 2013

EN55012 : 2007

EN61000-6-1 : 2007

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкеркхов, VARO – Vic. Van Rompu N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,

Philippe Vankerkhove

Регулационни въпроси – мениджър по съответствията

Дата: 01/08/2016



WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETING BY VARO
©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM

OFFICES:
IBERICA BRICOLAGE S.L. - ESPAÑA
ASIA PACIFIC HONG KONG Ltd / SHANGHAI PRC
AUSTRALIA Pty Ltd / GERMANY GmbH